



*YSP-4300*

*[YSP-CU4300 + NS-WSW160]*

*YSP-3300*

*[YSP-CU3300 + NS-WSW160]*

---

*Digital Sound Projector™*

***Manuale di istruzioni***

**Italiano**  
per Europa, Asia, Africa, Oceania  
e America Latina

# Che cosa è possibile fare con quest'unità

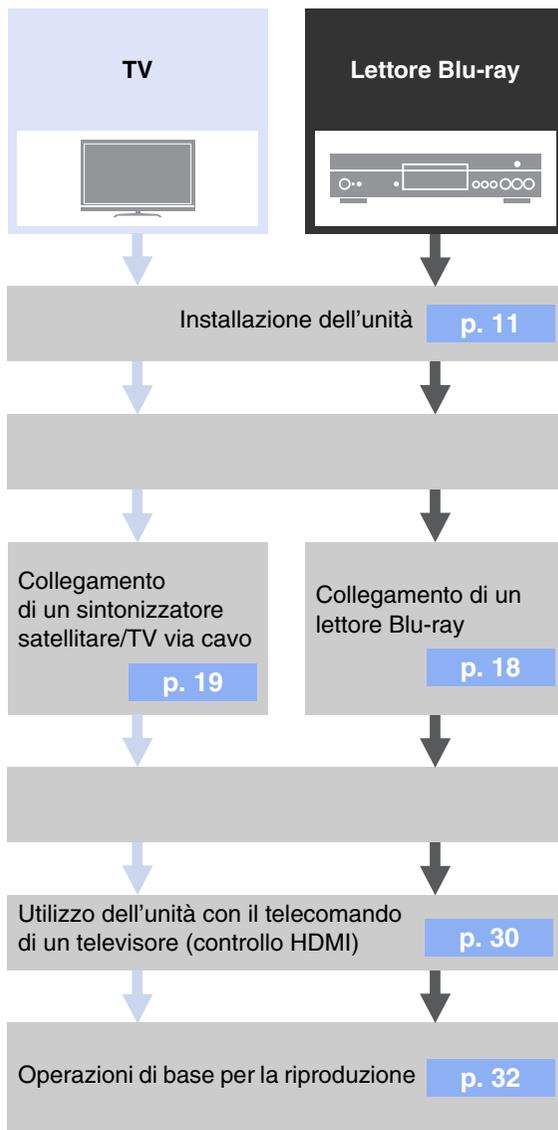
Accertarsi di leggere attentamente le precauzioni in "Informazioni su sicurezza e accessori" (su un libretto separato) prima di utilizzare l'unità.

Dispositivo audio/video

Preparativi

Collegamenti/impostazioni di base

Riproduzione



## Funzioni varie

Funzione controllo HDMI (collegamento)

p. 30

UniVolume

p. 40

Memoria di sistema

p. 28

Funzione di ripetitore remoto TV

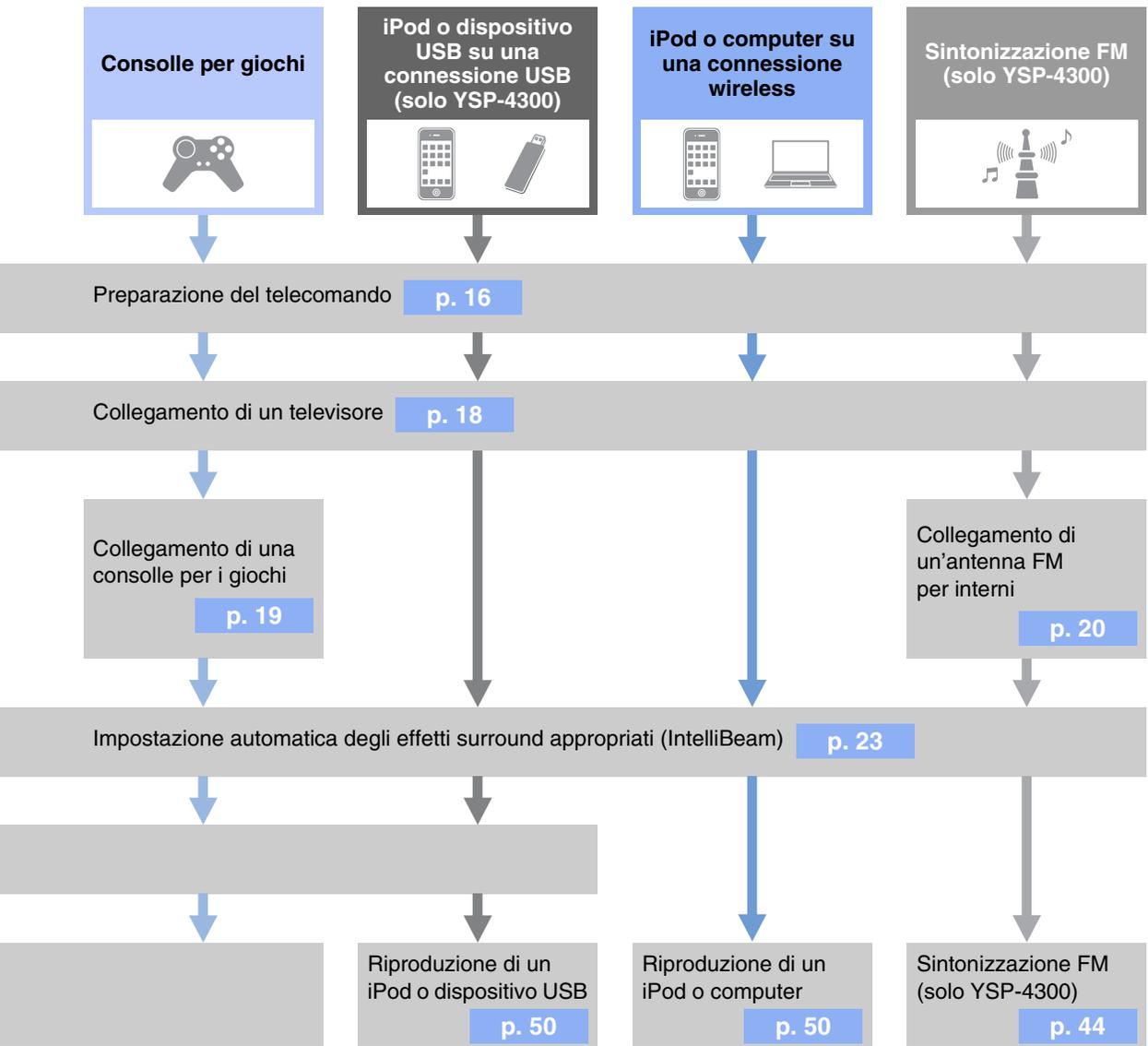
p. 12

IntelliBeam

p. 23

Funzione Eco

p. 41



|  |              |
|--|--------------|
| CINEMA DSP   | <b>p. 34</b> |
| Riproduzione target  | <b>p. 39</b> |
| Riproduzione per un iPod o un dispositivo USB su una connessione USB (solo YSP-4300) | <b>p. 50</b> |

|   |              |
|---|--------------|
| Compressed Music Enhancer                       | <b>p. 33</b> |
| Riproduzione wireless per un iPod o un computer | <b>p. 50</b> |
| Sintonizzatore FM (solo YSP-4300)               | <b>p. 44</b> |

# Indice

## PREPARAZIONE

### Comandi e funzioni ..... 5

|   |   |
|---|---|
| Pannello anteriore unità centrale (parte anteriore superiore) ..... | 5 |
| Pannello posteriore unità centrale (retro) .....                    | 6 |
| Pannello posteriore subwoofer (retro) .....                         | 7 |
| Display del pannello anteriore .....                                | 8 |
| Telecomando .....   | 9 |

### Installazione..... 11

|   |    |
|---|----|
| Installazione consigliata .....   | 11 |
| Condizioni che rendono difficile ottenere il suono surround per i raggi sonori .....  | 11 |
| Produzione di effetti surround indipendentemente dalle condizioni (My Surround) .....   | 12 |
| Se il telecomando del televisore non funziona correttamente dopo l'installazione dell'unità centrale (funzione di ripetitore remoto TV) ..... | 12 |
| Se l'unità centrale non può essere installata su un supporto TV (aumento dell'altezza dell'unità centrale) .....                              | 12 |
| Posizionamento del subwoofer sul lato .....   | 13 |
| Installazione dell'unità .....  | 14 |
| Preparazione del telecomando .....  | 16 |
| Installazione delle batterie .....  | 16 |
| Portata .....   | 16 |

### Collegamenti..... 17

|   |    |
|---|----|
| Collegamento di un televisore e lettore Blu-ray .....                                       | 18 |
| Collegamento di una console per giochi o di un sintonizzatore satellitare/TV via cavo ..... | 19 |
| Collegamento dell'antenna FM (solo YSP-4300) .....  | 20 |
| Collegamento del subwoofer wireless .....   | 20 |

### Impostazioni iniziali ..... 21

|   |    |
|---|----|
| Come stabilire una connessione wireless .....                                     | 21 |
| ID gruppo .....   | 21 |
| Visualizzazione della schermata del menu sul televisore .....                     | 21 |
| Selezione della lingua di visualizzazione del menu .....                          | 22 |
| Configurazione automatica per effetti surround appropriati (IntelliBeam) .....    | 23 |
| Installazione del microfono IntelliBeam .....                                     | 23 |
| Utilizzo di CONFIG. AUTOMATICA (IntelliBeam) .....                                | 24 |
| Salvataggio delle impostazioni dell'unità nella memoria di sistema .....          | 28 |
| Funzionamento dell'unità con il telecomando del televisore (controllo HDMI) ..... | 30 |

## RIPRODUZIONE

### Funzioni di riproduzione ..... 32

|   |    |
|---|----|
| Operazioni di base per la riproduzione .....  | 32 |
| Riproduzione dell'audio in base alle proprie preferenze .....   | 33 |
| Commutazione tra le modalità di riproduzione surround, stereo e target .....  | 33 |
| Riproduzione di formati compressi digitalmente (MP3, WMA, ecc.) con un suono arricchito (Compressed Music Enhancer) ..... | 33 |
| Regolazione del volume di ciascun canale .....  | 33 |
| Riproduzione di suoni surround realistici (CINEMA DSP) .....  | 34 |
| Modifica del metodo di uscita audio per la riproduzione surround .....  | 36 |
| Impostazione del decoder surround .....   | 38 |
| Emissione del suono verso una posizione specificata (modalità di riproduzione target) .....                               | 39 |
| Uso delle funzioni utili .....  | 40 |
| Regolazione automatica del volume (UniVolume) .....   | 40 |
| Risparmio di energia con la funzione Eco .....  | 41 |
| Commutazione delle informazioni visualizzate nel display del pannello anteriore .....                                     | 41 |
| Impostazioni per ogni sorgente d'ingresso (menu Opzioni) .....  | 42 |
| Sintonizzazione FM (solo YSP-4300) .....  | 44 |
| Sintonizzazione sulla stazione FM desiderata (sintonizzazione della frequenza) .....                                      | 44 |

|  |    |
|--|----|
| Ricezione di un segnale debole .....   | 45 |
| Registrazione e sintonizzazione di stazioni FM (sintonizzazione con preselezione) .....                              | 45 |
| Visualizzazione di informazioni Radio Data System (solo per modelli europei) .....                                   | 48 |
| Riproduzione di musica memorizzata su un iPod o un computer su una connessione wireless .....                        | 50 |
| Riproduzione di musica memorizzata su un iPod o un dispositivo USB su una connessione wireless (solo YSP-4300) ..... | 50 |
| Collegamento di un iPod .....  | 50 |
| Utilizzo di un iPod tramite lo schermo del televisore .....  | 51 |
| Utilizzo dell'iPod per controllare le operazioni .....   | 54 |
| Carica dell'iPod .....   | 55 |
| Collegamento di un dispositivo USB .....   | 56 |
| Utilizzo di un dispositivo USB tramite lo schermo del televisore .....   | 57 |

## IMPOSTAZIONI

### Menu di configurazione ..... 60

|   |    |
|---|----|
| Impostazione del menu di configurazione ..... | 60 |
| Elenco del menu di impostazione .....         | 61 |
| Impostazioni RAGGI .....                      | 62 |
| ANGOLO ORIZZONTALE .....                      | 62 |
| DISTANZA PERCORSO RAGGI .....                 | 62 |
| DISTANZA FOCALE .....                         | 62 |
| LOCALIZ. IMMAGINE .....                       | 63 |
| USCITA CANALE .....                           | 63 |
| Impostazioni SUONO .....                      | 64 |
| LIVELLO ALTOPARLANTE .....                    | 64 |
| Adaptive DRC .....                            | 64 |
| GAMMA DINAMICA .....                          | 65 |
| PARAMETRO Dolby PLIIx .....                   | 65 |
| Impostazione HDMI .....                       | 65 |
| CONTROLLO HDMI .....                          | 65 |
| USCITA AUDIO HDMI .....                       | 65 |
| INGRESSO TV .....                             | 65 |
| Impostazioni AirWired .....                   | 66 |
| SINCRONIZZAZIONE iPod .....                   | 66 |
| GRUPPO ID .....                               | 66 |
| Impostazioni DISPLAY .....                    | 67 |
| LUMINOSITÀ .....                              | 67 |
| LINGUA OSD .....                              | 67 |
| UNITÀ DI DISTANZA .....                       | 67 |
| Impostazioni INFORMAZIONI .....               | 67 |
| AUDIO .....                                   | 67 |
| VIDEO .....                                   | 67 |
| SISTEMA .....                                 | 67 |

### Impostazioni avanzate ..... 68

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Risoluzione dei problemi..... 70

|   |    |
|---|----|
| Generale .....  | 70 |
| Sintonizzatore FM (solo YSP-4300) .....                                     | 72 |
| Dispositivo USB (solo YSP-4300) .....                                       | 72 |
| Telecomando .....   | 72 |
| Messaggi .....  | 73 |
| iPod (se collegato tramite presa USB)/dispositivo USB (solo YSP-4300) ..... | 73 |

## APPENDICE

### Glossario ..... 74

### Dati tecnici ..... 76

|  |    |
|--|----|
| Informazioni sui segnali disponibili ..... | 78 |
|--|----|

### Indice analitico ..... 79

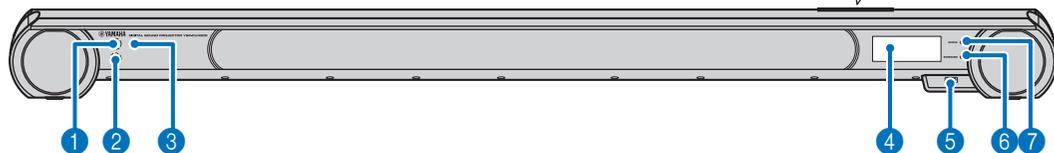
## Informazioni sul manuale

- In questo manuale, le operazioni che è possibile eseguire sia tramite i tasti del pannello anteriore che con il telecomando vengono spiegate con l'uso del telecomando.
- In questo manuale, gli iPod, gli iPhone e gli iPad sono indicati di seguito collettivamente come iPod.
-  indica un suggerimento riguardante un'operazione.
- Le note contengono importanti informazioni e istruzioni per il funzionamento.
- In questo manuale, l'unità centrale YSP-CU4300 è utilizzata a scopo illustrativo. Le illustrazioni di YSP-CU4300 e YSP-CU3300 sono fornite se necessario.

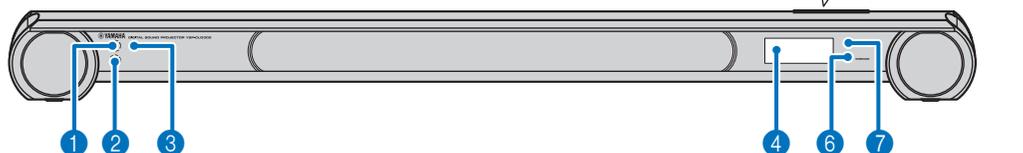
# Comandi e funzioni

## Pannello anteriore unità centrale (parte anteriore superiore)

YSP-CU4300



YSP-CU3300



- 1 Sensore del telecomando**  
Riceve i segnali a raggi infrarossi del telecomando (cfr. p. 9).
- 2 Sensore del telecomando di un televisore**  
Riceve i segnali a raggi infrarossi del telecomando del televisore quando la funzione di ripetitore remoto TV è attivata (cfr. p. 12).
- 3 Modulo wireless**  
Riceve e invia segnali wireless. Non collocare oggetti metallici davanti al modulo wireless in quanto potrebbero interferire con la sua capacità di ricezione e invio dei segnali wireless.
- 4 Display del pannello anteriore**  
Mostra informazioni sulle condizioni di funzionamento dell'unità (cfr. p. 8).
- 5 Presa USB (solo YSP-4300)**  
Abilita la connessione di un dispositivo USB (cfr. p. 50, 56).
- 6 Indicatore SURROUND**  
Si accende in base al segnale in ingresso.

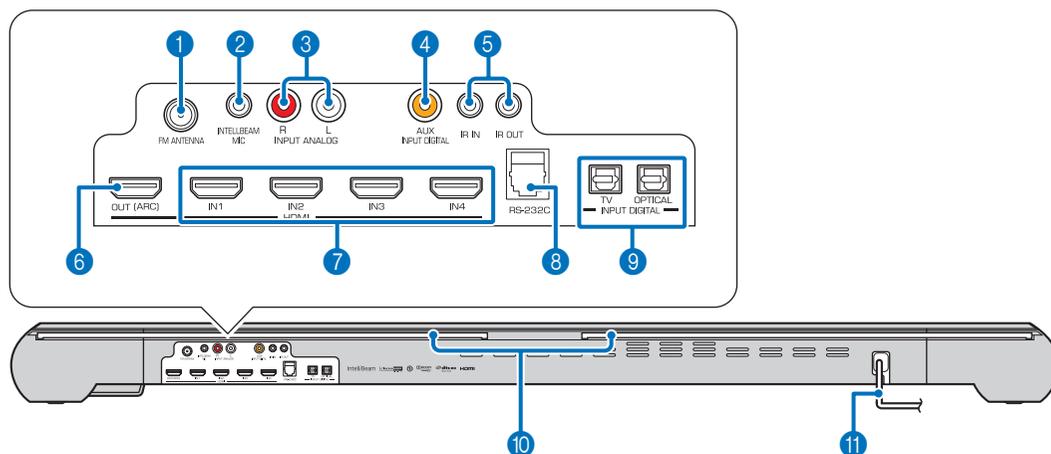
- 7 Indicatore STATUS**  
Si accende quando viene attivata l'alimentazione e si spegne in modalità di attesa.
- 8 Tasto INPUT**  
Seleziona il componente per la riproduzione (cfr. p. 32).
- 9 Tasto VOLUME (+/-)**  
Regola il volume dell'unità (cfr. p. 32).
- 10 Tasto  $\text{\textcircled{P}}$**   
Accende l'unità o la imposta in modalità di attesa.

**! Nota**

Nella modalità di attesa, l'unità consuma una quantità minima di corrente per cercare segnali HDMI o ricevere i segnali a raggi infrarossi del telecomando.

| Colore visualizzato | Segnale ricevuto   |
|---------------------|--|
| Blu                 | Si riferisce ai seguenti formati del segnale audio surround:<br>Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution, PCM lineare multicanale |
| Arancione           | Segnale audio surround diverso da quelli sopra   |
| Off                 | Segnale audio stereo/mono a doppia modalità o nessun segnale   |

## Pannello posteriore unità centrale (retro)



**1 Presa ANTENNA FM (solo YSP-4300)**

Per collegare un'antenna FM (☞p. 20).

**2 Presa INTELLIBEAM MIC**

Per collegare il microfono IntelliBeam in dotazione (☞p. 24).

**3 Presa INPUT ANALOG L/R**

Per collegare il cavo analogico ai componenti esterni (☞p. 19).

**4 Presa AUX INPUT DIGITAL**

Per collegare un cavo audio digitale coassiale ai componenti esterni (☞p. 19).

**5 Presa IR IN<sup>1)</sup>/OUT**

Prese di espansione di controllo solo ad uso commerciale.

**6 Presa HDMI OUT (ARC)**

Per collegare un televisore compatibile HDMI e un monitor (☞p. 18).

**7 Presa HDMI IN**

Per collegare un lettore Blu-ray compatibile HDMI, un sintonizzatore satellitare/TV via cavo e una console per i giochi (☞p. 18, 19).

**8 Terminale RS-232C**

Terminale di espansione di controllo solo ad uso commerciale.

**9 Prese INPUT DIGITAL TV/OTTICO**

Per collegare un cavo ottico ai componenti esterni (☞p. 18, 19).

**10 Ripetitore remoto TV**

Riceve i segnali da un telecomando TV tramite l'unità anteriore e centrale e li trasmette al televisore quando l'unità centrale ostruisce il sensore del telecomando sul televisore (☞p. 12).

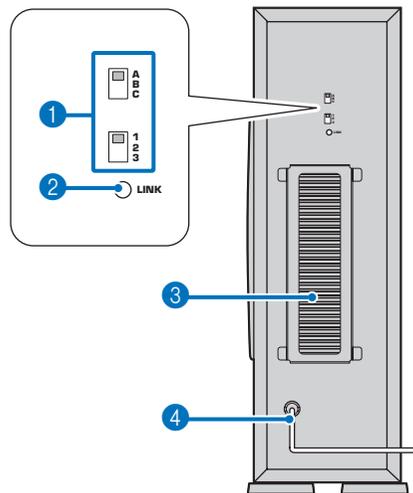
**11 Cavo di alimentazione**

Per il collegamento a una presa di rete CA (☞p. 18).



Solo per i modelli per Europa e Cina

## Pannello posteriore subwoofer (retro)



### 1 Interruttori ID gruppo

Quando l'unità centrale e il subwoofer sono collegati in modalità wireless, l'audio viene emesso dal subwoofer (AirWired). Per un collegamento wireless, utilizzare lo stesso ID gruppo dell'unità centrale e di YIT-W12TX (p. 20).

### 2 Indicatore LINK

Mostra lo stato della connessione wireless (p. 21).

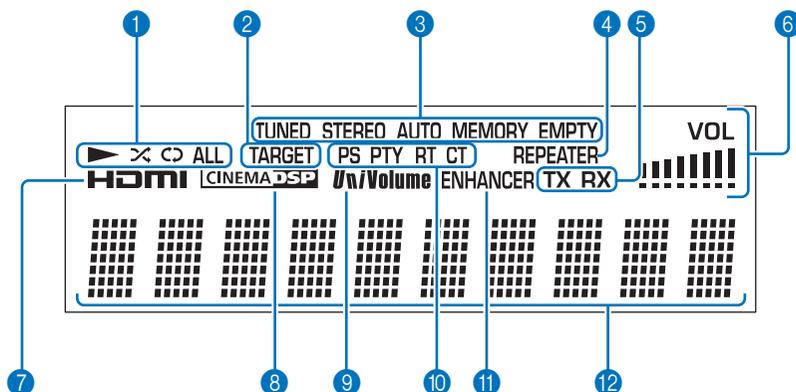
### 3 Unità di scarico del calore

Scarica il calore generato all'interno del subwoofer. Non coprire l'unità di scarico del calore.

### 4 Cavo di alimentazione

Per il collegamento a una presa di rete CA (p. 20).

## Display del pannello anteriore <sup>1)</sup>



### 1 Indicatori di riproduzione (solo YSP-4300)

Si accendono mentre la musica memorizzata su un iPod o un dispositivo USB collegato alla presa USB viene riprodotta (cfr p. 50, 56).

### 2 Indicatore TARGET

Si accende quando la modalità di riproduzione target è attivata (cfr p. 39).

### 3 Indicatori del sintonizzatore (solo YSP-4300)

Si accendono quando l'unità si sintonizza su una stazione FM (cfr p. 44).

### 4 Indicatore REPEATER

Si accende quando la funzione di ripetitore remoto TV è attivata (cfr p. 10).

### 5 Indicatori wireless

**TX** Si accende mentre viene stabilita la connessione con il subwoofer (cfr p. 20).

**RX** Si accende mentre viene stabilita la connessione con YIT-W12TX. Per informazioni su YIT-W12TX, fare riferimento a "Informazioni su sicurezza e accessori" (sul libretto a parte).

### 6 Indicatore VOL

Indica il volume di riproduzione attuale (cfr p. 32).

### 7 Indicatore HDMI

Si accende quando vengono ricevuti in ingresso i segnali HDMI.

### 8 Indicatore CINEMA DSP

Si accende quando viene selezionato un programma di campo sonoro (cfr p. 34).

### 9 Indicatore UNIVOLUME

Si accende quando la funzione UniVolume è attivata (cfr p. 40).

### 10 Indicatori Radio Data System (solo modelli per l'Europa)

Si accendono a seconda dello status Radio Data System attuale (cfr p. 48).

### 11 Indicatore ENHANCER

Si accende quando la funzione Compressed Music Enhancer è attivata (cfr p. 33).

### 12 Display delle informazioni

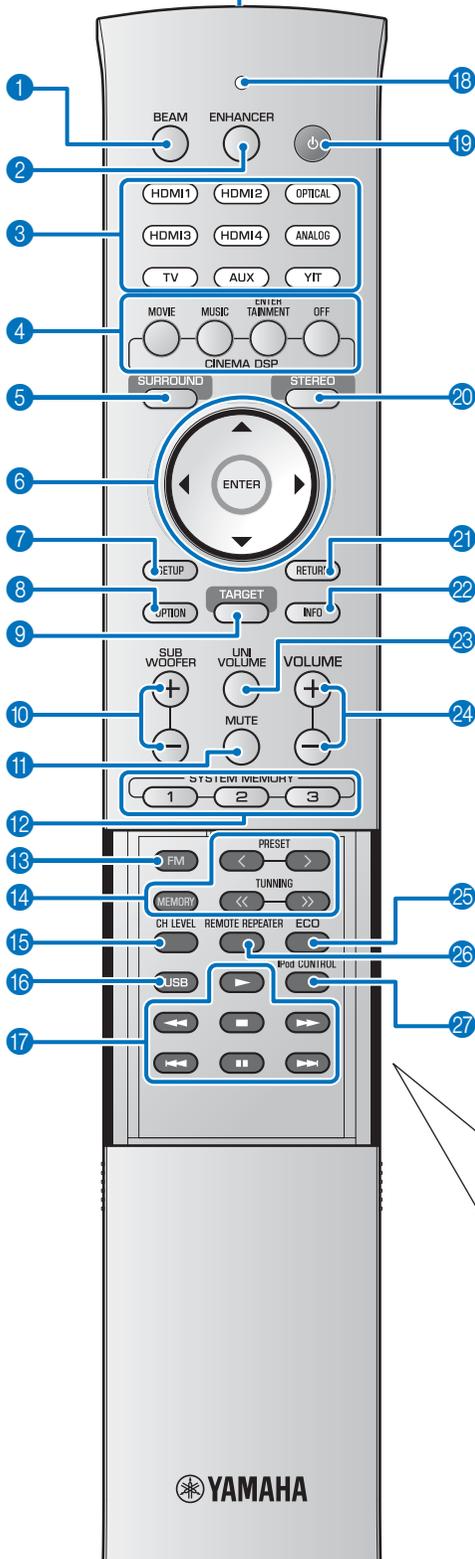
Visualizza le informazioni della sorgente di ingresso e surround del dispositivo di riproduzione (cfr p. 41). Visualizza le impostazioni e le informazioni come caratteri alfanumerici.

## 1)

Si noti che il display del pannello anteriore si spegne quando la funzione Eco è attivata e rimane spento a meno che non venga eseguita un'operazione.

## Telecomando

Trasmittitore di segnale a raggi infrarossi

**1 Tasto RAGGI**

Commuta il metodo di uscita del raggio sonoro (☞p. 37).

**2 Tasto ENHANCER**

Attiva o disattiva la funzione Compressed Music Enhancer (☞p. 33).

**3 Tasti per la selezione degli ingressi**

Selezionano il componente per la riproduzione (☞p. 32).

**4 Tasti di programma CINEMA DSP**

In modalità di riproduzione surround, consentono di selezionare i programmi CINEMA DSP (☞p. 34).

**5 Tasto SURROUND**

Passa alla modalità di riproduzione surround (☞p. 34).

**6 Tasti ▲/▼/◀/▶, tasto ENTER**

Cambiano l'impostazione (☞p. 60).

**7 Tasto SETUP**

Visualizza il menu di configurazione (☞p. 60).

**8 Tasto OPTION**

Visualizza il menu opzioni per ciascuna sorgente di ingresso (☞p. 42).

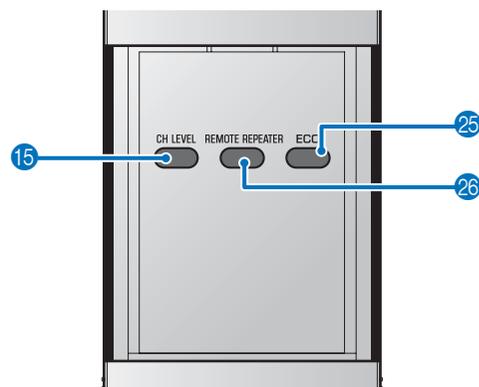
**9 Tasto TARGET**

Passa alla modalità di riproduzione target (☞p. 39).

**10 Tasto SUBWOOFER (+/-)**

Regola il volume del subwoofer.

YSP-330



## Comandi e funzioni

---

- 11 Tasto MUTE**  
Azzerà l'audio (☞p. 32).
- 12 Tasti SYSTEM MEMORY**  
Salva le misurazioni IntelliBeam, il volume dell'altoparlante e altre impostazioni (☞p. 28).
- 13 Tasto FM (solo YSP-4300)**  
Imposta la sorgente di ingresso di questa unità sulla radio FM.
- 14 Tasti operativi sintonizzatore (solo YSP-4300)**  
Premere per selezionare o registrare una stazione FM (☞p. 44).
- 15 Tasto CH LEVEL**  
Regola il bilanciamento del volume durante la riproduzione (☞p. 33).
- 16 Tasto USB (solo YSP-4300)**  
Imposta la sorgente di ingresso di questa unità su USB (☞p. 50).
- 17 Tasti operativi di riproduzione (solo YSP-4300)**  
Eseguono operazioni di riproduzione per la musica memorizzata su un iPod o un dispositivo USB (☞p. 50).
- 18 Indicatore di trasmissione**  
Si accende in caso di utilizzo con il telecomando di questa unità.
- 19 Tasto ⏸**  
Accende l'unità o la imposta sulla modalità di attesa (☞p. 32).
- 20 Tasto STEREO**  
Passa alla modalità di riproduzione stereo (☞p. 33).
- 21 Tasto RETURN**  
Ritorna alla schermata del menu precedente.
- 22 Tasto INFO**  
Commuta il display informazioni sul pannello anteriore nel modo seguente.
- Input: nome dell'ingresso
  - Raggi: impostazione della modalità del raggio (modalità di riproduzione stereo, raggi stereo, target o surround)
  - Decoder: decoder del segnale audio attualmente selezionato
  - Cinema DSP: programma del campo sonoro di CINEMA DSP (solo in modalità di riproduzione surround)
- Le informazioni visualizzate variano in base alla sorgente di ingresso selezionata (☞p. 41, 53, 55, 58).  
Questo tasto viene utilizzato anche per selezionare la modalità di visualizzazione Radio Data System desiderata (solo modelli per l'Europa) (☞p. 48).
- 23 Tasto UNIVOLUME**  
Attiva o disattiva la funzione UniVolume (☞p. 40).
- 24 Tasto VOLUME (+/-)**  
Regola il volume dell'unità (☞p. 32).
- 25 Tasto ECO**  
Attiva o disattiva la funzione Eco (☞p. 41).
- 26 Tasto REMOTE REPEATER**  
Attiva o disattiva la funzione di ripetitore remoto TV (☞p. 12).
- 27 Tasto iPod CONTROL (solo YSP-4300)**  
Premere per visualizzare la schermata di ricerca/riproduzione dell'iPod sul televisore (☞p. 53).

### Modalità Demo

Questa unità emette raggi sonori miscelati in 1 canale che si sposta orizzontalmente a destra e a sinistra. Mediante questa funzione, è possibile percepire come i raggi sonori vengano emessi da questa unità.

Per attivare la modalità Demo:

**1** Premere il tasto **TARGET** sul telecomando.

**2** Premere il tasto **CINEMA DSP OFF**.

Quando si avvia la modalità Demo, sul display del pannello anteriore viene visualizzato "AUTO DEMO".

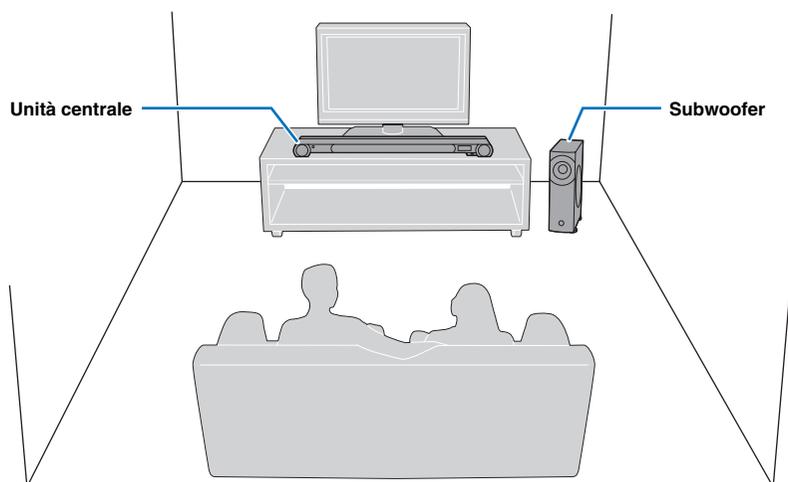
Per uscire dalla modalità Demo, premere nuovamente il tasto **CINEMA DSP OFF**. Il display torna alla modalità di riproduzione target.

# Installazione

Per ottenere gli effetti audio surround desiderati, installare l'unità lontana da oggetti quali i mobili che potrebbero ostacolare il percorso delle onde sonore, indicate nel presente manuale come "raggi sonori" (☞p. 14). A seconda della posizione in cui è installata l'unità, potrebbe essere più semplice collegare prima dispositivi esterni come un televisore. Vedere "Collegamenti" (☞p. 17).

## Note

- Questa unità richiede spazio sufficiente per lo scarico del calore.
  - Un minimo di 5 cm al di sopra e dietro l'unità centrale e 1 cm ai lati dell'unità centrale
  - Un minimo di 20 cm al di sopra, dietro e ai lati del subwoofer
- Non coprire l'unità di scarico del calore del subwoofer sul retro del subwoofer.
- Installarla sempre in modo che non cada a causa di vibrazioni, ad esempio in caso di terremoti, e lontana dalla portata dei bambini.
- Se si usano televisori con tubo a raggi catodici (CRT), non installare l'unità direttamente sopra il televisore.
- Se l'immagine del televisore risultasse sfuocata o distorta, raccomandiamo di allontanare l'unità dal televisore.



Alcuni televisori sono dotati di sensori nella parte anteriore, ad esempio il sensore di movimento o il trasmettitore di segnale per le lenti 3D. L'installazione dell'unità centrale può interrompere il funzionamento dei sensori o del trasmettitore di segnale. Posizionare l'unità centrale lontano dal televisore.

## Installazione consigliata

### Unità centrale

- Installare l'unità centrale al centro tra le pareti sinistra e destra.
- Posizionare l'unità centrale su un supporto TV davanti al televisore.  
Utilizzare la funzione di ripetitore remoto TV se l'unità centrale ostruisce il sensore del telecomando sul televisore (☞p. 12). Aumentare l'altezza dell'unità centrale se il supporto TV è troppo alto per l'installazione dell'unità centrale (☞p. 12).
- La posizione di ascolto (ad es. un divano) deve essere localizzata di fronte all'unità centrale.
- La distanza tra posizione di ascolto e unità centrale deve essere di almeno 1,8 m.
- Questa unità può essere montata su una parete utilizzando una staffa metallica per muri SPM-K20 (opzionale). Vedere il Manuale d'installazione di SPM-K20 e le Informazioni su SPM-K20 per YSP-CU4300/YSP e le informazioni su SPM-K20 per YSP-CU4300/YSP-CU3300.

### Subwoofer

- Per evitare che il suono rifletta sulle pareti, posizionare il subwoofer a un'angolazione leggermente rivolta verso il centro della stanza.
- Quando si installa il subwoofer su un rack, accertarsi che questo sia sufficientemente solido da supportare il subwoofer e che venga lasciato spazio sufficiente per lo scarico del calore.
- L'unità centrale e il subwoofer comunicano in modalità wireless. Le prestazioni del subwoofer possono essere compromesse se esso viene posizionato su un rack di metallo o se è presente una piastra di metallo tra il subwoofer e l'unità centrale.
- Il subwoofer può essere posizionato anche sul lato (☞p. 13).

## Condizioni che rendono difficile ottenere il suono surround per i raggi sonori

Questa unità crea un suono surround riflettendo i raggi sonori proiettati sulle pareti dell'ambiente di ascolto. Gli effetti del suono surround prodotti da questa unità potrebbero non essere sufficienti quando l'unità è installata nelle seguenti ubicazioni:

- Ambienti con pareti non adatte a riflettere i raggi sonori
- Ambienti con pareti ad assorbimento acustico
- Ambienti con dimensioni non comprese nel seguente campo:  
L (3-7 m) × A (2-3,5 m) × P (3-7 m)
- Ambienti con posizione di ascolto distante a meno di 1,8 m rispetto all'unità
- Ambienti dove sono presenti oggetti, ad es. mobili, che probabilmente ostacolano il percorso dei raggi sonori
- Ambienti dove la posizione di ascolto si trova in prossimità delle pareti
- Ambienti dove la posizione di ascolto non si trova di fronte a questa unità

## Produzione di effetti surround indipendentemente dalle condizioni (My Surround)

La funzione My Surround crea effetti sonori di alta qualità in ambienti con condizioni di suono surround meno che ottimali (es. p. 11). Per ulteriori informazioni, vedere “Modifica del metodo di uscita audio per la riproduzione surround” (es. p. 36, 37).

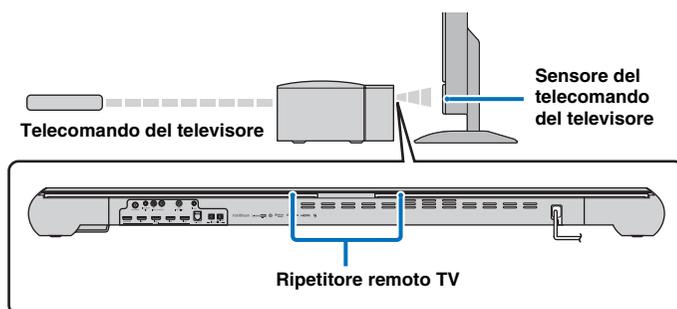
## Se il telecomando del televisore non funziona correttamente dopo l’installazione dell’unità centrale (funzione di ripetitore remoto TV)

Il televisore potrebbe non rispondere ai comandi del relativo telecomando se l’unità centrale ostruisce il sensore del telecomando sul televisore. In tal caso, tenere premuto il tasto **REMOTE REPEATER** sul telecomando di questa unità per più di 3 secondi per attivare la funzione di ripetitore remoto TV. L’indicatore REPEATER sul display del pannello anteriore si accende. Quando il telecomando TV è puntato verso il sensore del telecomando dell’unità centrale, il ripetitore remoto TV sul retro di questa unità trasmette i segnali dal telecomando del televisore al televisore.

I segnali del telecomando del televisore possono essere trasmessi al televisore mentre questa unità è in modalità di attesa.

### ! Nota

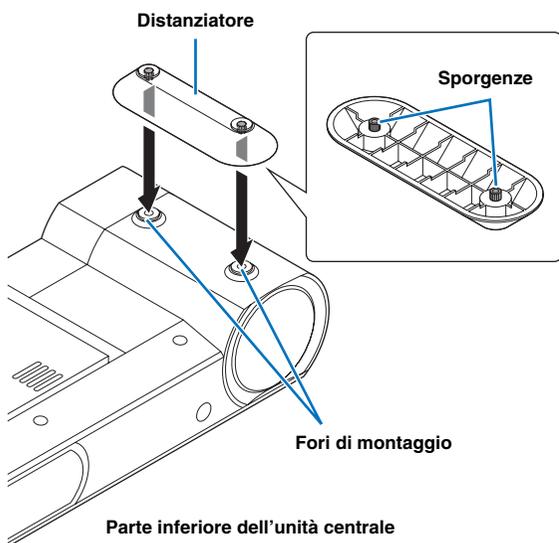
Questa funzione può essere utilizzata mentre il telecomando del televisore utilizza i segnali a raggi infrarossi.



## Se l’unità centrale non può essere installata su un supporto TV (aumento dell’altezza dell’unità centrale)

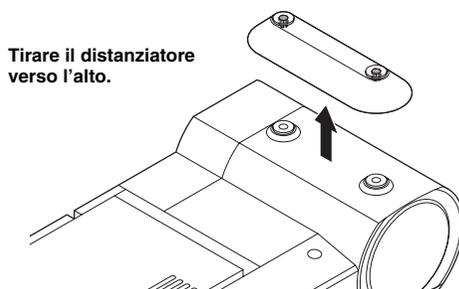
Nella maggior parte dei casi, l’unità centrale può essere posizionata su un supporto TV. Se necessario, è possibile fissare i distanziatori forniti per aumentare l’altezza dell’unità. Fissare all’unità i distanziatori sinistro e destro.

Allineare le sporgenze sul retro del distanziatore con i fori di montaggio nella parte inferiore dell’unità centrale e premere saldamente il distanziatore in posizione.



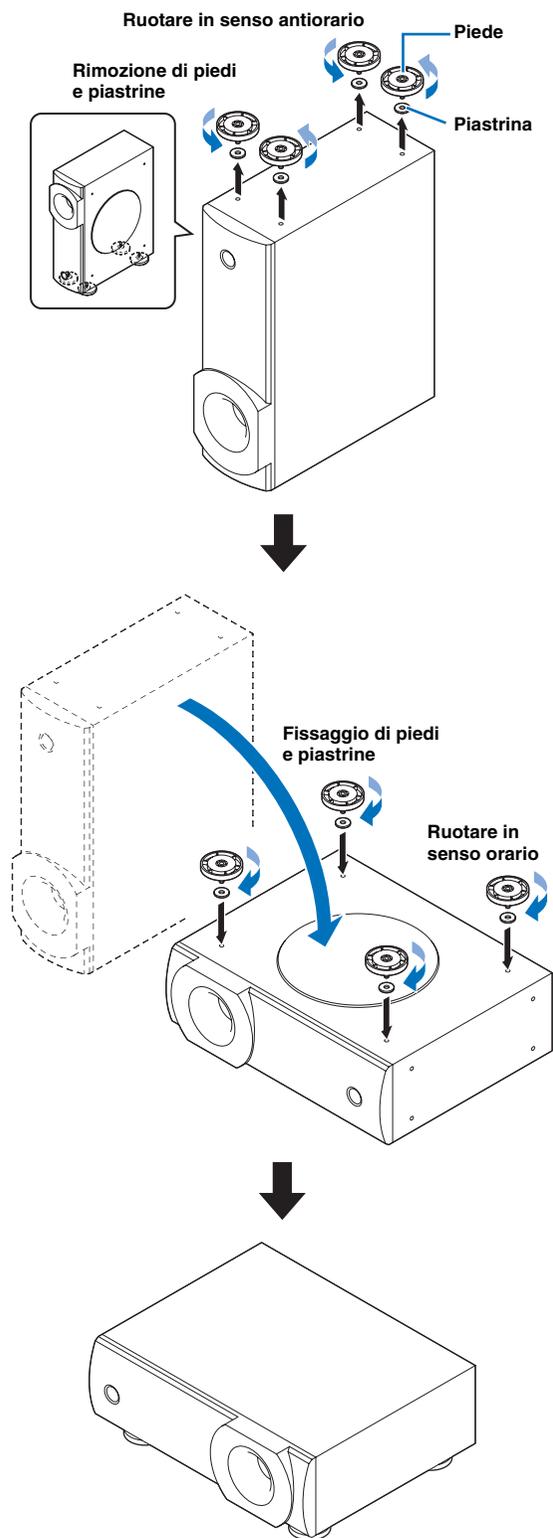
### Rimozione dei distanziatori

Tirare i distanziatori verso l'alto.



## Posizionamento del subwoofer sul lato

Se posizionato su un rack, il subwoofer può essere adagiato sul lato.



## Installazione dell'unità

Questa unità emette raggi sonori come indicato nelle illustrazioni qui di seguito. Installare l'unità lontana da oggetti, come ad esempio i mobili, che potrebbero ostacolare il percorso dei raggi, altrimenti potrebbe non essere possibile ottenere gli effetti sonori surround desiderati.

È possibile installare questa unità parallelamente a una parete o in un angolo.

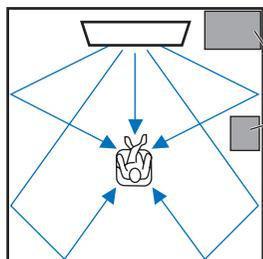
### Installazione parallela

Installare questa unità al centro esatto della parete, equidistante dagli angoli destro e sinistro.

### Installazione in un angolo

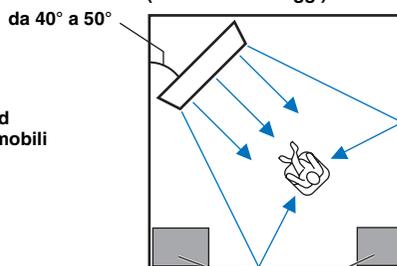
Installare questa unità in un angolo con un'angolazione da 40° a 50° rispetto alle pareti adiacenti.

Installazione parallela  
(con 5Raggi)



Oggetti, ad esempio mobili

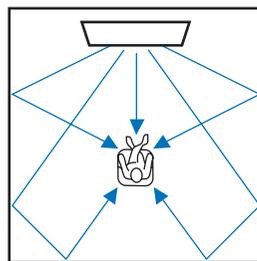
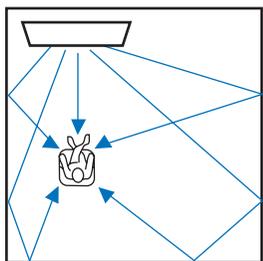
Installazione in un angolo  
(con Stereo+3Raggi)



Oggetti, ad esempio mobili

### Installazione parallela

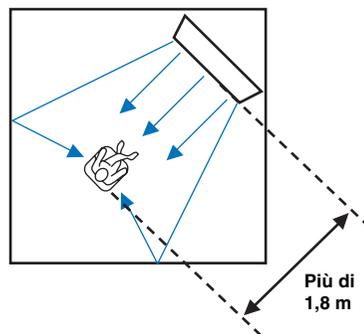
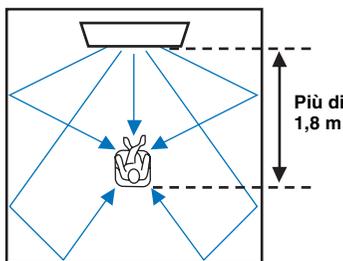
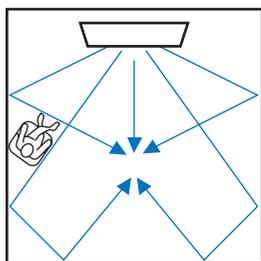
Installare l'unità il più vicino possibile al centro del muro.



### Condizioni ideali di installazione

Installare l'unità il più vicino possibile, esattamente davanti alla posizione di ascolto.

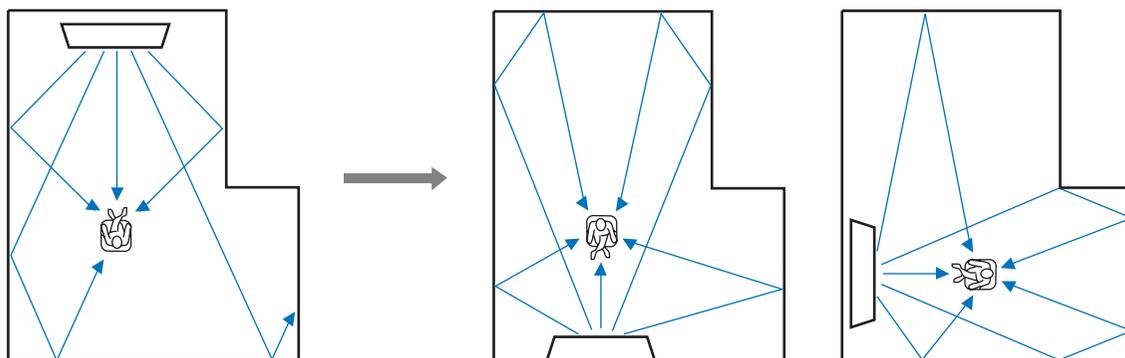
La distanza tra posizione di ascolto e unità deve essere di almeno 1,8 m.



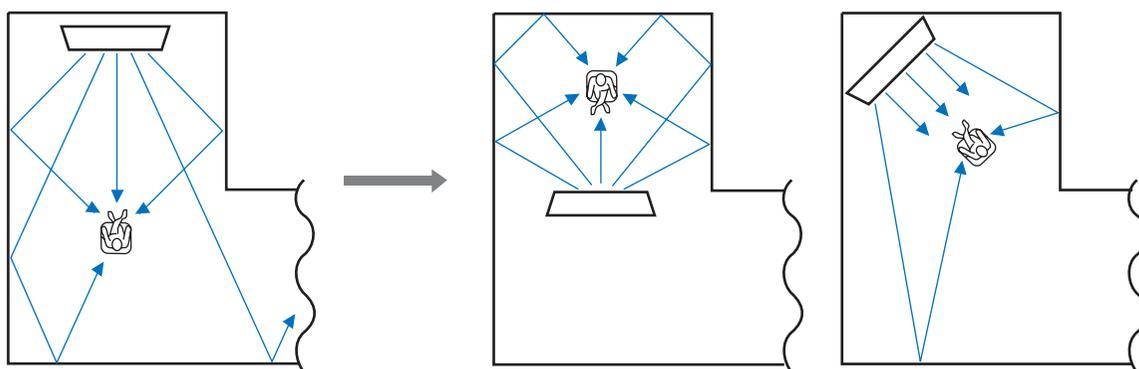
### Installazione in un ambiente non quadrato

Installare l'unità in modo che i raggi sonori possano venire riflessi dal muro.

#### Ambienti di forma irregolare con pareti salde su tutti i lati

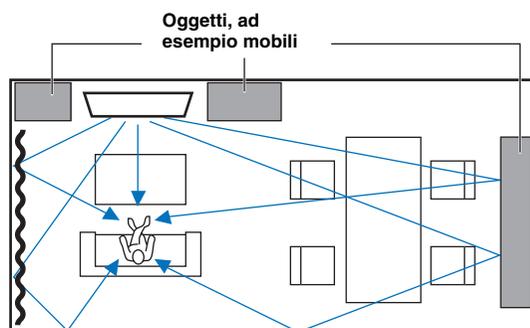


#### Ambienti di forma irregolare aperti su un ingresso su un lato



### Esempio di installazione dell'unità in soggiorno

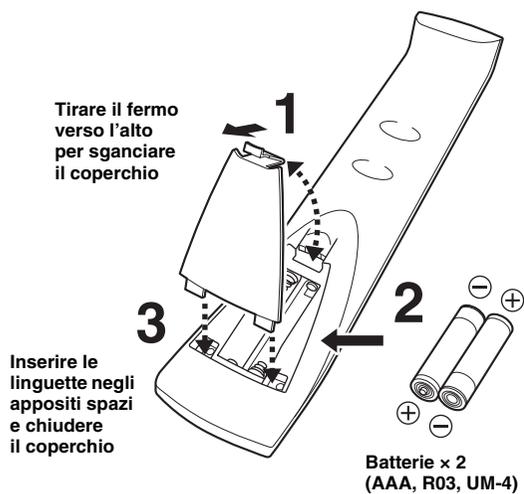
- Poiché i raggi sonori in genere attraversano i tavoli, questi non rappresentano ostacoli. Inoltre, una credenza installata rivolta verso la parete riflette i suoni.
- Nel caso in cui la stanza di ascolto corrisponda alla figura riportata a destra, la regolazione della posizione del canale destro dopo CONFIG. AUTOMATICA (es. p. 23) permette di ottenere più effetti sonori surround desiderati (es. p. 63).
- Poiché le tende assorbono i suoni, le caratteristiche sonore della stanza di ascolto sono diverse da quelle che si avrebbero con la tenda aperta e con la tenda chiusa. L'utilizzo della funzione di salvataggio delle impostazioni permette di salvare le migliori impostazioni per ogni tipo di stanza di ascolto (es. p. 28).



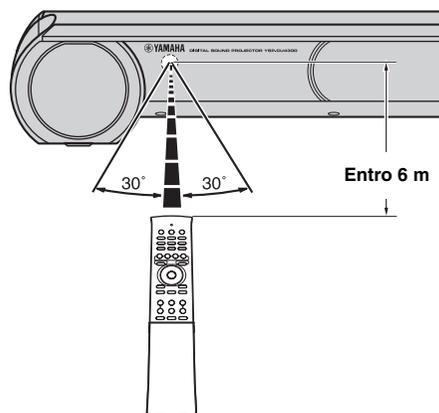
## Preparazione del telecomando

Prima di installare le batterie o utilizzare il telecomando, assicurarsi di leggere le avvertenze sulle batterie e sul telecomando in "Informazioni su sicurezza e accessori" (sul libretto separato).

### Installazione delle batterie



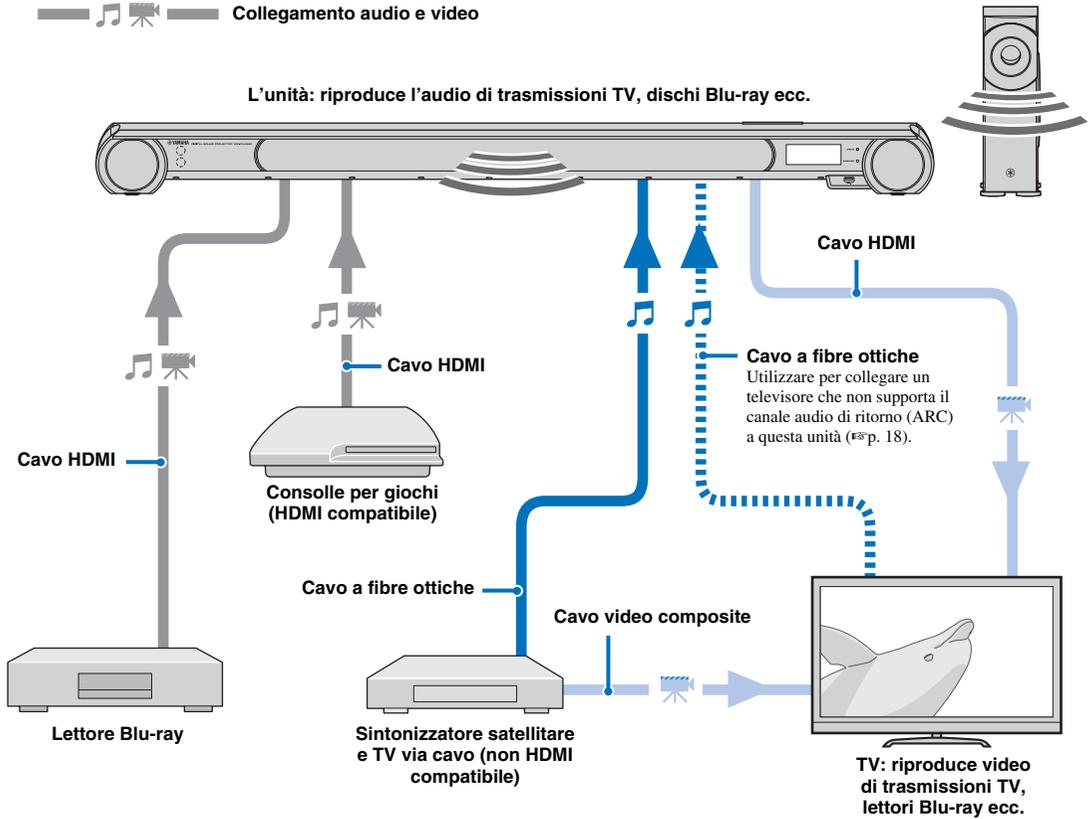
### Portata



# Collegamenti

Quando vengono collegati dispositivi esterni, come un televisore, un lettore Blu-ray disc e/o una console per giochi, i segnali audio e video vengono trasmessi come indicato di seguito.

-  Collegamento audio
-  Collegamento video
-  Collegamento audio e video



- Non collegare il cavo di alimentazione finché non saranno stati completati tutti i collegamenti.
- Non esercitare una forza eccessiva al momento di inserire la spina del cavo. Così facendo, si rischia di danneggiare la spina e/o la presa.

## Collegamento di un televisore e lettore Blu-ray

Per collegare i cavi, procedere come indicato di seguito.

### 1 Cavo HDMI (opzionale)

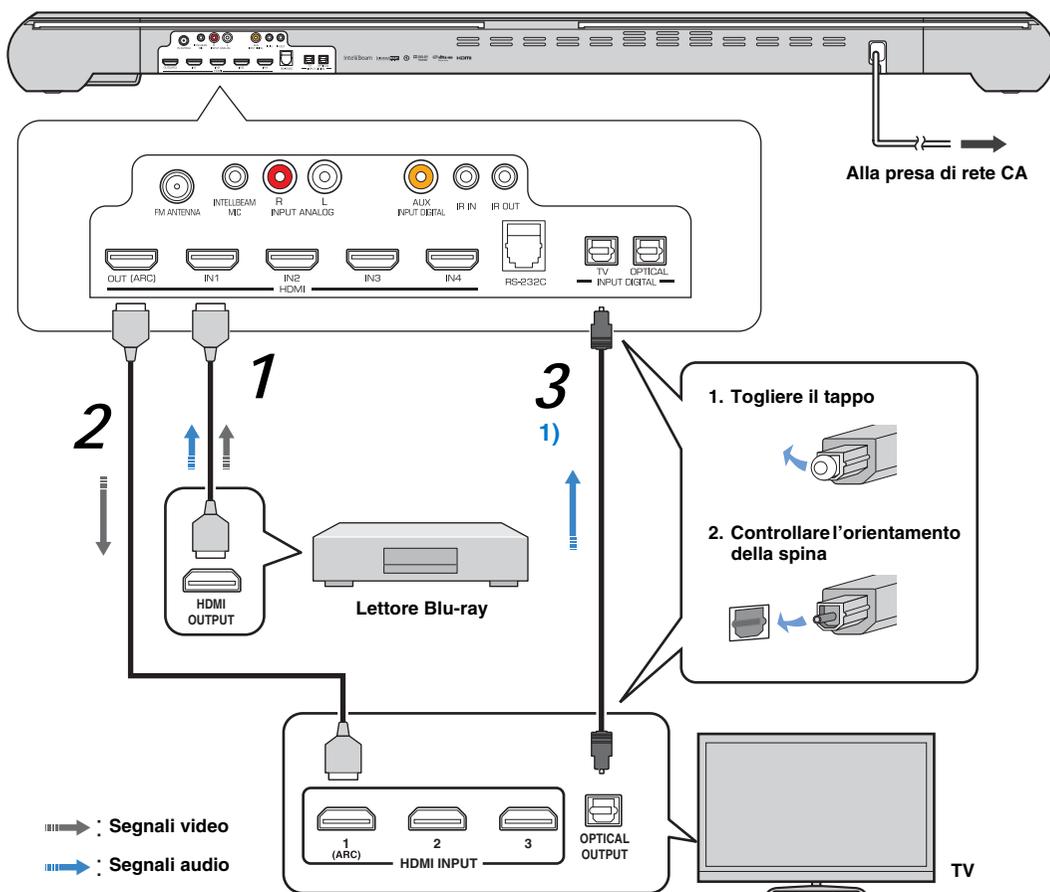
Invia i segnali digitali audio/video del lettore Blu-ray in ingresso a questa unità.

### 2 Cavo HDMI (opzionale)

Il video digitale del lettore Blu-ray viene visualizzato sul televisore.

### 3 Cavo a fibre ottiche (fornito)

Riproduce il suono digitale del televisore su questa unità.



### 1) **Televisore con supporto per il canale audio di ritorno (ARC)**

#### • Collegare un cavo HDMI alla presa supportata per il canale audio di ritorno (la presa contrassegnata dalla scritta "ARC") sul televisore.

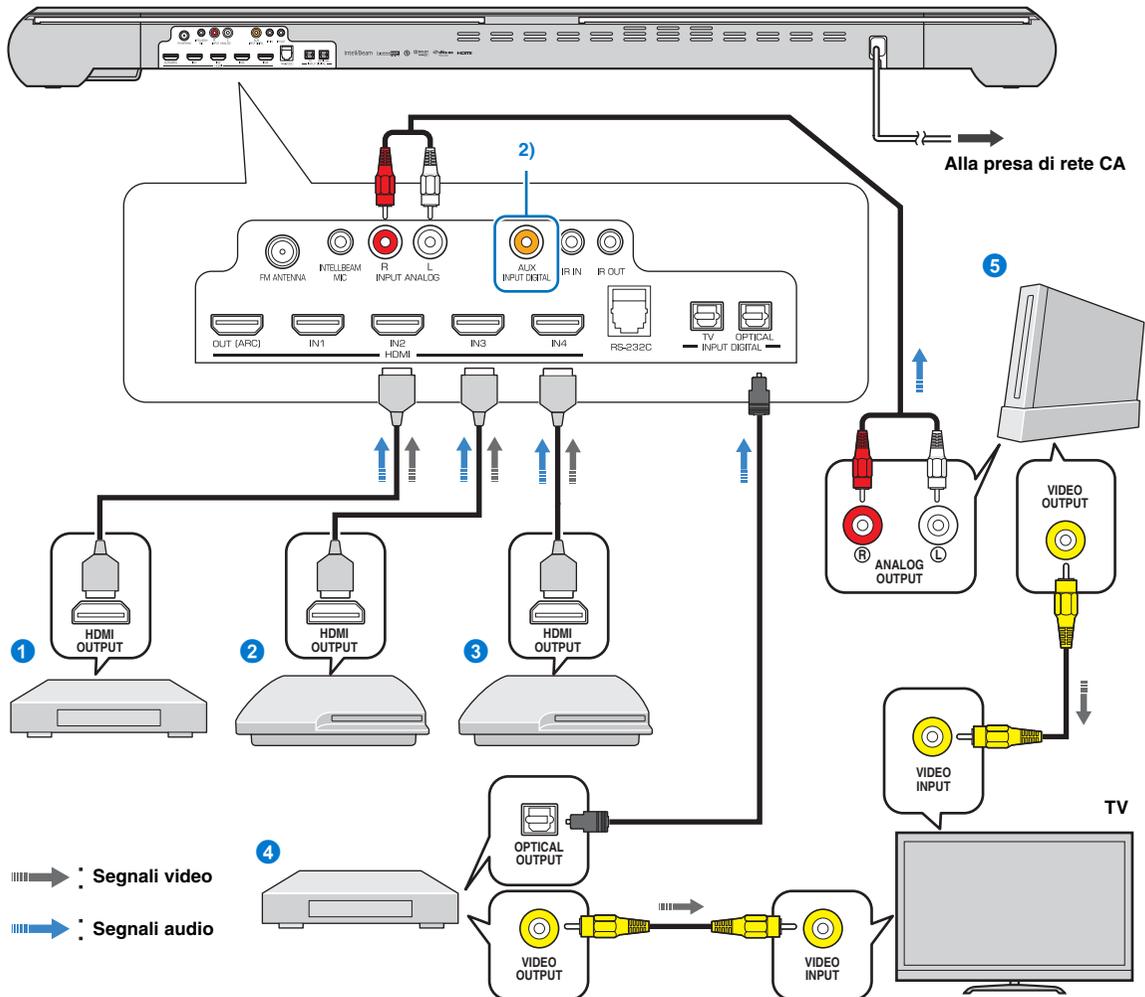
- In questo caso, non è necessario collegare un cavo ottico.
- Attivare la funzione di controllo HDMI di questa unità in modo da attivare il canale audio di ritorno (ARC) (cfr. p. 65).

### Che cos'è il canale audio di ritorno (ARC)?

Si tratta di una funzione che trasmette il segnale audio digitale in uscita dal televisore a questa unità tramite un cavo HDMI. Grazie ad essa, non è necessario disporre di un cavo ottico per collegare il televisore e questa unità.

## Collegamento di una console per giochi o di un sintonizzatore satellitare/TV via cavo

|                      | Dispositivo esterno (esempio)            | Cavo di collegamento   |
|----------------------|--|--|
| compatibilità HDMI   | 1 Sintonizzatore satellitare/TV via cavo | Cavo HDMI (opzionale)  |
|                      | 2 Console per giochi                     | Cavo HDMI (opzionale)  |
|                      | 3 Console per giochi                     | Cavo HDMI (opzionale)  |
| non HDMI compatibile | 4 Sintonizzatore satellitare/TV via cavo | Cavo a fibre ottiche (fornito)<br>Cavo video composite (opzionale) |
|                      | 5 Console per giochi                     | Cavo stereo RCA (opzionale)<br>Cavo video composite (opzionale)    |

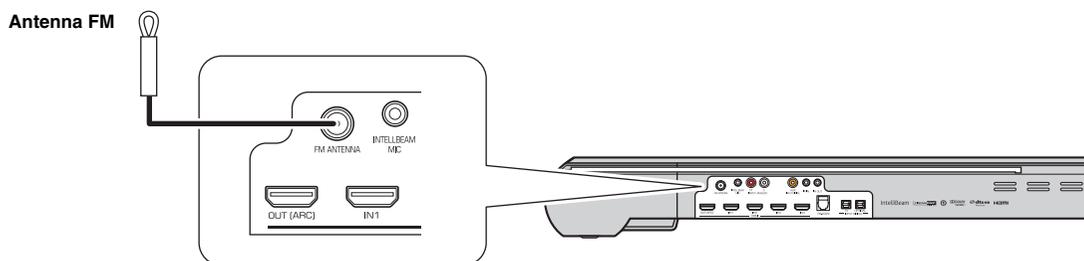


### 2)

Per collegare un dispositivo con una presa di uscita AUX, collegare la presa di uscita AUX alla presa (coassiale) AUX INPUT DIGITAL sull'unità tramite un cavo audio digitale coassiale disponibile in commercio.

## Collegamento dell'antenna FM (solo YSP-4300)

Collegare l'antenna FM in dotazione tramite la presa ANTENNA FM.



## Collegamento del subwoofer wireless

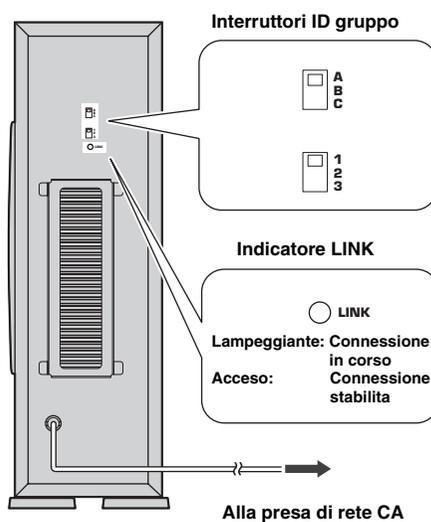
Per collegare il subwoofer (NS-WSW160) all'unità centrale in modalità wireless (AirWired), lo stesso ID gruppo deve essere assegnato all'unità centrale e al subwoofer. L'ID gruppo predefinito di entrambi i componenti è A1 e consente la connessione wireless mediante semplice collegamento del cavo di alimentazione del subwoofer a una presa elettrica. Quando si utilizza il trasmettitore (YIT-W12TX)<sup>1)</sup>, lo stesso ID gruppo deve essere assegnato all'unità centrale e al subwoofer. L'ID gruppo predefinito di YIT-W12TX è A1.

Quando il subwoofer è acceso e il subwoofer e l'unità centrale sono collegati in modalità wireless, l'indicatore LINK si accende.

Quando l'unità centrale entra in modalità di attesa, il subwoofer e l'indicatore LINK si spengono.

### Suggerimento

Per ulteriori informazioni sull'ID gruppo, consultare la pagina 21.



### 1)

Per informazioni su YIT-W12TX, fare riferimento a "Informazioni su sicurezza e accessori" (sul libretto a parte).

# Impostazioni iniziali

## Come stabilire una connessione wireless

La tecnologia proprietaria AirWired di Yamaha permette la connessione wireless dell'unità centrale e del subwoofer. La connessione wireless del subwoofer consente l'installazione del subwoofer senza necessità di cavi. Quando viene utilizzato il trasmettitore (YIT-W12TX), è possibile collegare iPod o computer in modalità wireless per riprodurre la musica memorizzata su di essi tramite questa unità. Per informazioni su YIT-W12TX, fare riferimento a "Informazioni su sicurezza e accessori" (sul libretto a parte).

Quando si riproducono i contenuti di un televisore o un lettore Blu-ray, l'unità centrale trasmette i segnali audio che vengono ricevuti dal subwoofer. Quando si utilizza YIT-W12TX per riprodurre i brani memorizzati su un iPod o un computer, YIT-W12TX invia i segnali audio che vengono ricevuti dall'unità centrale e dal subwoofer.

Lo stesso ID gruppo deve essere assegnato a tutti i componenti. Per impostazione predefinita, all'unità centrale, al subwoofer e a YIT-W12TX è assegnato l'ID gruppo A1. Non è necessario modificare questo ID gruppo.

## ID gruppo

All'unità centrale, al subwoofer e a YIT-W12TX può essere assegnato un ID gruppo appartenente a tre serie possibili: A1–A3, B1–B3, C1–C3. Utilizzare l'impostazione C1–C3 quando si riproduce la musica memorizzata su un computer tramite YIT-W12TX. Per informazioni su YIT-W12TX, fare riferimento a "Informazioni su sicurezza e accessori" (sul libretto a parte). In tutti gli altri casi, selezionare un ID gruppo dall'impostazione A1–A3, B1–B3 o C1–C3 per ottenere una connessione wireless stabile. Per evitare la connessione wireless di un altro sistema audio Yamaha AirWired o dispositivo installato in prossimità di questa unità o di YIT-W12TX, assegnare un ID gruppo diverso all'unità e a YIT-W12TX.

## Modifica dell'ID gruppo

### Unità centrale

Modificare l'ID gruppo da "GRUPPO ID" nel menu di configurazione (☞p. 66).

### Subwoofer

Utilizzare gli interruttori di ID gruppo sul retro del subwoofer per modificare l'ID gruppo (☞p. 20).

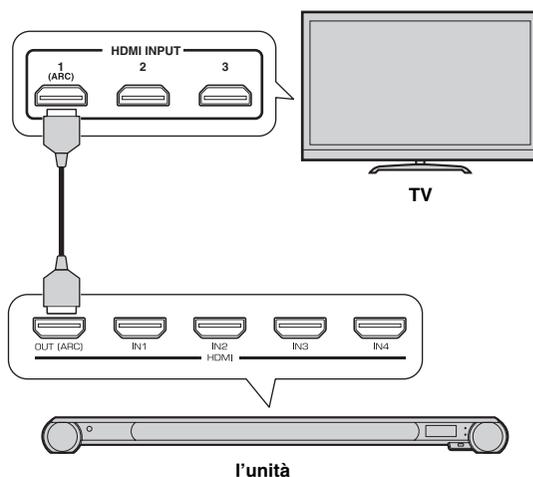
### YIT-W12TX

Utilizzare gli interruttori di ID gruppo sul lato di YIT-W12TX per modificare l'ID gruppo. Per informazioni su YIT-W12TX, fare riferimento a "Informazioni su sicurezza e accessori" (sul libretto a parte).

## Visualizzazione della schermata del menu sul televisore

Il funzionamento visivo dell'unità è possibile visualizzando la relativa schermata del menu sul televisore. Utilizzare il pulsante per cambiare le sorgenti di ingresso sul telecomando del televisore per selezionare questa unità. Quando l'unità e il televisore sono collegati come illustrato di seguito, selezionare "HDMI 1".

### Telecomando del televisore (esempio)



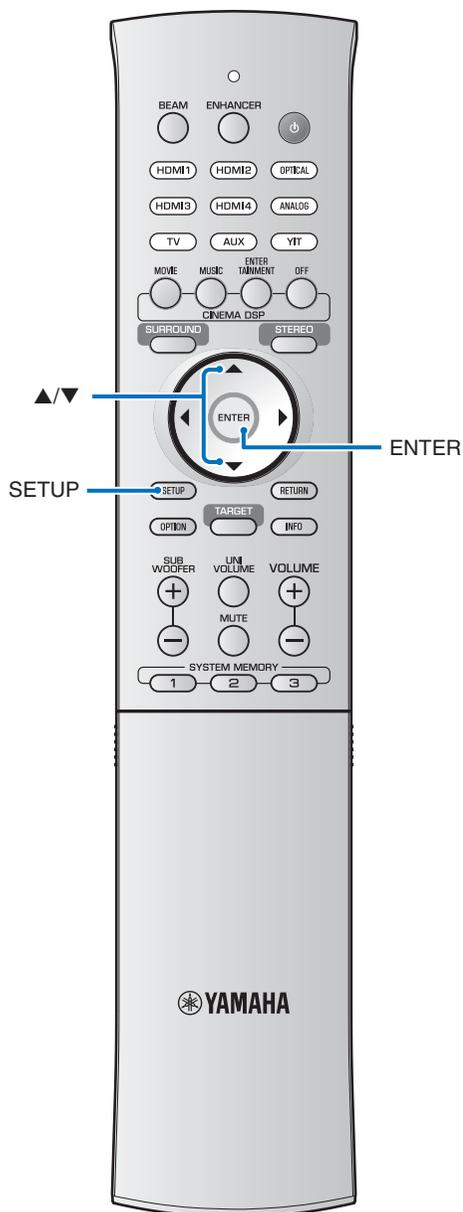
## Visualizzazione del menu

Il menu di configurazione viene visualizzato sullo schermo del televisore quando viene premuto il tasto SETUP. Quando il televisore riceve segnali HDMI, il menu è sovrapposto ai contenuti video. Premere il tasto SETUP una seconda volta per annullare la visualizzazione del menu di configurazione.



### Nota

Il menu di configurazione (☞p. 60) può essere visualizzato solo su uno schermo TV. Non può essere visualizzato sul display del pannello anteriore.



## Selezione della lingua di visualizzazione del menu

- 1 Accendere l'unità e il televisore.
- 2 Commutare l'ingresso TV in modo da visualizzare l'ingresso video da questa unità (cfr. p. 21).
- 3 Tenere premuto il tasto **SETUP** finché non compare il menu "LINGUA OSD" sul televisore.<sup>1)</sup>



- 4 Premere il tasto ▲/▼ per selezionare la lingua desiderata.

Voce selezionabile: 日本語, ENGLISH, DEUTSCH, FRANÇAIS, ESPAÑOL, ITALIANO, NEDERLANDS, РУССКИЙ, SVENSKA  
 Impostazione iniziale: ENGLISH

- 5 Premere il tasto **SETUP** per uscire dal menu di configurazione.

### 1) ☀️

#### Quando la schermata non viene visualizzata

Confermare quanto segue.

- La presa di ingresso HDMI del televisore e la presa HDMI OUT (ARC) dell'unità sono collegate.
- L'ingresso del televisore è impostato su "HDMI 1 (esempio)".

## Configurazione automatica per effetti surround appropriati (IntelliBeam)

Dati le differenze di dimensioni e forme degli ambienti, il posizionamento dell'unità e lo stile di vita degli utenti, è necessario regolare le impostazioni di ogni canale affinché l'unità consenta un'esperienza di ascolto ottimale. L'unità è dotata di IntelliBeam, che regola automaticamente le impostazioni per ogni canale. IntelliBeam offre due funzioni, "ottimizzazione dei raggi" e "ottimizzazione del suono".

### Ottimizzazione dei raggi:

Questa funzionalità ottimizza l'angolazione dei raggi in modo da impostare al meglio i parametri per l'ambiente di ascolto.

### Ottimizzazione del suono:

Questa funzionalità ottimizza il ritardo, il volume e la qualità dei raggi in modo da impostare al meglio i parametri per l'ambiente di ascolto.

L'unità esegue queste due ottimizzazioni automatiche con l'aiusilio del microfono IntelliBeam in dotazione.<sup>2)</sup>

#### Note

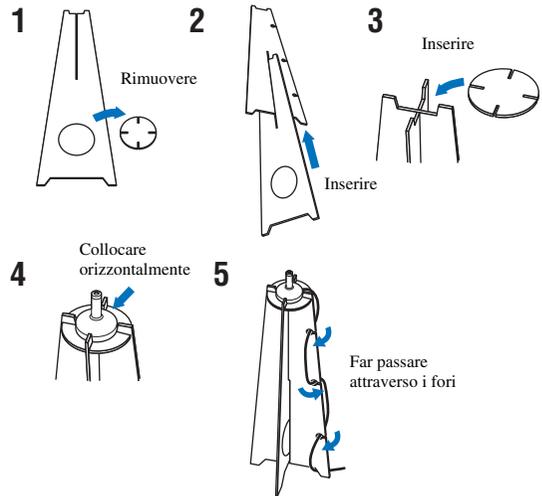
- Non è possibile eseguire correttamente la procedura CONFIG. AUTOMATICA se questa unità viene installata in uno degli ambienti descritti in "Condizioni che rendono difficile ottenere il suono surround per i raggi sonori" a pagina 11. La funzione My Surround può essere utilizzata per apprezzare gli straordinari effetti sonori surround anche in questi tipi di ambienti. Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica del metodo di uscita audio per la riproduzione surround" (es. p. 36, 37).
- Non collegare il microfono IntelliBeam a un cavo di prolunga onde evitare un'inaccurata ottimizzazione del suono.
- Dopo aver completato la procedura CONFIG. AUTOMATICA, accertarsi di scollegare il microfono IntelliBeam.
- Il microfono IntelliBeam è sensibile al calore.
  - Tenere il microfono IntelliBeam lontano dalla luce solare diretta.
  - Non collocare il microfono IntelliBeam sopra l'unità.

## Installazione del microfono IntelliBeam

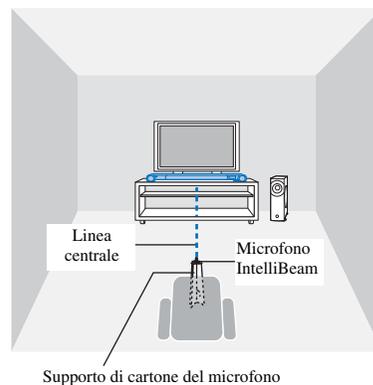
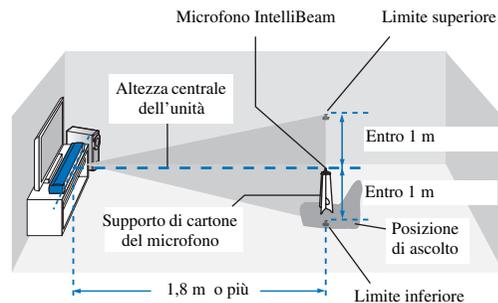
### Posizionare il microfono IntelliBeam nella posizione di ascolto normale.

- Utilizzare il supporto di cartone del microfono in dotazione o un treppiede per collocare il microfono IntelliBeam alla stessa altezza delle orecchie dell'ascoltatore in posizione seduta.
- Posizionare il microfono IntelliBeam parallelamente al pavimento.

## Assemblaggio del supporto di cartone del microfono in dotazione



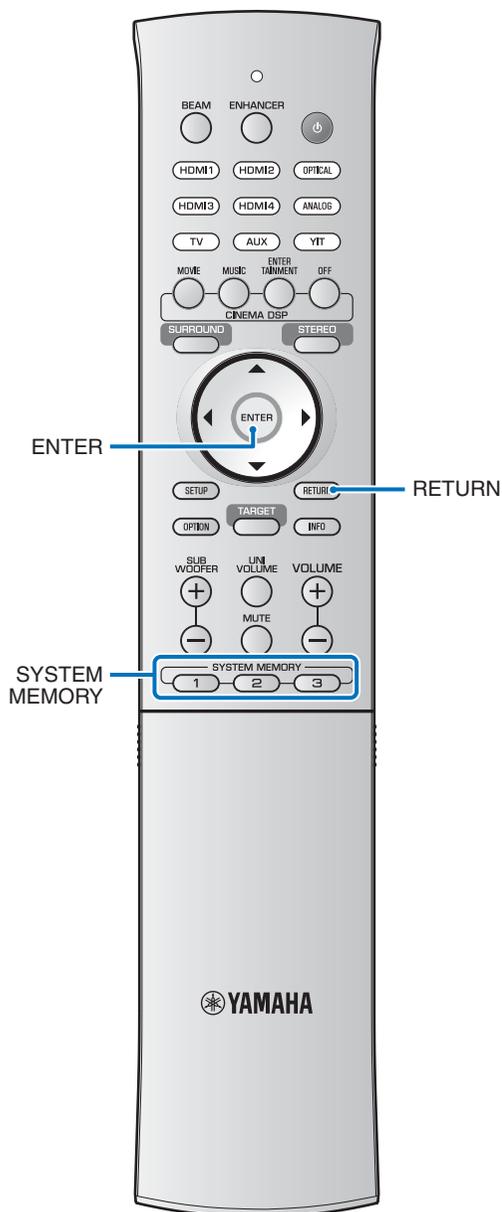
Accertarsi che non siano presenti ostacoli tra il microfono IntelliBeam e le pareti nell'ambiente di ascolto in quanto tali oggetti ostruiscono il percorso dei raggi sonori. Tuttavia, gli eventuali oggetti a contatto con le pareti verranno considerati come parti sporgenti delle pareti stesse.



#### 2)

- Viene visualizzata automaticamente la schermata "OTTIMIZ. RAGGI+SUONO" quando il microfono IntelliBeam è collegato. Nel menu di configurazione è possibile selezionare separatamente "OTTIMIZ. SOLO RAGGI" o "OTTIMIZ. SOLO SUONO" (es. p. 26).

- Nella memoria dell'unità è possibile memorizzare fino a tre gruppi di impostazioni configurate automaticamente (es. p. 28). È possibile salvare i numerosi dati a seconda dell'ambiente di ascolto ed è possibile modificare l'impostazione nel modo più utile.



## Utilizzo di CONFIG. AUTOMATICA (IntelliBeam)

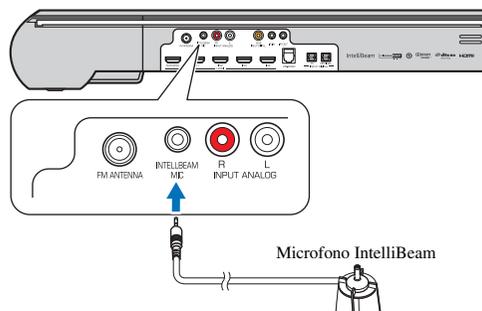
### ! Note

- È normale che il tono di prova venga emesso durante la procedura CONFIG. AUTOMATICA. Assicurarsi che non siano presenti bambini vicino alla stanza di ascolto quando è in atto la procedura CONFIG. AUTOMATICA.
- Se ci sono tende nella stanza di ascolto, si raccomanda di seguire le procedure in basso.
  - 1 Aprire le tende per migliorare la riflessione del suono.
  - 2 Eseguire "OTTIMIZ. SOLO RAGGI" (☞p. 26).
  - 3 Chiudere le tende.
  - 4 Eseguire "OTTIMIZ. SOLO SUONO" (☞p. 26).
- Assicurarsi che la stanza di ascolto sia più silenziosa possibile. Per misurazioni accurate, spegnere l'aria condizionata o altri apparecchi che generano rumori.

**1** Accendere l'unità e il televisore.

**2** Commutare l'ingresso TV in modo da visualizzare l'ingresso video da questa unità (☞p. 21).

**3** Collegare il microfono IntelliBeam alla presa INTELLIBEAM MIC sul retro dell'unità.



Dopo aver collegato il microfono IntelliBeam all'unità, viene visualizzata la schermata di seguito.<sup>1)</sup>

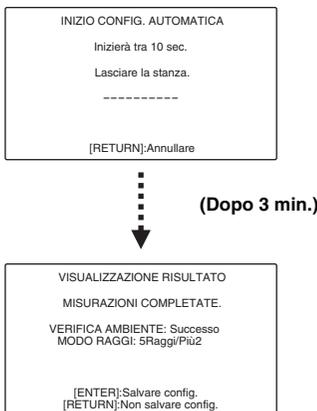
CONFIG. AUTOMATICA  
(PREPARAZIONE e CONTROLLO)  
Per favore collegare il MIC.  
Posizionare il MIC almeno  
a 1.8m dal proiettore sonoro.  
Il MIC va posizionato  
nel punto di ascolto.  
Tempo necessario 3 min.  
Premere il tasto [ENTER]  
e lasciare la stanza.  
[ENT.]Iniziare[RET.]Annullare

**Nota**

Seguire le istruzioni di seguito e uscire dalla stanza. Se si rimane nella stanza, è possibile che il raggio venga ostruito o che il microfono rilevi qualsiasi suono emesso, provocando una possibile configurazione errata delle impostazioni.

## 4 Premere il tasto ENTER per avviare la procedura CONFIG. AUTOMATICA e abbandonare l'ambiente entro 10 secondi.<sup>2)</sup>

La schermata cambia automaticamente durante la procedura CONFIG. AUTOMATICA.



Se la procedura CONFIG. AUTOMATICA è completa, l'unità emette un suono di avvertimento.<sup>3)</sup>

## 5 Premere il tasto ENTER per confermare i risultati.<sup>4)</sup>

I risultati della misurazione sono applicati all'unità.

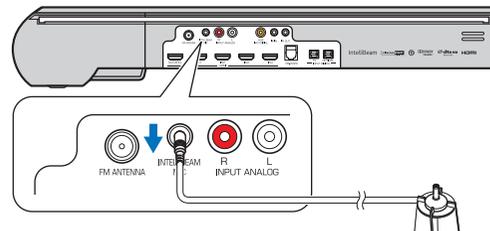
CONFIG. AUTOMATICA COMPLETA  
  
Per favore  
scollegare il microfono.  
dal proiettore sonoro.  
  
Selezionare il tasto [SYSTEM  
MEMORY] per memorizzare.

- I risultati della misurazione sono archiviati nella memoria interna dell'unità finché non si esegue nuovamente la procedura CONFIG. AUTOMATICA o si configurano le impostazioni manualmente.
- È possibile salvare i risultati di numerose misurazioni premendo il tasto **SYSTEM MEMORY** (☞p. 28).

## 6 Rimuovere il microfono IntelliBeam.

La schermata "CONFIG. AUTOMATICA COMPLETA" si chiude.<sup>5)</sup>

Conservare il microfono IntelliBeam in un luogo sicuro.



**1)**

"OTTIMIZ. RAGGI+SUONO" viene selezionato automaticamente. Quando si esegue solo "OTTIMIZ. SOLO RAGGI" o "OTTIMIZ. SOLO SUONO", consultare la sezione "CONFIG. AUTOMATICA tramite il menu di configurazione" (☞p. 26).

**2)**

- Attendere fuori dalla stanza durante la procedura CONFIG. AUTOMATICA.  
Se si rimane nella stanza dopo l'inizio della procedura CONFIG. AUTOMATICA, è possibile che la configurazione delle impostazioni avvenga in modo errato, in quanto il corpo umano potrebbe ostruire i raggi sonori oppure il microfono potrebbe rilevare i suoni emessi inavvertitamente.
- La procedura CONFIG. AUTOMATICA richiede circa 3 minuti.
- Per annullare la procedura CONFIG. AUTOMATICA dopo l'avvio, premere il tasto **RETURN**.

**3)**

Se si verificasse un errore, si sentirà un suono di avvertimento e verrà visualizzato un messaggio di errore. Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore, vedere "Se viene visualizzato un messaggio di errore" (☞p. 27).

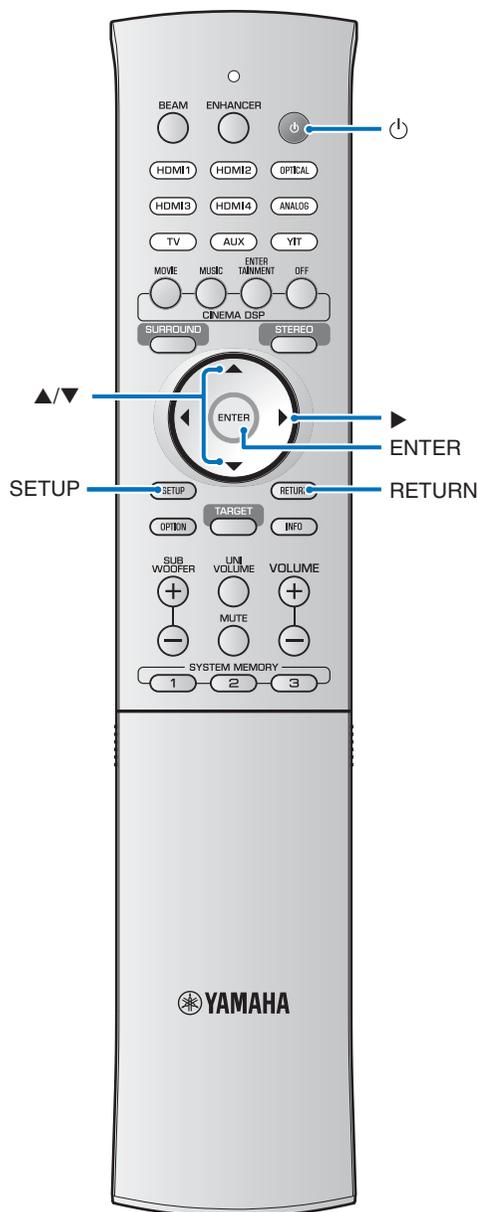
- Se è visualizzato "ENVIRONMENT CHECK:Failure", non è possibile eseguire una misurazione accurata. Per una soluzione a questo errore comune, vedere "ERROR-E1" in "Messaggi di errore" (☞p. 27). Premere il tasto **RETURN** e iniziare nuovamente la misurazione.
- A seconda dell'ambiente di ascolto, le angolazioni dei raggi anteriore sinistro e destro e surround sinistro e destro possono essere impostate sullo stesso valore anche se viene visualizzato come risultato "BEAM MODE :5Beam".

**4)**

Se non si desidera applicare i risultati, premere il tasto **RETURN**.

**5)**

Quando viene eseguita la CONFIG. AUTOMATICA dal menu di configurazione, viene visualizzata la schermata di selezione menu del menu di configurazione.



## CONFIG. AUTOMATICA tramite il menu di configurazione

### 1 Posizionare il microfono IntelliBeam nella posizione di ascolto normale e premere il tasto **SETUP**.

Per istruzioni sul posizionamento del microfono IntelliBeam, vedere “Installazione del microfono IntelliBeam” (☞p. 23).

### 2 Premere il tasto ▲/▼ per selezionare “RAGGI”, quindi premere il tasto ►.<sup>1)</sup>

### 3 Premere il tasto ▲/▼ per selezionare “IntelliBeam”, quindi premere il tasto ►.<sup>1)</sup>

### 4 Premere il tasto ▲/▼ per selezionare una delle voci di seguito, quindi premere il tasto ►.<sup>1)</sup>

Selezionare la voce:

“OTTIMIZ. RAGGI+SUONO”

(ottimizzazione dei raggi e del suono)

Selezionare questa funzionalità di ottimizzazione quando si eseguono le impostazioni per la prima volta. Questo menu impiega circa 3 minuti.

“OTTIMIZ. SOLO RAGGI”

(solo per l’ottimizzazione del raggio)

Da utilizzare per l’ottimizzazione dell’angolo del raggio in modo che i parametri corrispondano al meglio all’ambiente di ascolto. Questo menu impiega circa 1 minuto.

“OTTIMIZ. SOLO SUONO”

(solo per l’ottimizzazione del suono)

Da utilizzare per l’ottimizzazione del ritardo del raggio, del volume e della qualità in modo da impostare al meglio i parametri per l’ambiente di ascolto. Questo menu impiega circa 2 minuti.

È necessario ottimizzare l’angolazione dei raggi con

“OTTIMIZ. SOLO RAGGI” prima di avviare “OTTIMIZ. SOLO SUONO”. Selezionare questa funzionalità di ottimizzazione nei seguenti casi:

- Se sono state aperte o chiuse le tende nella stanza di ascolto prima di utilizzare l’unità
- Se è stato impostato manualmente l’angolo del raggio.

### 5 Collegare il microfono IntelliBeam all’unità dopo che viene visualizzata la schermata “AUTO SETUP (PREPARATION & CHECK)”.

Per maggiori informazioni sul collegamento del microfono IntelliBeam, consultare la sezione “Utilizzo di CONFIG. AUTOMATICA (IntelliBeam)” (☞p. 24).

### 6 Per configurare le impostazioni, seguire i passaggi 4, 5 e 6 in “Utilizzo di CONFIG. AUTOMATICA (IntelliBeam)”, quindi rimuovere il microfono.

1)

Il tasto **ENTER** esegue la stessa funzione del tasto ►.

## Se viene visualizzato un messaggio di errore

Se viene visualizzato un messaggio di errore sullo schermo del televisore, vedere “Messaggi di errore” di seguito per determinare la causa e risolvere il problema. Seguire le istruzioni di seguito per iniziare nuovamente la misurazione.

### [ERRORE E-1]

Premere il tasto **ENTER** per eseguire nuovamente la procedura CONFIG. AUTOMATICA. In alternativa, premere il tasto ► per continuare la misurazione.

### [ERRORE E-7]

Premere il tasto  $\odot$  per portare l'unità in modalità di attesa, quindi eseguire nuovamente la procedura CONFIG. AUTOMATICA dopo aver riacceso l'unità.

### [ERRORE E-9]

- 1 Accertarsi che sia stata stabilita una connessione wireless tra il subwoofer e l'unità centrale (es. p. 20).
- 2 Premere il tasto **RETURN**. Viene visualizzato il menu “IntelliBeam”.
- 3 Selezionare “OTTIMIZ. RAGGI+SUONO”, “OTTIMIZ. SOLO RAGGI” o “OTTIMIZ. SOLO SUONO”, quindi premere il tasto ►. <sup>1)</sup>
- 4 Seguire i passaggi 4, 5 e 6 per effettuare nuovamente la misurazione (es. p. 25).

### Da [ERRORE E-2] a [ERRORE E-6]

- 1 Premere il tasto **RETURN**. Viene visualizzato il menu “IntelliBeam”.
- 2 Selezionare “OTTIMIZ. RAGGI+SUONO”, “OTTIMIZ. SOLO RAGGI” o “OTTIMIZ. SOLO SUONO”, quindi premere il tasto ►. <sup>1)</sup>
- 3 Seguire i passaggi 4, 5 e 6 per effettuare nuovamente la misurazione (es. p. 25).

## Messaggi di errore

| ERRORE E-1: Provare in un ambiente più silenzioso.   |   |
|--|---|
| Causa  | Rimedio   |
| È presente rumore eccessivo nella stanza di ascolto. | Assicurarsi che la stanza di ascolto sia più silenziosa possibile. Potrebbe essere necessario scegliere determinate ore del giorno quando non è presente rumore eccessivo proveniente dall'esterno. |

| ERRORE E-2: MIC non rilevato. Per favore controllare connessione MIC e riprovare. |  |
|---|--|
| Causa   | Rimedio  |
| Il microfono IntelliBeam è scollegato.  | Collegare il microfono IntelliBeam alla presa INTELLIBEAM MIC sul retro dell'unità e iniziare nuovamente la misurazione. |

| ERRORE E-3: Rilevato errore imprevisto. Riprovare. |   |
|--|---|
| Causa  | Rimedio   |
| Vengono eseguite altre operazioni sull'unità.      | Iniziare nuovamente la misurazione. Non eseguire altre operazioni con l'unità durante la misurazione. |

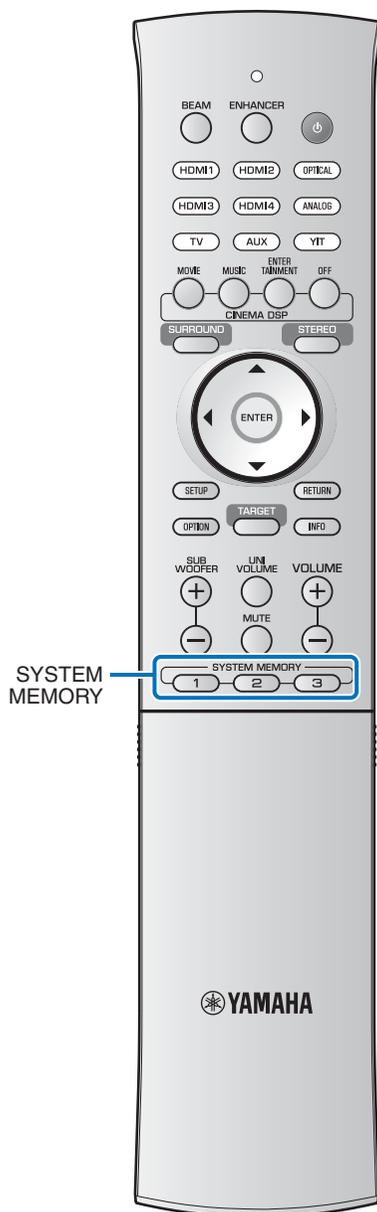
| ERRORE E-4: Controllare la posizione del MIC. Il MIC dovrebbe essere di fronte al proiettore sonoro. Riprovare. |  |
|---|--|
| Causa   | Rimedio  |
| Il microfono IntelliBeam non è collocato davanti all'unità.   | Posizionare il microfono IntelliBeam davanti all'unità e iniziare nuovamente la misurazione. |

| ERRORE E-5: Controllare la posizione del MIC. Il MIC deve essere almeno a 1.8m dal proiettore sonoro. Riprovare. |  |
|--|--|
| Causa  | Rimedio  |
| Il microfono IntelliBeam non è collocato alla dovuta distanza dall'unità.  | Posizionare il microfono IntelliBeam a una distanza superiore a 1,8 m dall'unità e iniziare nuovamente la misurazione. |

| ERRORE E-6: Livello volume rilevato troppo basso. Controllare posizionamento/connessione MIC. Riprovare. |  |
|--|--|
| Causa  | Rimedio  |
| Il microfono IntelliBeam non è in grado di raccogliere il suono prodotto dall'unità.                     | Posizionare correttamente il microfono IntelliBeam, controllare la connessione e iniziare nuovamente la misurazione. |

| ERRORE E-7: Errore inaspettato. Per favore spegnere e riprovare. |  |
|--|--|
| Causa  | Rimedio  |
| Si è verificato un errore interno di sistema.                    | Premere il tasto $\odot$ per portare l'unità in modalità di attesa, quindi eseguire nuovamente la procedura CONFIG. AUTOMATICA dopo aver riacceso l'unità. |

| ERRORE E-9: Controllare il collegamento del subwoofer. |  |
|--|--|
| Causa  | Rimedio  |
| Il subwoofer non è collegato in modalità wireless.     | Accertarsi che sia stata stabilita una connessione wireless tra il subwoofer e l'unità centrale (es. p. 20) ed effettuare una nuova misurazione. |



## Salvataggio delle impostazioni dell'unità nella memoria di sistema

È possibile salvare nella memoria dell'unità tre gruppi di impostazioni, permettendo un rapido caricamento delle impostazioni ottimizzate per ascoltatori specifici o in base alle modifiche ambientali. Fare riferimento agli esempi di seguito per salvare i risultati delle misurazioni IntelliBeam e impostazioni quali l'impostazione surround nella memoria di sistema o per caricare le impostazioni predefinite.

### Nella memoria di sistema possono essere salvate le seguenti impostazioni.

- Modalità di riproduzione surround (☞p. 33), riproduzione stereo (☞p. 33) o riproduzione target (☞p. 33)  
Per la modalità di riproduzione surround è possibile salvare anche il metodo di uscita del raggio sonoro (☞p. 36).
- Risultati delle misurazioni IntelliBeam (☞p. 23)  
Quando vengono configurati "ANGOLO ORIZZONTALE", "DISTANZA PERCORSO RAGGI", "DISTANZA FOCALE" e "LOCALIZ. IMMAGINE" nel menu di configurazione (☞p. 60), queste impostazioni vengono applicate alle misurazioni CONFIG. AUTOMATICA di IntelliBeam.
- Surround: CINEMA DSP (☞p. 34), decoder surround (☞p. 38)
- Livello canale (☞p. 33, 64)
- Controllo dei toni (☞p. 43)

### Esempio 1 Salvataggio delle misurazioni IntelliBeam per ambienti diversi nella memoria di sistema

Se materiali che assorbono i suoni, come le tende, ostruiscono i raggi sonori, l'efficacia di tali raggi diminuisce. Effettuare le misurazioni con le tende aperte e di nuovo con le tende chiuse. Salvare entrambi i gruppi di impostazioni nella memoria di sistema 1 e 2 e caricare le impostazioni appropriate in base alle necessità.

### Esempio 2 Salvataggio delle impostazioni utilizzate di frequente nella memoria di sistema

**SYSTEM MEMORY 1:** impostazione surround

**SYSTEM MEMORY 2:** un'impostazione della modalità di riproduzione target che proietta i raggi sonori verso la cucina

**SYSTEM MEMORY 3:** un'impostazione della modalità di riproduzione target che proietta i raggi sonori verso il soggiorno

### Esempio 3 Salvataggio delle impostazioni preferite dell'ascoltatore nella memoria di sistema

**SYSTEM MEMORY 1:** impostazioni configurate per il papà

**SYSTEM MEMORY 2:** impostazioni configurate per la mamma

**SYSTEM MEMORY 3:** impostazioni configurate per le feste

## Salvataggio delle impostazioni nella memoria di sistema

**1** Tenere premuto il tasto **SYSTEM MEMORY 1, 2 o 3** finché non viene visualizzato “M1 Save?”, “M2 Save?” o “M3 Save?”, a seconda del pulsante premuto.

**2** Premere nuovamente lo stesso tasto **SYSTEM MEMORY.**<sup>1)</sup>

Quando viene premuto il tasto **SYSTEM MEMORY 1**, viene visualizzato “M1 Saving” e le impostazioni vengono salvate.

## Caricamento delle impostazioni

**1** Premere il tasto **SYSTEM MEMORY 1, 2 o 3** a seconda delle impostazioni da caricare.

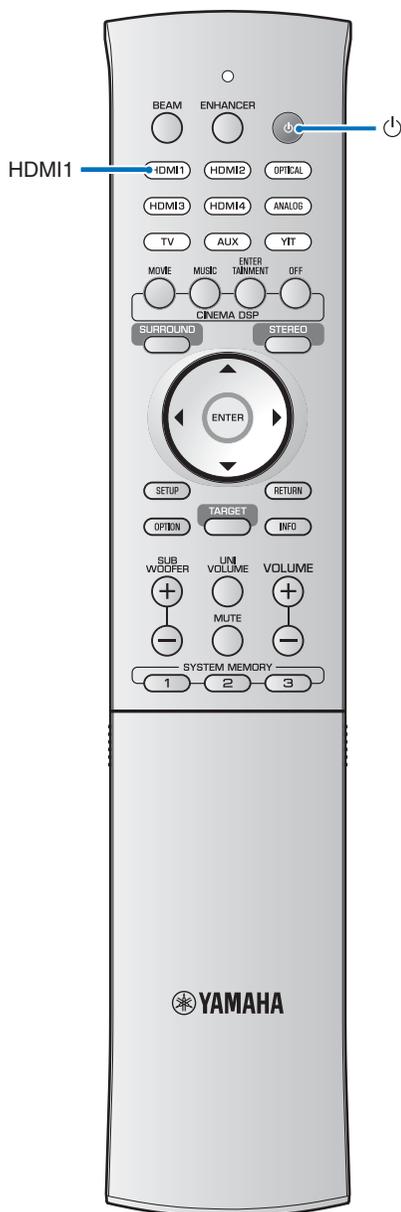
Se viene premuto il tasto **SYSTEM MEMORY 1**, viene visualizzato “M1 Load?”.

**2** Premere nuovamente lo stesso tasto **SYSTEM MEMORY.**

Quando viene premuto il tasto **SYSTEM MEMORY 1**, viene visualizzato “M1 Loading” e le impostazioni vengono caricate.

### 1)

- Se le impostazioni di sistema sono già state memorizzate nel numero di memoria selezionata, l'unità sovrascrive le precedenti impostazioni.
- La funzione di memoria non è impostabile quando “MEMORY PROTECT” è impostato su “ON” nel menu di configurazione avanzata (es. p. 68).



## Funzionamento dell'unità con il telecomando del televisore (controllo HDMI)

### Che cos'è la funzione di controllo HDMI?

Se il televisore supporta la funzione di controllo HDMI ed è collegato all'unità tramite il cavo HDMI (ad es. REGZA Link, a esclusione di alcuni televisori), è possibile utilizzare il telecomando del televisore per far funzionare l'unità. Sono supportate le seguenti 6 funzioni.<sup>1)</sup>

#### Telecomando del televisore (esempio)

##### 1. Accensione/ spegnimento

Sia il televisore che l'unità si accendono/si spengono contemporaneamente.

##### 2. Commutazione delle sorgenti di ingresso

- La sorgente di ingresso per questa unità cambia di conseguenza quando cambia la sorgente di ingresso del televisore. La sorgente di ingresso dell'unità cambia anche quando è selezionato un lettore Blu-ray come sorgente di ingresso dalla visualizzazione del menu del televisore.
- La sorgente di ingresso può essere cambiata mentre l'unità è in modalità di attesa.

##### 3. Controllo del volume

Il volume dell'unità può essere regolato quando "HDMI AUDIO OUT" (p. 65) è impostato su "AMP" (predefinito).

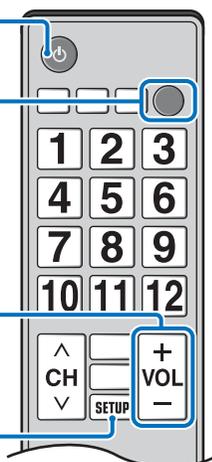
##### 4. Commutazione del dispositivo di uscita audio (televisore o l'unità)

##### 5. Passaggio dei segnali HDMI

I segnali in ingresso HDMI vengono emessi dalla presa HDMI OUT (ARC). I contenuti video e audio provenienti da una sorgente di ingresso HDMI vengono emessi dal televisore quando l'unità è in modalità di attesa.

##### 6. Funzione ARC

I segnali audio emessi dalla presa HDMI (ARC) sul televisore possono essere inviati all'unità.



In primo luogo, provare a eseguire le operazioni descritte sopra con il telecomando del televisore. Se si riesce a eseguire queste operazioni, è possibile continuare a utilizzare l'unità con il telecomando del televisore. In caso contrario, configurare le impostazioni del controllo HDMI (p. 31).

Con alcuni televisori, è possibile controllare le seguenti funzioni aggiuntive.

- Attivazione e disattivazione della funzione UniVolume
- Navigazione nel menu di configurazione dell'unità visualizzato sul televisore
- Utilizzo delle schermate di ricerca/riproduzione per un iPod o un dispositivo USB collegato alla presa USB (solo YSP-4300)

#### 1)

- Anche se la TV supporta la funzione controllo HDMI, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili. Per ulteriori dettagli, fare riferimento ai manuali forniti con la TV.
- Se si utilizza un cavo HDMI per collegare l'unità a un dispositivo come un lettore Blu-ray che supporti il controllo HDMI, sarà possibile controllare tale dispositivo utilizzando la funzione di controllo HDMI. Per ulteriori dettagli, fare riferimento ai manuali in dotazione con ciascun dispositivo.
- Si suggerisce di utilizzare dispositivi (TV, lettore Blu-ray ecc.) dello stesso produttore.

## Impostazione della funzione di controllo HDMI

### 1 Accendere tutti i componenti collegati all'unità tramite cavo HDMI.

### 2 Attivare la funzione di controllo HDMI di tutti i componenti collegati all'unità tramite cavo HDMI.

Per questa unità, impostare "CONTROLLO HDMI" su "ON" (☞p. 65).<sup>2)</sup>

Per i componenti esterni, fare riferimento al manuale fornito con ciascun componente.<sup>3)</sup>

### 3 Spegnerla TV e riaccenderla.

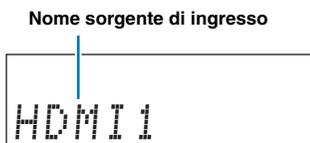
## Registrazione dei componenti HDMI compatibili sul televisore<sup>4)</sup>

### 1 Selezionare l'unità come sorgente di ingresso del televisore.

### 2 Accendere un componente esterno, ad esempio un lettore Blu-ray, collegato all'unità tramite cavo HDMI.

### 3 Selezionare la sorgente d'ingresso dell'unità sul lettore Blu-ray e controllare se l'immagine sul lettore viene visualizzata correttamente oppure no.

Se il lettore Blu-ray è collegato tramite presa HDMI IN1, premere il tasto **HDMI1**.



### 4 Verificare che il controllo HDMI funzioni (accendere l'unità o regolare il livello del volume usando il telecomando del televisore).

### Se il controllo HDMI non funziona

Accertarsi che tutti i componenti siano correttamente collegati all'unità e che le impostazioni siano correttamente configurate come descritto di seguito.

- Il televisore deve essere collegato alla presa HDMI OUT (ARC) dell'unità.
- "CONTROLLO HDMI" (☞p. 65) deve essere impostato su "ON" nel menu di configurazione.
- La funzione di controllo HDMI deve essere abilitata sul televisore. Controllare anche le relative impostazioni, ad esempio la funzione di sincronizzazione dell'alimentazione o la priorità dei diffusori.

Se il controllo HDMI non funziona nemmeno dopo avere effettuato le suddette verifiche:

- Spegnerla l'unità e il televisore, quindi riaccenderli.
- Scollegare il cavo di alimentazione CA dell'unità e i componenti esterni collegati all'unità tramite cavo HDMI. Ricollegarli dopo circa 30 secondi.
- Una volta attivato l'ingresso OTTICO, ANALOGICO, AUX, YIT, or USB, cambiare la sorgente di ingresso del televisore e dell'unità impostandola sui componenti collegati tramite cavo HDMI.

## Cambio del metodo di collegamento e dei componenti collegati

Se sono stati cambiati i componenti collegati e le prese, reimpostare l'unità utilizzando la procedura seguente.

### 1 Disattivare la funzione di controllo HDMI del televisore e del lettore Blu-ray, spegnere tutti i componenti collegati e cambiare i collegamenti.

### 2 Eseguire i passaggi da 1 a 3 della sezione "Impostazione della funzione di controllo HDMI".

#### 2)

- L'impostazione predefinita è "OFF".
- **Quando "CONTROLLO HDMI" è impostato su "ON"**  
Quando la funzione Eco (☞p. 41) è attivata, l'unità entra in modalità di attesa se è selezionato il televisore per l'uscita audio utilizzando il telecomando del televisore.

#### 3)

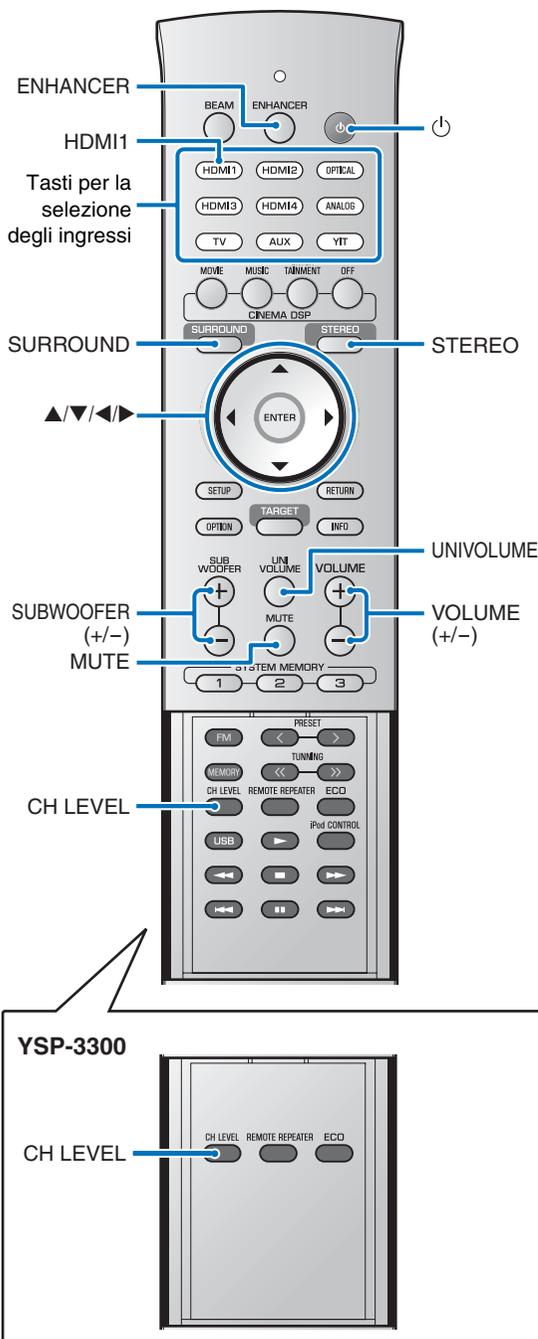
##### Esempio di impostazioni del televisore

- Nel menu di configurazione del televisore, selezionare "Impostazione collegamento" → "Impostazione controllo HDMI", quindi impostare su "ON" un'impostazione come "Funzione di controllo HDMI".
- Il parametro "Priorità altoparlanti" o simile deve essere impostato su "Amplificatore AV".

#### 4)

Per alcuni componenti HDMI compatibili, la registrazione sul televisore non è richiesta nel caso in cui la funzione di controllo HDMI sia attivata.

# Funzioni di riproduzione



## Operazioni di base per la riproduzione

**1** Premere il tasto per accendere l'unità.

**2** Accendere i componenti (TV, lettore Blu-ray, console giochi, ecc.) collegati all'unità.

**3** Selezionare un componente premendo il tasto di selezione dell'ingresso corrispondente al collegamento dei componenti esterni.

Premere il tasto **HDMI1** per riprodurre i contenuti audio/video da un lettore Blu-ray collegato tramite la presa HDMI IN1.

Nome sorgente di ingresso



**4** Mettere in funzione il componente selezionato al punto 3.

**5** Premere il tasto **VOLUME (+/-)** per regolare il volume.

Premere il tasto **SUBWOOFER (+/-)** per regolare il volume del subwoofer.<sup>1)</sup>

- Se l'audio viene riprodotto sia dall'altoparlante del televisore che da questa unità, azzerare l'audio del televisore.
- Quando l'audio inviato in ingresso alla presa HDMI IN viene riprodotto dal televisore, il livello del volume non cambia neanche se si preme il tasto **VOLUME (+/-)** o **MUTE**.
- Per silenziare l'audio, premere il tasto **MUTE**. Quando è attiva la funzione di silenziamento, l'indicatore VOL sul display del pannello anteriore lampeggia. Per ripristinare l'audio, premere nuovamente il tasto **MUTE** oppure premere il tasto **VOLUME (+/-)**.

**6** Selezionare tra le modalità di riproduzione surround, stereo o target e configurare l'impostazione dell'audio in base alle proprie preferenze (cfr. p. 33).

Premere il tasto per impostare l'unità sulla modalità di attesa.

### 1)

- È possibile regolare il volume del subwoofer separatamente da quello generale.
- Si raccomanda di abbassare il volume del subwoofer nelle ore notturne.

## Riproduzione dell'audio in base alle proprie preferenze

L'unità supporta le seguenti funzionalità per offrire un suono corrispondente alle proprie preferenze.

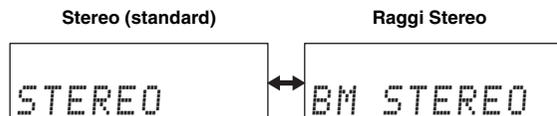
- Commutazione tra le modalità di riproduzione surround, stereo e target
- Compressed Music Enhancer
- Regolazione del volume di ciascun canale
- CINEMA DSP
- Commutazione tra metodi di emissione del suono surround
- Decoder audio surround

### Commutazione tra le modalità di riproduzione surround, stereo e target

#### Modalità di riproduzione stereo

Premere il tasto **STEREO** per passare alla modalità di riproduzione stereo.

Premere il tasto **STEREO** per passare dalla modalità di riproduzione stereo standard a raggi stereo e viceversa.



Quando è selezionato "STEREO", i canali anteriori sono le sorgenti di canali principali per l'emissione dell'audio stereo. Se è selezionato "BM STEREO", i suoni dei canali sinistro e destro sono emessi come raggi sonori dai canali anteriori sinistro e destro. In tal modo si espande l'area verso la quale vengono emessi i suoni.

#### Modalità di riproduzione surround

Premere il tasto **SURROUND** per passare alla modalità di riproduzione surround.

Il suono surround viene emesso sotto forma di raggi sonori. Per istruzioni sul passaggio da un metodo di uscita dei raggi sonori all'altro, vedere la pagina 36.

#### Modalità di riproduzione target

Premere il tasto **TARGET** per passare alla modalità di riproduzione target.

La modalità di riproduzione target concentra i suoni provenienti da tutti i canali come raggi sonori provenienti da un solo canale per ottenere una qualità di ascolto ottimale per un determinato ascoltatore. Per ulteriori informazioni, vedere la pagina 39.

#### 2)

- Per impostazione predefinita, questa funzione è impostata su "ON" quando la sorgente di ingresso è YIT o USB (solo YSP-4300). È impostata su "OFF" con qualsiasi altra sorgente di ingresso.
- Compressed Music Enhancer non funziona in caso dei seguenti segnali audio digitali:
  - Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, ecc.
  - Segnale con una velocità di campionamento maggiore di 48 kHz.

#### 3)

Per la regolazione del volume di ciascun canale con il tono di prova, consultare "LIVELLO ALTOPARLANTE" (es. p. 64).

## Riproduzione di formati compressi digitalmente (MP3, WMA, ecc.) con un suono arricchito (Compressed Music Enhancer)

Riproduce i formati compressi digitalmente, quali i file MP3 e WMA, enfatizzando bassi e acuti per suoni dinamici estesi.

Premere il tasto **ENHANCER** per attivare la funzione **Compressed Music Enhancer**.<sup>2)</sup>

Premere nuovamente il tasto per disattivare la funzione.

### Regolazione del volume di ciascun canale

Il volume di ogni canale può essere regolato durante la riproduzione per bilanciare l'audio.<sup>3)</sup>

#### 1 Premere il tasto **CH LEVEL** per selezionare il canale da regolare fra i seguenti.

- FL: anteriore sinistro
- FR: anteriore destro
- C: centrale
- SL: surround sinistro
- SR: surround destro
- SW: subwoofer

Quando è selezionato My Surround (MY SUR.) (es. p. 37):

- C: centrale
- SL/SR: surround sinistro e destro
- SW: subwoofer

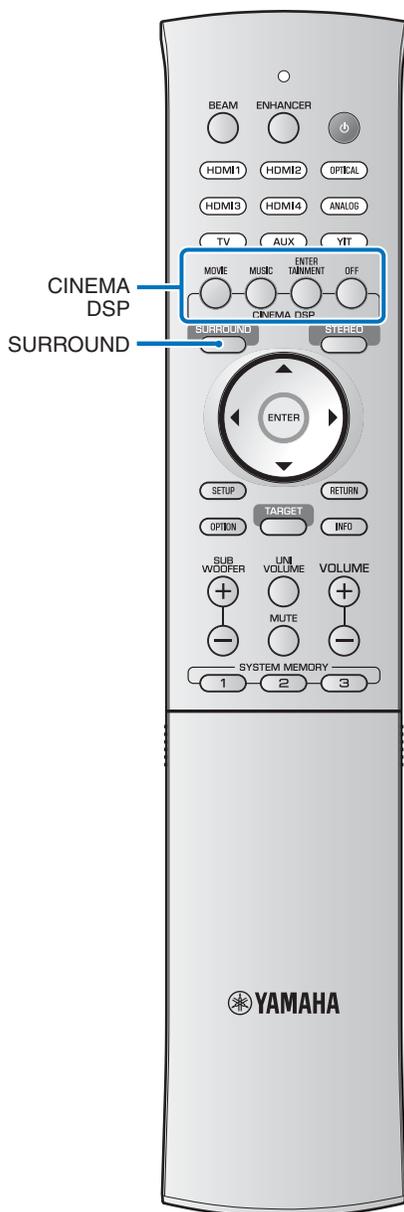
#### 2 Premere il tasto **▲/▼** per regolare il volume.<sup>4)</sup>

Gamma regolabile: Da -20 a +20

#### 4)

##### Esempio di bilanciamento del volume

- Se non si riesce a udire bene le parole: selezionare C (centrale) per aumentare il livello.  
Se il suono non presenta le caratteristiche dell'audio surround: selezionare SL (surround sinistro) e SR (surround destro) per aumentare il livello.
- Il volume del subwoofer può essere regolato anche utilizzando il tasto **SUBWOOFER (+/-)**.



## Riproduzione di suoni surround realistici (CINEMA DSP)

Riproduzione di suoni surround con l'esclusiva funzione CINEMA DSP di Yamaha.<sup>1)</sup>

**1** Premere il tasto **SURROUND** per passare alla modalità surround.

**2** Premere il tasto **CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC o ENTERTAINMENT)** per selezionare ripetutamente il programma desiderato.<sup>2)3)</sup>

Il nome della categoria CINEMA DSP appare sul display del pannello anteriore e l'indicatore CINEMA DSP (☼ p. 8) si illumina.

### 1) ☼

#### CINEMA DSP

L'unità è dotata di un chip Yamaha CINEMA DSP (elaborazione di campo sonoro digitale) contenente diversi programmi di campo sonoro utilizzati per enfatizzare l'esperienza di ascolto. La maggior parte dei programmi CINEMA DSP rappresentano precise ricreazioni digitali di ambienti acustici reali di famose sale da concerto, locali dedicati alla musica e sale cinematografiche.

### 2) ☼

I programmi CINEMA DSP non sono disponibili nelle seguenti condizioni:

- Quando sono in riproduzione segnali audio con frequenza di campionamento superiore a 48 kHz.
- Quando viene utilizzata la funzione My Surround (☼ p. 37).
- Quando la riproduzione è in modalità stereo.
- Quando la modalità di riproduzione target è attivata (☼ p. 39).

### 3) ☼

Questa unità memorizza automaticamente le impostazioni assegnate a ciascuna sorgente d'ingresso. Se si seleziona un'altro ingresso, l'unità richiama automaticamente le ultime impostazioni per l'ingresso selezionato.

**Opzioni CINEMA DSP**

| <b>MOVIE (utilizzare il tasto MOVIE per selezionare)</b>  |
|---|
| <p><b>Sci-Fi</b><br/>Questo programma riproduce chiaramente i dialoghi e gli effetti sonori speciali dei film di fantascienza più recenti, fornendo la percezione di uno spazio cinematografico ampio e aperto.</p>               |
| <p><b>Adventure</b><br/>Questo programma riproduce l'ambiente elettrizzante di film d'azione, con il dinamismo e l'eccitazione delle scene più veloci.</p>  |
| <p><b>Spectacle</b><br/>Questo programma riproduce un ambiente vasto e grandioso, conferendo ulteriore forza a scene spettacolari dal forte impatto visivo.</p>   |
| <b>MUSIC (utilizzare il tasto MUSIC per selezionare)</b>  |
| <p><b>Concert</b><br/>Questo programma ricrea l'effetto surround di una grande sala da concerto circolare di grande presenza, enfatizzando l'estensione dei suoni e dando la sensazione di essere vicini al centro del palco.</p> |
| <p><b>Jazz Club</b><br/>Questo programma ricrea l'ambiente acustico del "The Bottom Line", un tempo un famoso club jazz di New York, ricreando l'emozione di essere davanti al palco.</p>   |
| <p><b>Music Video</b><br/>Questo programma produce un'atmosfera ricca di energia e dando la sensazione di essere ad un concerto rock o in una sala da concerto jazz.</p>  |

| <b>ENTERTAINMENT (utilizzare il tasto ENTERTAINMENT per selezionare)</b>  |
|---|
| <p><b>Sports</b><br/>Questo programma riproduce l'energia della trasmissione di un evento sportivo dal vivo; convogliando la voce del commentatore al centro ed ampliando l'atmosfera dello stadio, darà l'impressione di stare al centro dell'azione.</p>  |
| <p><b>Talk Show</b><br/>Questo programma riproduce l'eccitazione dei talkshow dal vivo. Enfatizza la vivacità dell'ambiente mantenendo allo stesso tempo le conversazioni a volume adeguato.</p>  |
| <p><b>Drama</b><br/>Questo programma ricrea i riverberi che corrispondono ad una vasta gamma di generi cinematografici, dai drammi ai musical e commedie, offrendo una sensazione 3D ottimale, con la riproduzione degli effetti e della musica di sottofondo che avvolgono i dialoghi senza intaccarne la chiarezza.</p> |
| <p><b>Game</b><br/>Questo programma è ottimizzato per giochi di ruolo e di avventura. Utilizza gli effetti di campo sonoro dei film in modo da riprodurre la profondità spaziale dell'ambiente durante il gioco, offrendo anche effetti surround cinematografici nelle scene più spettacolari del gioco.</p>              |
| <b>DSP Off (premere il tasto OFF)</b>   |
| <p>Impostare CINEMA DSP su Off.</p>   |

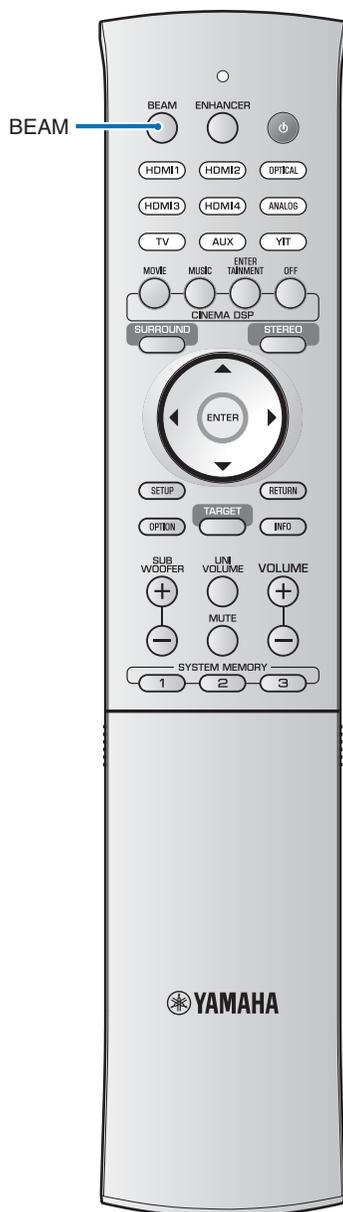
PREPARAZIONE

RIPRODUZIONE

IMPOSTAZIONI

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

APPENDICE



## Modifica del metodo di uscita audio per la riproduzione surround

Specificare il metodo di uscita dei raggi sonori per la modalità di riproduzione surround.

### Premere il tasto **RAGGI** per cambiare il metodo di uscita dei raggi sonori.

#### Con l'ingresso a 5,1 canali (o 2 canali)

I raggi sonori vengono emessi dai 5,1 canali. Scegliere tra 5BEAM (5Raggi), ST+3BEAM (Stereo+3Raggi), 3BEAM (3Raggi) e MY SUR. (Surround personale).

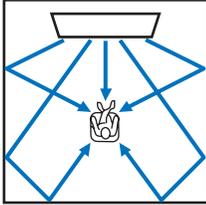
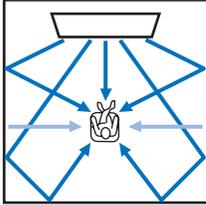
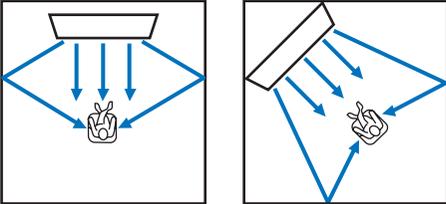
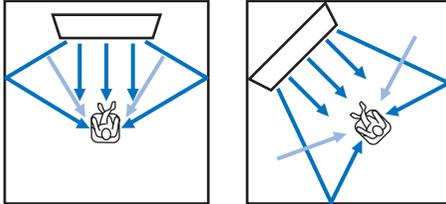
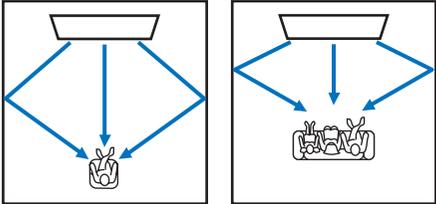
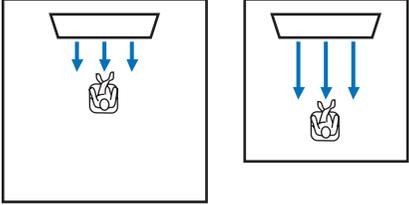
#### Con l'ingresso a 7,1 canali (o 6,1 canali)

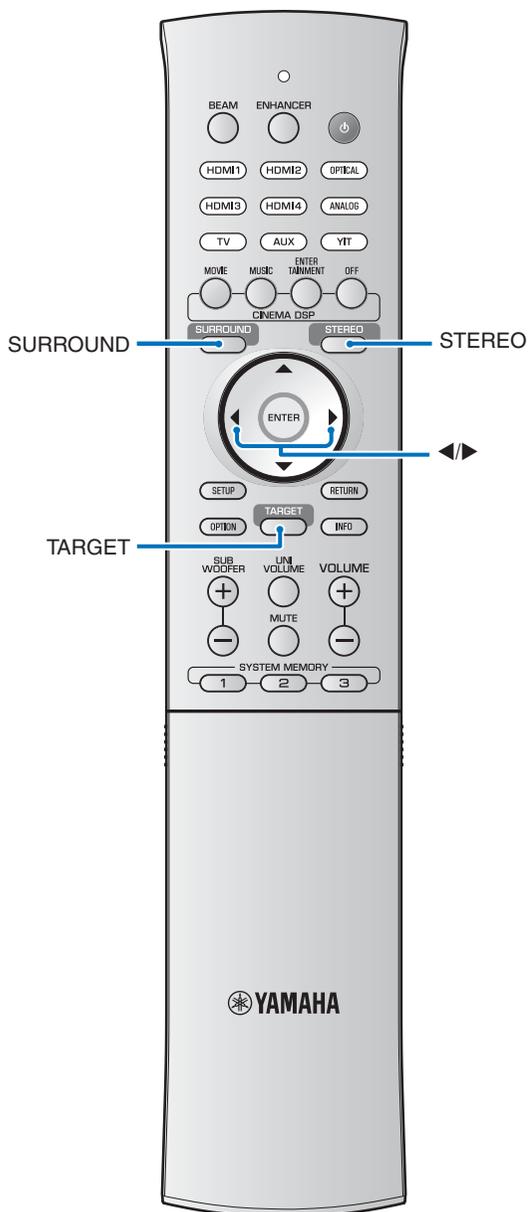
I raggi sonori vengono emessi da 7,1 canali. Scegliere tra 5BEAM+2 (5Raggi/Più2), ST+3BEAM+2 (Stereo+3Raggi/Più2), 3BEAM (3Raggi) e MY SUR. (My Surround).

#### **Suggerimenti**

- L'impostazione di uscita dei canali dei raggi sonori è "AUTO". All'impostazione predefinita, l'audio viene emesso dal numero appropriato di canali in base al segnale di ingresso, come indicato sopra.  
Con l'ingresso a 2/5,1 canali: uscita a 5,1 canali  
Con l'ingresso a 6,1/7,1 canali: uscita a 7,1 canali
- Il metodo di uscita può essere bloccato a 5,1 o 7,1 canali con "CHANNEL OUT" nel menu di configurazione (p. 63).

**Opzioni e caratteristiche dell'uscita dei raggi sonori**

| Obiettivo/<br>scenario<br>possibile   | Numero di canali   |   |
|---|--|---|
|   | Modalità dei raggi per "5.1ch"   | Modalità dei raggi per "7.1ch"  |
| Per riprodurre effetti audio surround di qualità elevata in film, ecc.  | <p><b>5BEAM (5 Raggi)</b></p>  <p>Emette raggi audio dai canali anteriori sinistro e destro, centrale e surround sinistro e destro.</p>   | <p><b>5BEAM+2 (5Raggi/Più2)</b></p>  <p>Emette raggi audio dai canali anteriori sinistro e destro, centrale e surround posteriore sinistro e destro. Le sorgenti del canale surround sinistro sono miscelate con le sorgenti dei canali anteriore sinistro e surround posteriore sinistro. Il contenuto del canale surround sinistro (→) è generato dai canali anteriore sinistro e surround posteriore sinistro che emettono raggi sonori. Lo stesso vale per i canali destri.</p>  |
| Per guardare registrazioni dal vivo   | <p><b>ST+3BEAM (Stereo+3Raggi)</b></p>  <p>Emette suono normale dai canali sinistro e destro anteriori, e raggi sonori dai canali centrale e surround sinistro e destro.</p>  | <p><b>ST+3BEAM+2 (Stereo+3Raggi/Più2)</b></p>  <p>Emette suono normale dai canali sinistro e destro anteriori, e raggi sonori dai canali centrale e surround posteriori sinistro e destro. Le sorgenti del canale surround sinistro sono miscelate con le sorgenti dei canali anteriore sinistro e surround posteriore sinistro. Il contenuto del canale surround sinistro (→) è generato dai canali anteriore sinistro e surround posteriore sinistro che emettono raggi sonori. Lo stesso vale per i canali destri.</p> |
| Per un gruppo che guarda film o quando si guarda un film da una posizione vicina a una parete posteriore.   | <p><b>3BEAM (3Raggi)</b></p> <p>Emette raggi sonori dai canali anteriori sinistro e destro e da quello centrale. Le sorgenti degli altri canali sono miscelate nei canali anteriori destro e sinistro.</p>   |   |
| Per aree di ascolto di piccole dimensioni o quando gli effetti dell'audio surround sono scadenti a causa delle condizioni dell'ambiente di ascolto. | <p><b>MY SUR. (My Surround)</b></p> <p>Per un pieno effetto del My Surround, la posizione di ascolto deve essere rivolta verso la parte frontale dell'unità. Anche se gli effetti audio surround sono scadenti con altre impostazioni, è possibile apprezzare il suono con gli effetti surround.</p> |   |



## Impostazione del decoder surround

Quando l'unità riproduce sorgenti a 2 o 5,1 canali in modalità surround, il decoder surround le attiva per la riproduzione per 7,1 canali.<sup>1)</sup> È possibile ottenere una varietà di effetti audio surround commutando il decoder.<sup>2)</sup>

Per attivare un decoder surround, premere il tasto **SURROUND** per selezionare "DSP Off".

### Selezionare il decoder desiderato dal menu di configurazione → "SUONO" → "MATRICE DECODER".

Per istruzioni su come accedere al menu di configurazione, vedere "Impostazione del menu di configurazione" in "Menu di configurazione" (es. p. 60).

### Decoder disponibili e sorgenti raccomandate

#### 2 canali → 5 canali

| Decoder                   |                        | Sorgente raccomandata    |
|---------------------------|------------------------|--------------------------|
| PLII (Dolby Pro Logic II) | Movie<br>Music<br>Game | Movies<br>Music<br>Games |
| Neo:6 (DTS Neo:6)         | Cinema<br>Music        | Movies<br>Music          |

#### 2 canali → 7 canali

| Decoder                     |                                      | Sorgente raccomandata    |
|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| PLIIX (Dolby Pro Logic IIX) | Movie<br>Music <sup>3)</sup><br>Game | Movies<br>Music<br>Games |
| Neo:6 (DTS Neo:6)           | Cinema<br>Music                      | Movies<br>Music          |

### 1)

#### Informazioni sull'uso del decoder surround per la riproduzione di sorgenti a 5,1 canali

Quando "Ch Out" (uscita canale) è impostato su "7.1ch", l'unità decodifica le sorgenti a 5,1 canali riproducendole in un suono surround fino a 7,1 canali (es. p. 36). Uno dei seguenti decodificatori viene automaticamente selezionato a seconda dei segnali di ingresso.

| Sorgente di ingresso a 5,1 canali   | Decoder                         |
|---|---------------------------------|
| PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus | Dolby Pro Logic IIX Movie/Music |
| DTS Digital, DTS-ES matrix, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio   | DTS-ES matrix                   |
| DTS-ES discrete   | DTS-ES discrete                 |

### 2)

- I decoder disponibili variano a seconda dell'impostazione di uscita dei canali dei raggi sonori (es. p. 37).
- I decoder sono disattivati quando è attivata la modalità di riproduzione stereo (es. p. 33), My Surround (es. p. 36, 37) o la modalità di riproduzione target (es. p. 39).

### 3)

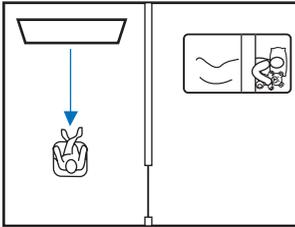
I parametri Dolby Pro Logic IIX Music (Center Width, Panorama e Dimension) possono essere regolati dal menu di configurazione (es. p. 65).

## Emissione del suono verso una posizione specificata (modalità di riproduzione target)

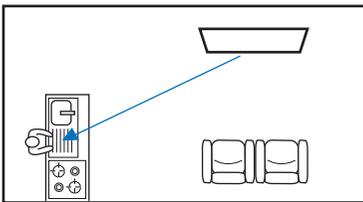
La modalità di riproduzione target emette i raggi sonori da un solo canale per ottenere una qualità di ascolto ottimale da una posizione specifica.

Fare riferimento alle illustrazioni seguenti.

Per limitare il suono all'area immediata



Per un suono chiaro a distanza



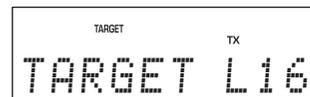
L'angolazione dei raggi può essere regolata durante la riproduzione dei contenuti audio o video.

**1 Premere il tasto TARGET.**

**2 Utilizzare il tasto ◀/▶ per regolare l'angolazione dei raggi.**

- L'angolazione verso sinistra aumenta ogni volta che viene premuto il tasto ◀; l'angolazione verso destra aumenta ogni volta che viene premuto il tasto ▶. È possibile un'angolazione massima di 90° in ogni direzione.
- Quando vengono riprodotti i contenuti memorizzati su un iPod o un dispositivo USB collegato alla presa USB, premere il tasto ◀/▶ mentre è visualizzato "TARGET" (solo YSP-4300).

Angolazione dei raggi regolata a 16° a sinistra



### Disattivazione della modalità di riproduzione target

Premere il tasto SURROUND o STEREO per disattivare la modalità di riproduzione target.

#### Suggerimento

I decoder surround e CINEMA DSP sono disattivati nella modalità di riproduzione target.

## Uso delle funzioni utili

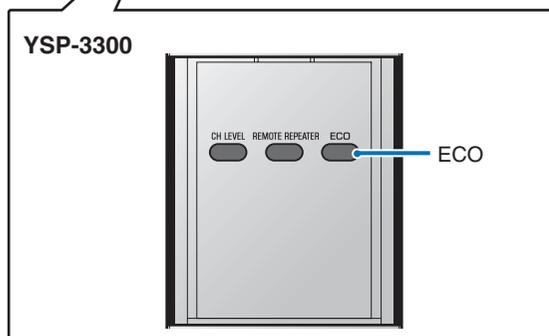
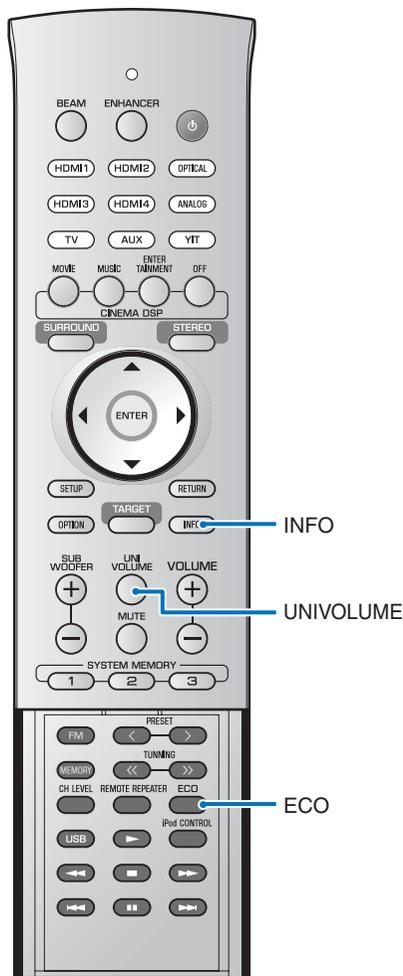
### Regolazione automatica del volume (UniVolume)

Questa funzione compensa automaticamente le differenze estreme di volume per un ascolto più piacevole nelle seguenti situazioni.

- Quando si cambia canale
- Quando un programma TV viene interrotto per la pubblicità
- Quando termina un programma e ne inizia un altro

Premere il tasto **UNIVOLUME** per attivare la funzione UniVolume.<sup>1)</sup>

Premere nuovamente il tasto per disattivare la funzione.



#### 1)

- L'impostazione predefinita è "OFF".
- Si raccomanda di disattivare la funzione UniVolume durante la riproduzione di contenuto audio.

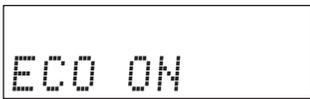
## Risparmio di energia con la funzione Eco

Quando la funzione Eco è attivata, l'unità entra automaticamente in modalità di attesa, come segue.

- Non viene eseguita alcuna operazione con l'unità per 3 ore.<sup>2)</sup>
- Non viene ricevuto alcun segnale per 30 minuti.
- La riproduzione dei contenuti memorizzati sull'iPod collegato a YIT-W12TX viene arrestata per 2 minuti.
- L'iPod a cui YIT-W12TX è collegato si spegne.
- L'iPod a cui YIT-W12TX è collegato entra in modalità sleep.
- YIT-W12TX viene scollegato dall'iPod.
- YIT-W12TX viene scollegato dal computer.

### Premere il tasto ECO.

Viene visualizzato "ECO ON" e il display del pannello anteriore si spegne.



La luminosità degli indicatori STATUS e SURROUND è ridotta al minimo.

#### Suggerimenti

Quando la funzione Eco è attivata si applicano le seguenti restrizioni.

- L'unità non si accende quando vengono riprodotti i contenuti memorizzati sull'iPod a cui YIT-W12TX è collegato. Per informazioni su YIT-W12TX, fare riferimento a "Informazioni su sicurezza e accessori" (sul libretto a parte).
- Se l'unità è configurata per l'emissione dell'audio del televisore utilizzando la funzione di controllo HDMI (☞p. 31), l'unità entra in modalità di attesa.

## Disattivazione della funzione Eco

Premere il tasto **ECO**.

Sul display del pannello anteriore apparirà la scritta "ECO OFF".

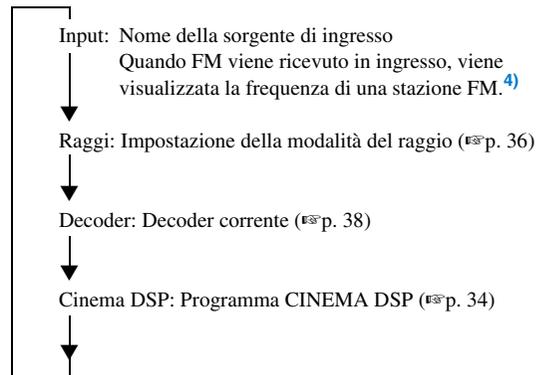
## Commutazione delle informazioni visualizzate nel display del pannello anteriore

Vengono visualizzate le informazioni della sorgente di ingresso e surround.

### Premere il tasto INFO.

Il display cambia come segue ogni volta che viene premuto il tasto **INFO**. Le informazioni specifiche visualizzate variano in base alla sorgente di ingresso.

Sorgente di ingresso: HDMI1-4, YIT, TV, OPTICAL, ANALOG, FM<sup>3)</sup>



Vedere le pagine 55 e 58 per istruzioni sul cambio di visualizzazione quando la sorgente di ingresso è USB.<sup>3)</sup>

#### 2)

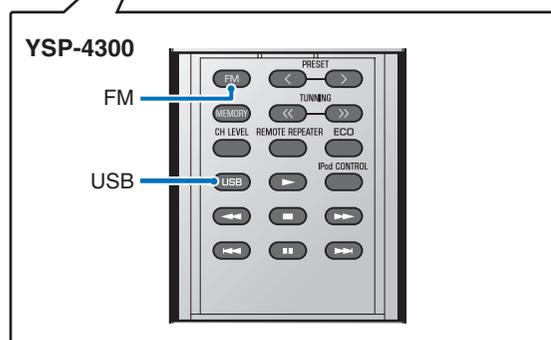
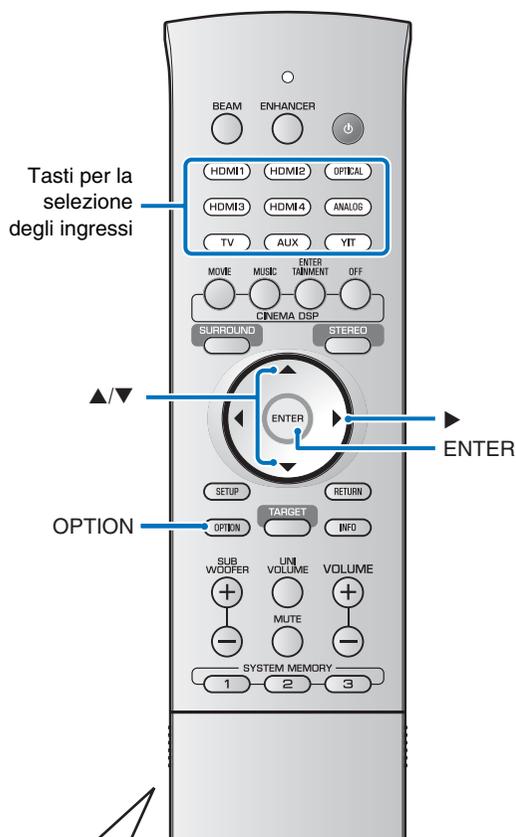
L'unità entra in modalità di attesa dopo 12 ore dall'ultima operazione, anche se la funzione Eco è stata impostata su "OFF".

#### 3)

Solo YSP-4300

#### 4)

Per il modello europeo, vedere la pagina 48 per istruzioni sul cambio di visualizzazione quando la sorgente di ingresso è FM.



## Impostazioni per ogni sorgente d'ingresso (menu Opzioni)

È possibile specificare le impostazioni delle opzioni per ogni sorgente d'ingresso (HDMI1-4, TV, OPTICAL, AUX, ANALOG, YIT, FM<sup>1)</sup>, USB<sup>1)</sup>). Le voci configurabili variano a seconda della sorgente d'ingresso selezionata.

**1** Premere il tasto di selezione dell'ingresso per selezionare la sorgente di ingresso che si desidera configurare.

**2** Premere il tasto **OPTION**.

Il menu opzioni è visualizzato sul display del pannello anteriore (non sullo schermo del televisore).



**3** Selezionare le voci premendo il tasto ▲/▼, quindi premere il tasto ►.<sup>2)</sup>

**4** Modificare il valore dell'impostazione premendo il tasto ▲/▼.

**5** Premere il tasto **OPTION** per uscire dal menu opzioni.



Solo YSP-4300



Il tasto **ENTER** esegue la stessa funzione del tasto ►.

### Voci del menu Opzioni

Per ogni ingresso sono disponibili le seguenti voci di menu.

| Sorgente di segnale    | Voci del menu   |
|------------------------|---|
| HDMI1-4                | TREBLE, BASS, VOLUME TRIM, AUDIO DELAY, AUDIO ASSIGN  |
| TV                     | TREBLE, BASS, VOLUME TRIM, AUDIO DELAY  |
| OPTICAL                |   |
| AUX                    |   |
| ANALOG                 |   |
| YIT                    | TREBLE, BASS, VOLUME TRIM   |
| FM<br>(solo YSP-4300)  | TREBLE, BASS, VOLUME TRIM, AUTO PRESET <sup>3)</sup> , CLEAR PRESET <sup>3)</sup> , FM MODE <sup>3)</sup> |
| USB<br>(solo YSP-4300) | TREBLE, BASS, VOLUME TRIM, REPEAT <sup>4)</sup> , SHUFFLE <sup>4)</sup>                                   |

Le voci del menu Opzioni sono elencate nel seguito. Queste impostazioni vengono applicate alla sorgente di ingresso attualmente selezionata. Le impostazioni predefinite sono contrassegnate da un asterisco “\*”.

### Regolazione dei toni (TREBLE, BASS)

Regolare il livello di uscita dei toni alti/bassi.

**Gamma regolabile: Da -12 a +12 (predefinito: 0)**

### Regolazione del livello di ingresso di ciascuna presa (VOLUME TRIM)

Regolare il livello di ingresso per ciascuna presa per compensare le variazioni di volume tra i vari dispositivi di ingresso.

**Gamma regolabile: Da -12 a +12 (predefinito: 0)**

### Controllo del ritardo audio (AUDIO DELAY)

Talvolta le immagini TV appaiono in ritardo rispetto all’audio. Si può usare questa funzione per ritardare l’uscita del suono e sincronizzarla con l’immagine video.

**Gamma regolabile:**

**HDMI1-4: AUTO\*, da 0 ms a 500 ms**

**TV, OPTICAL, AUX, ANALOG: da 0 ms\* a 500 ms**

Quando è selezionato “AUTO”, la temporizzazione dell’uscita è regolata automaticamente. Questa impostazione è disponibile solo quando il televisore collegato tramite cavo HDMI è compatibile con la funzione di regolazione automatica del ritardo audio.

### Assegnazione dell’audio HDMI a una presa di ingresso diversa (AUDIO ASSIGN)

Quando HDMI1-4 è la sorgente di ingresso selezionata, il suono essere ricevuto in ingresso dalla presa OPTICAL o AUX (coassiale digitale) anziché dalla presa HDMI.

**Voce selezionabile: HDMI\*, OPTICAL, AUX**

#### Suggerimento

Quando la presa AUX INPUT DIGITAL (coassiale) è l’impostazione AUX predefinita, il suono viene ricevuto in ingresso come segue a seconda dell’impostazione specificata per “TV INPUT” (cfr p. 65) nel menu di configurazione.

**“TV INPUT” impostato su “OPTICAL” (predefinito)**

Quando è selezionato “AUX”, il suono viene ricevuto in ingresso dalla presa AUX INPUT DIGITAL (coassiale).

**“TV INPUT” impostato su “COAXIAL”**

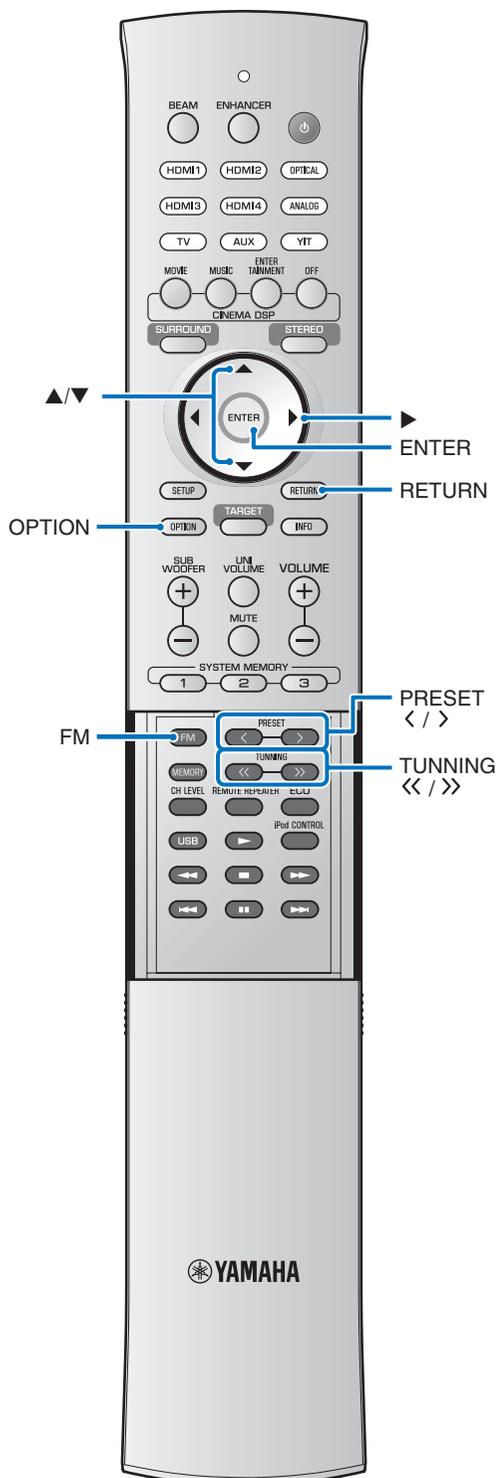
Quando è selezionato “AUX”, il suono viene ricevuto in ingresso dalla presa INPUT DIGITAL TV (ottica).

#### 3)

Vedere “Sintonizzazione FM (solo YSP-4300)” (cfr p. 44).

#### 4)

- Vedere “Collegamento di un dispositivo USB” (cfr p. 56).
- Le funzioni REPEAT e SHUFFLE nel menu opzioni possono essere utilizzate quando all’unità è collegato un iPod tramite il cavo USB in dotazione con iPod (cfr p. 53).
- La funzione REPEAT può essere utilizzata quando un dispositivo USB è collegato all’unità (cfr p. 59).



## Sintonizzazione FM (solo YSP-4300)

Il sintonizzatore FM/AM dell'unità mette a disposizione due modalità di sintonizzazione.

### Modalità di sintonizzazione

È possibile sintonizzarsi sulla stazione FM desiderata cercando la relativa frequenza.

### Modalità di sintonizzazione con preselezione

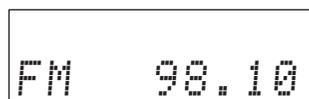
È possibile registrare fino a 40 stazioni e assegnarvi un numero di preselezione. Selezionare un numero di preselezione per sintonizzarsi sulla stazione preimpostata.

#### Suggerimento

Regolare l'antenna FM collegata all'unità per migliorare la ricezione.

## Sintonizzazione sulla stazione FM desiderata (sintonizzazione della frequenza)

### 1 Premere il tasto **FM**.



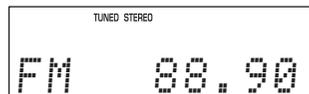
### 2 Premere il tasto **TUNING <</>** per specificare la frequenza.

#### Quando si preme il tasto per più di un secondo.

Il sintonizzatore cerca automaticamente le stazioni attive. Dopo aver avviato la ricerca, rilasciare il tasto.

#### Quando si preme e si rilascia il tasto

A ogni pressione del tasto, la frequenza aumenta o diminuisce di 0,05 MHz.



L'indicatore TUNED si accende mentre viene ricevuto il segnale della stazione.

L'indicatore STEREO si accende anche quando tale segnale contiene suono stereo.

## Ricezione di un segnale debole

Se la ricezione è scadente, con conseguente difficoltà di ascolto, è possibile migliorarla passando dal suono stereo al suono monoaurale.

### 1 Premere il tasto **OPTION**.

Viene visualizzato il menu opzioni (☞p. 42).

### 2 Premere il tasto ▲/▼ per selezionare "FM MODE", quindi premere il tasto ►.<sup>1)</sup>



### 3 Premere il tasto ▲/▼ per selezionare "MONO".



### 4 Premere il tasto **OPTION** per uscire dal menu.

## Registrazione e sintonizzazione di stazioni FM (sintonizzazione con preselezione)

Si possono registrare fino a 40 stazioni FM automaticamente o manualmente.

### Registrazione delle stazioni automaticamente

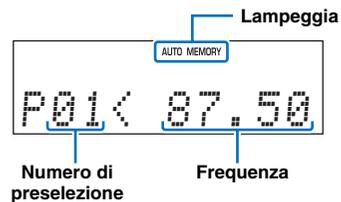
Il sintonizzatore rileva automaticamente le stazioni FM che emettono segnali forti e registra le stazioni.<sup>2)</sup>

### 1 Premere il tasto **FM**.

### 2 Premere il tasto **OPTION**.

Viene visualizzato il menu opzioni (☞p. 42).

### 3 Premere il tasto ▲/▼ per selezionare "AUTO PRESET", quindi premere il tasto ►.<sup>1)3)</sup>



- Premere il tasto **ENTER** per iniziare la registrazione delle stazioni radio FM o attendere 5 secondi prima che inizi la registrazione automatica.
- Quando la registrazione è completa, viene visualizzato "Complete".
- Premere il tasto **ENTER** per effettuare una nuova ricerca di stazioni.

### 4 Premere il tasto **OPTION** per uscire dal menu opzioni.

#### 1) ☞

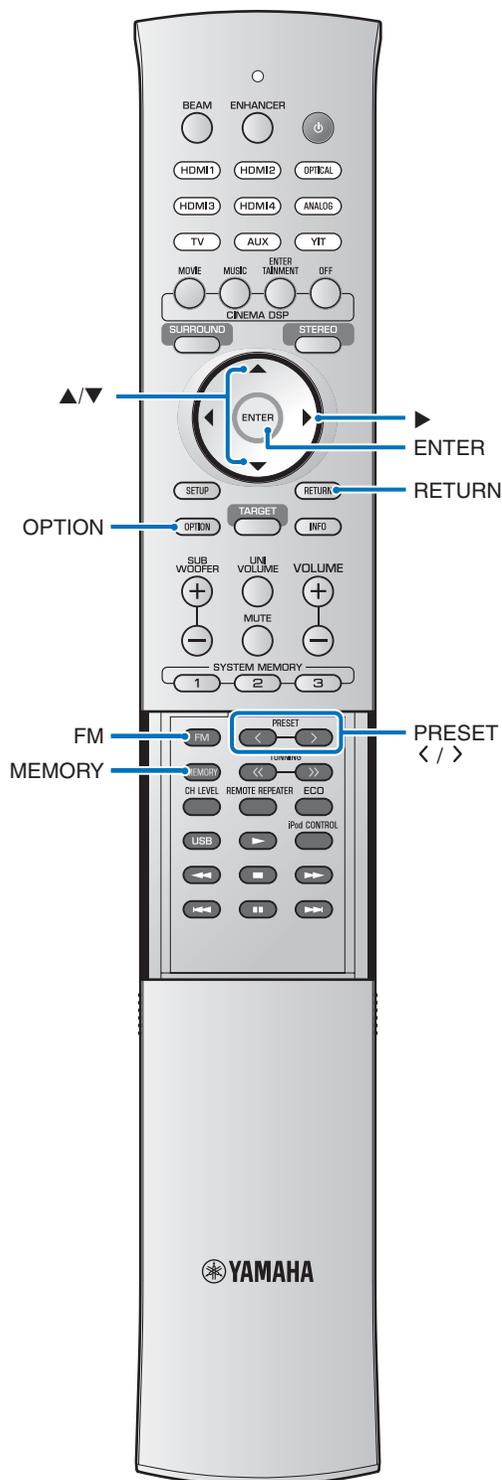
Il tasto **ENTER** esegue la stessa funzione del tasto ►.

#### 2) ☞

Con i modelli per l'Europa le stazioni che utilizzano il protocollo di comunicazioni Radio Data System vengono registrate automaticamente per prime. Se dopo la registrazione iniziale rimangono numeri di preselezione per i quali non è stata registrata una stazione, vengono registrate le stazioni che non utilizzano il protocollo Radio Data System.

#### 3) ☞

- È possibile selezionare il numero di preselezione a cui inizia la preselezione premendo il tasto ▲/▼ o **PRESET** </> dopo aver premuto il tasto ► al passaggio 3.
- Per annullare la registrazione, premere il tasto **RETURN**.



## Registrazione delle stazioni manualmente

È possibile registrare manualmente le stazioni FM.

**1** Sintonizzarsi sulla stazione FM desiderata (p. 44).

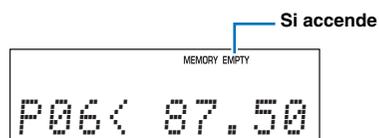
**2** Premere il tasto **MEMORY**.

Viene visualizzato il numero di preselezione in cui sarà registrata la stazione selezionata.



Procedere al passaggio 4 per registrare la stazione selezionata con il numero di preselezione visualizzato.

**3** Premere il tasto **PRESET </>** per selezionare il numero di preselezione in cui sarà registrata la stazione.



Se si seleziona un numero di preselezione a cui non corrisponde alcuna stazione, l'indicatore EMPTY lampeggia.

**4** Premere il tasto **MEMORY**.

Al termine della registrazione, il display del pannello anteriore tornerà allo stato originale.

### Suggerimenti

- Tenendo premuto il tasto **MEMORY** al passaggio 2 per più di 2 secondi, è possibile saltare i passaggi seguenti e registrare automaticamente la stazione selezionata in un numero di preselezione vuoto (vicino al numero di preselezione registrato per ultimo).
- Per annullare la registrazione, premere il tasto **RETURN** al passaggio 3 o lasciare l'unità inattiva per circa 30 secondi.

## Chiamata di una stazione di preselezione

È possibile chiamare le stazioni di preselezione.

**1** Premere il tasto **FM**.

**2** Premere il tasto **PRESET** </> per selezionare il numero di preselezione desiderato.

### Suggerimenti

- I numeri a cui non corrispondono registrazioni non verranno visualizzati.
- Se non è registrata alcuna stazione, viene visualizzato "No Presets".

## Cancellazione di stazioni preselezionate

È possibile cancellare la registrazione delle stazioni preselezionate.

**1** Premere il tasto **FM**.

**2** Premere il tasto **OPTION**.

Viene visualizzato il menu opzioni (es. p. 42).

**3** Premere il tasto **▲/▼** per selezionare "CLEAR PRESET", quindi premere il tasto **▶**.<sup>1)</sup>

Verrà visualizzata una stazione di preselezione.

001: 87.50

### Suggerimento

Per annullare l'operazione di cancellazione, premere il tasto **RETURN**.

**4** Premere il tasto **PRESET** </> <sup>2)</sup> per selezionare una stazione di preselezione da cancellare, quindi premere il tasto **ENTER**.

- La stazione di preselezione viene cancellata e viene visualizzato il numero di preselezione successivo. Per cancellare più numeri di stazioni di preselezione, ripetere la fase 4.
- Se non sono state registrate stazioni o se vengono cancellate tutte le stazioni di preselezione, viene visualizzato "No Presets".

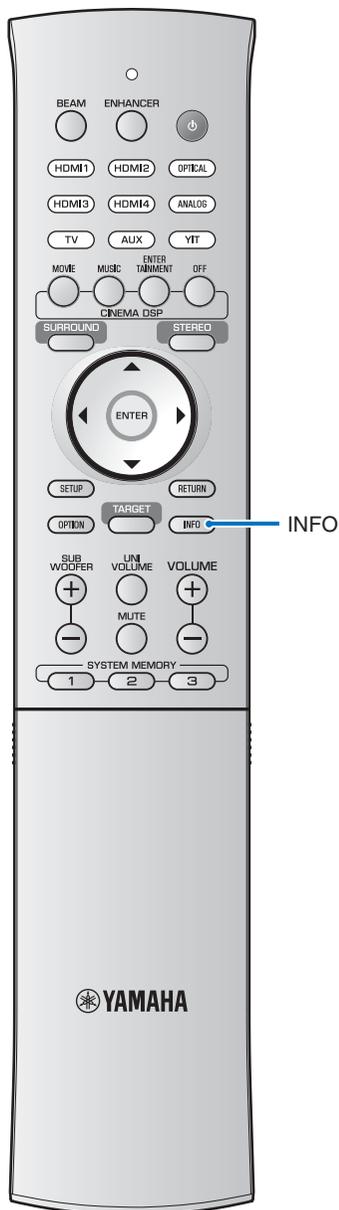
**5** Premere il tasto **OPTION** per uscire dal menu opzioni.

### 1)

Il tasto **ENTER** esegue la stessa funzione del tasto **▶**.

### 2)

Il tasto **▲/▼** esegue la stessa funzione del tasto **PRESET** </>.



## Visualizzazione di informazioni Radio Data System (solo per modelli europei)

Radio Data System è un metodo di trasmissione dati usato da stazioni in FM. Potete visualizzare quattro tipi di informazioni Radio Data System: PS (nome del programma), PTY (tipo di programma), RT (testi radio) e CT (ora esatta). Gli indicatori PS, PTY, RT e/o CT si accendono sul display del pannello anteriore in base alle informazioni Radio Data System ricevute.

### Note

- Si può scegliere una delle modalità di visualizzazione Radio Data System solo se l'indicatore Radio Data System corrispondente si accende sul display del pannello anteriore. La ricezione di segnale Radio Data System della stazione potrebbe richiedere del tempo.
- Se i segnali Radio Data System ricevuti non sono sufficientemente forti, quest'unità potrebbe non essere in grado di utilizzarli. In particolare, la modalità "RT" richiede grandi quantità di dati e potrebbe non funzionare anche quando altre modalità di visualizzazione Radio Data System funzionano.
- In caso di ricezione scadente, mettere in sintonia la stazione manualmente (☞ p. 44).
- Se la forza del segnale è indebolita da interferenze esterne mentre l'unità riceve dati Radio Data System, la ricezione potrebbe interrompersi e l'indicazione "... Wait" apparirà sul display del pannello anteriore.
- Se la ricezione viene interrotta durante la modalità "CT", l'indicazione "CT Wait" apparirà sul display del pannello anteriore.

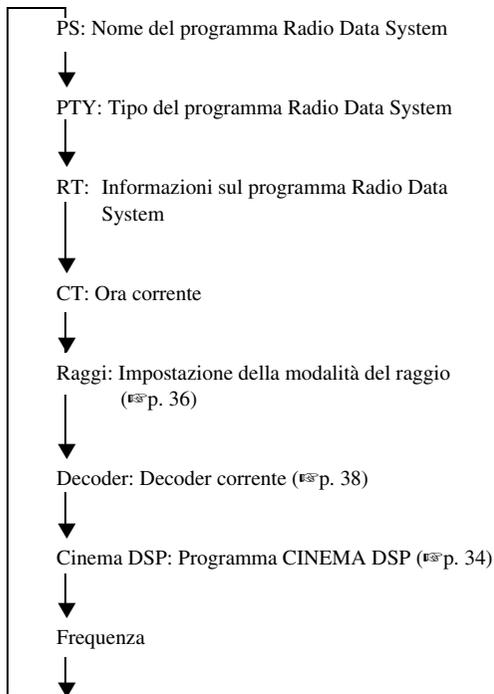
## 1 Sintonizza la stazione Radio Data System desiderata.

Si raccomanda di mettere in sintonia le stazioni Radio Data System usando il sistema di preselezione automatico (☞p. 45).

### ! Nota

Se la stazione Radio Data System trasmette dati del nome del programma (PS), PS i dati vengono visualizzati al posto della frequenza della stazione sul display del pannello anteriore.

## 2 Premere il tasto **INFO** ripetutamente per selezionare la modalità di visualizzazione Radio Data System desiderata.

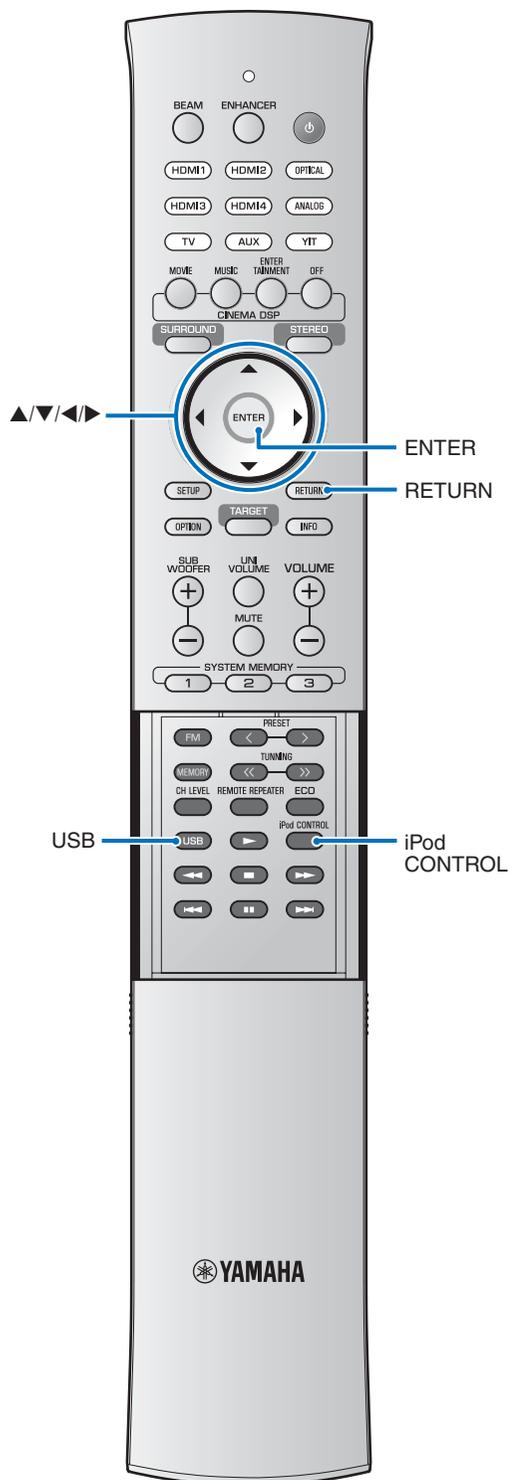


### ! Nota

In modalità "RT", l'unità può far scorrere il display con un massimo di 64 caratteri alfanumerici, compresa l'umlaut. I caratteri non visualizzabili sono resi con una sottolineatura "\_".

Nella modalità "PTY", i tipi di programmi sono visualizzati come segue.

| Tipo di programma | Descrizioni             |
|-------------------|-------------------------|
| News              | Notizie                 |
| Affairs           | Attualità               |
| Info              | Informazione            |
| Sport             | Sport                   |
| Educate           | Istruzione              |
| Drama             | Teatro                  |
| Culture           | Cultura                 |
| Science           | Scienza                 |
| Varied            | Varie                   |
| Pop_M             | Musica pop              |
| Rock_M            | Musica rock             |
| Easy_M            | Musica easy listening   |
| Light_M           | Musica classica leggera |
| Classics          | Musica classica seria   |
| Other_M           | Altra musica            |
| Weather           | Meteo                   |
| Finance           | Finanza                 |
| Children          | Programmi per bambini   |
| Social            | Affari sociali          |
| Religion          | Religione               |
| Phone_In          | Chiamate                |
| Travel            | Viaggi                  |
| Leisure           | Tempo libero            |
| Jazz              | Musica jazz             |
| Country           | Musica country          |
| Nation_M          | Musica nazionale        |
| Oldies            | Vecchi successi         |
| Folk_M            | Musica folk             |
| Document          | Documento               |
| TEST              | Test allarmi            |
| Alarm !           | Allarme                 |



## Riproduzione di musica memorizzata su un iPod o un computer su una connessione wireless

Una connessione wireless tra l'unità e il trasmettitore (YIT-W12TX) può essere stabilita per riprodurre la musica memorizzata su un iPod o un computer tramite l'unità. Per informazioni su YIT-W12TX, fare riferimento a "Informazioni su sicurezza e accessori" (sul libretto a parte).

## Riproduzione di musica memorizzata su un iPod o un dispositivo USB su una connessione wireless (solo YSP-4300)

Collegare un iPod o altro dispositivo USB (es. p. 56) all'unità tramite la presa USB per riprodurre la musica memorizzata sull'iPod o sul dispositivo USB.

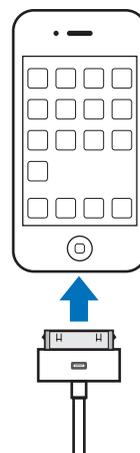
## Collegamento di un iPod

Collegare l'iPod all'unità tramite il cavo USB in dotazione con l'iPod.

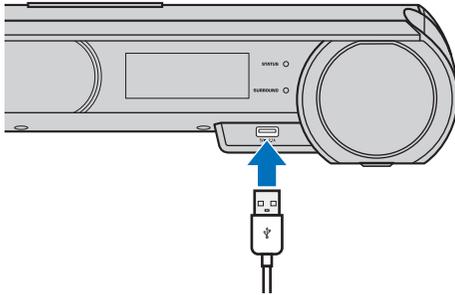
Sono supportate le seguenti operazioni quando all'unità è collegato un iPod tramite il cavo USB in dotazione con l'iPod.

- Il telecomando dell'unità può essere utilizzato per far funzionare l'iPod.
- Un elenco di contenuti memorizzati sull'iPod e di informazioni di riproduzione della musica può essere visualizzato sullo schermo del televisore.

### 1 Collegare il cavo USB in dotazione con l'iPod a iPod.



**2** Collegare il cavo USB alla presa USB sulla parte anteriore dell'unità.



Sarà visualizzato "Plugged".



**3** Premere il tasto **USB** per passare la sorgente di ingresso su USB.

**4** Selezionare i contenuti memorizzati sull'iPod e avviare la riproduzione.<sup>1)</sup>

- Premere il tasto **iPod CONTROL** per azionare l'iPod utilizzando i controlli visualizzati sullo schermo del televisore.
- Quando si controlla l'iPod (es. p. 54), spegnere lo schermo del televisore premendo il tasto **iPod CONTROL**.

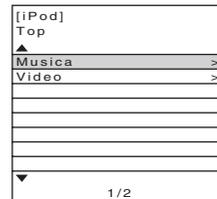
**Utilizzo di un iPod tramite lo schermo del televisore**

Quando all'unità è collegato un iPod tramite il cavo USB in dotazione con l'iPod, il funzionamento può essere controllato tramite lo schermo del televisore.

- Per istruzioni sulla visualizzazione della schermata di funzionamento dell'iPod sul televisore, vedere "Visualizzazione della schermata del menu sul televisore" (es. p. 21).
- Il funzionamento dell'iPod non può essere controllato tramite lo schermo del televisore quando all'unità è collegato un iPod in modalità wireless tramite YIT-W12TX. Utilizzare le operazioni dell'iPod per controllare l'iPod.

**1** Premere il tasto **USB** per passare la sorgente di ingresso su USB.

Quando la sorgente di ingresso viene impostata su USB, viene visualizzata una schermata come quella illustrata di seguito. Se questa schermata non viene visualizzata, premere il tasto **iPod CONTROL**.



Se "Nessun dispositivo" è visualizzato sullo schermo del televisore<sup>2)</sup>, controllare tutti i collegamenti dell'iPod e USB.

**2** Premere i tasti **▲/▼/◀/▶** per selezionare i contenuti, quindi premere il tasto **ENTER** per applicare la selezione.

Una volta selezionata una traccia, la riproduzione inizia e viene visualizzata la schermata di riproduzione.



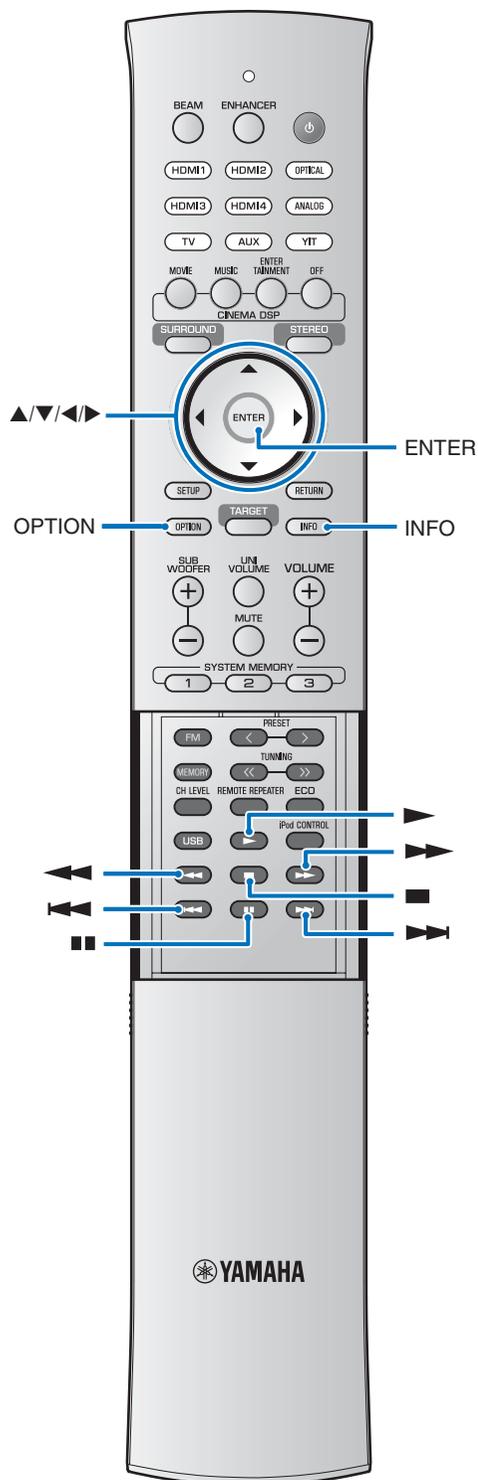
**Suggerimenti**

- Premere il tasto **◀**<sup>3)</sup> per tornare al menu precedente.
- Utilizzare il telecomando dell'unità per mettere in pausa la riproduzione o saltare tracce (es. p. 54).

**1)** Riprodurre i contenuti video sullo schermo dell'iPod.

**2)** Sul display del pannello anteriore apparirà la scritta "No Device".

**3)** Il tasto **RETURN** esegue la stessa funzione del tasto **◀**.



## Schermata di ricerca



### 1 Nome elenco

### 2 Elenco contenuti

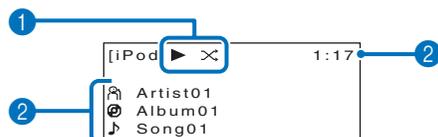
Premere il tasto ▲/▼ per selezionare i contenuti. Premere il tasto ► per visualizzare un elenco di tracce. Selezionare una traccia e premere il tasto **ENTER** per iniziare la riproduzione.

### 3 Numero contenuti/totali

Premere il tasto ▲/▼/◀/▶ per eseguire le seguenti operazioni.

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Pagina precedente         | Tenere premuto il tasto ▲ per visualizzare la pagina precedente.   |
| Pagina successiva         | Tenere premuto il tasto ▼ per visualizzare la pagina successiva.   |
| Schermata di riproduzione | Selezionare la traccia correntemente in riproduzione e premere il tasto ► per visualizzare la schermata di riproduzione. |

## Schermata di riproduzione



### 1 Icona di riproduzione

Vengono visualizzati le impostazioni SHUFFLE e REPEAT (cfr p. 53) e lo stato di riproduzione (riproduzione/pausa/avanzamento rapido/riavvolgimento).

### 2 Informazioni sulla musica

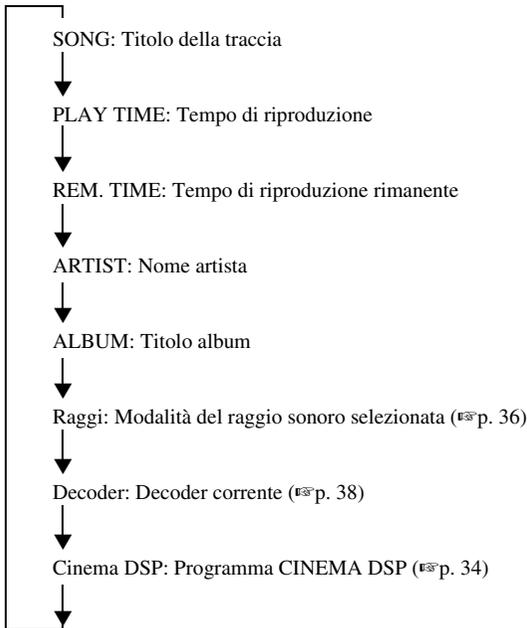
Vengono visualizzati il nome dell'artista, i titoli degli album e delle tracce e il tempo di riproduzione.

## Visualizzazione delle informazioni sulla traccia corrente

Le informazioni sulla traccia corrente possono essere visualizzate sul display del pannello anteriore.

### Premere il tasto **INFO**.

Le informazioni visualizzate cambiano come segue ogni volta che viene premuto il tasto **INFO**.



Quando non è in riproduzione alcuna traccia musicale, le informazioni vengono visualizzate nella schermata di ricerca nell'ordine seguente: nome contenuto corrente, Raggi, Decoder, Cinema DSP, nome contenuto corrente.

## Utilizzo del telecomando

Il telecomando dell'unità può essere utilizzato per far funzionare l'iPod.

| Tasti | Descrizioni   |
|-------|---|
|       | Riproduce la traccia selezionata.                                     |
|       | Mette in pausa la riproduzione.                                       |
|       | Arresta la riproduzione.  |
|       | Tenere premuto per il riavvolgimento della traccia corrente.          |
|       | Tenere premuto per l'avanzamento rapido della traccia corrente.       |
|       | Passa all'inizio della traccia corrente (o della traccia precedente). |
|       | Passa alla traccia successiva.  |

## Utilizzo delle funzioni SHUFFLE e REPEAT

È possibile specificare le impostazioni delle funzioni SHUFFLE e REPEAT nel menu opzioni. Il menu Opzioni viene visualizzato solo sul display del pannello anteriore.

### 1 Impostare la sorgente di ingresso su USB e premere il tasto **OPTION**.

### 2 Premere il tasto ▲/▼ per selezionare "REPEAT" o "SHUFFLE".



### 3 Premere il tasto ►.<sup>1)</sup>



### 4 Premere il tasto ▲/▼ per selezionare un'impostazione.

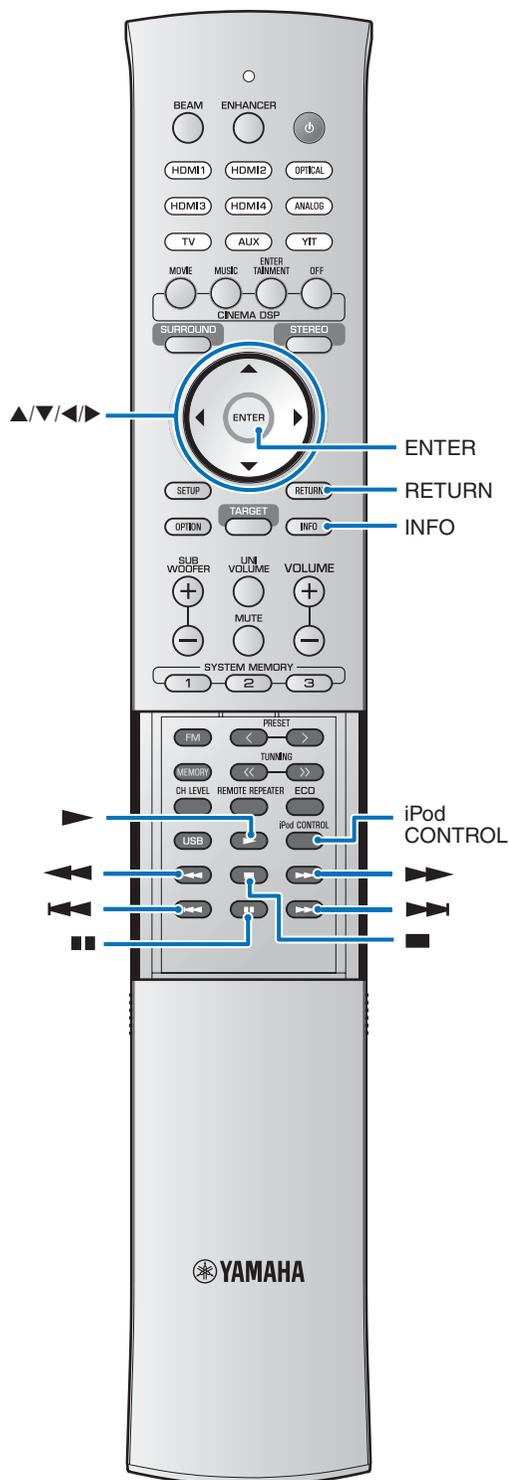


|         | Opzione           | Descrizione   |
|---------|-------------------|---|
| SHUFFLE | OFF               | Disattiva la funzione shuffle.  |
|         | SONGS             | Riproduce le tracce di tutti gli album in ordine casuale. L'icona shuffle è visualizzata nella schermata di riproduzione (p. 52). |
|         | ALBUM             | Riproduce gli album in ordine casuale. L'icona shuffle è visualizzata nella schermata di riproduzione (p. 52).                    |
| REPEAT  | OFF               | Disattiva la funzione di ripetizione.   |
|         | UNO (una traccia) | Ripete la traccia corrente. L'icona di ripetizione (uno) è visualizzata nella schermata di riproduzione (p. 52).                  |
|         | TUTTI             | Ripete tutte le tracce di un album. L'icona di ripetizione (tutti) è visualizzata nella schermata di riproduzione (p. 52).        |

### 5 Premere il tasto **OPTION** per uscire dal menu opzioni.

1)

Il tasto **ENTER** esegue la stessa funzione del tasto ►.



## Utilizzo dell'iPod per controllare le operazioni

La riproduzione può essere controllata direttamente dall'iPod.

### 1 Premere il tasto **iPod CONTROL**.

La schermata del televisore diventa vuota e le operazioni possono essere controllate direttamente dall'iPod. Premere nuovamente il tasto **iPod CONTROL** per visualizzare ancora una volta la schermata di ricerca.

### 2 Selezionare i contenuti memorizzati sull'iPod e premere o toccare il pulsante di riproduzione dell'iPod.

Per istruzioni sul funzionamento dell'iPod, vedere la documentazione in dotazione a iPod.

## Utilizzo del telecomando

Il telecomando dell'unità può essere utilizzato per far funzionare l'iPod.

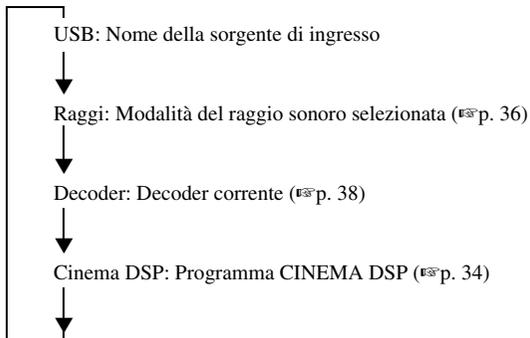
| Tasti | Descrizioni   |
|-------|---|
|       | Riproduce o mette in pausa la traccia selezionata.                    |
|       | Arresta la riproduzione.  |
|       | Tenere premuto per il riavvolgimento della traccia corrente.          |
|       | Tenere premuto per l'avanzamento rapido della traccia corrente.       |
|       | Passa all'inizio della traccia corrente (o della traccia precedente). |
|       | Passa alla traccia successiva.  |

## Commutazione delle informazioni visualizzate nel display del pannello anteriore

Vengono visualizzate le informazioni della sorgente di ingresso e surround.

### Premere il tasto **INFO**.

Il display cambia come segue ogni volta che viene premuto il tasto **INFO**.

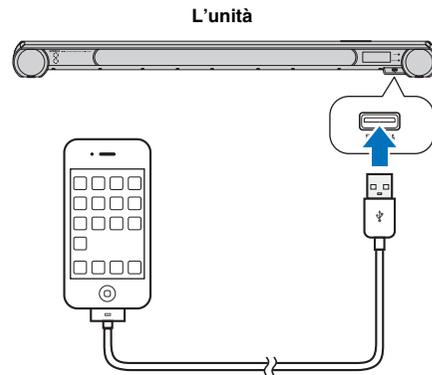


## Carica dell'iPod

Gli iPod possono essere caricati come segue.<sup>1)</sup>

### Collegare l'iPod all'unità tramite il cavo USB in dotazione con l'iPod.

Collegare l'iPod all'unità mentre è accesa.<sup>2)</sup> La carica continua quando l'unità entra in modalità di attesa.

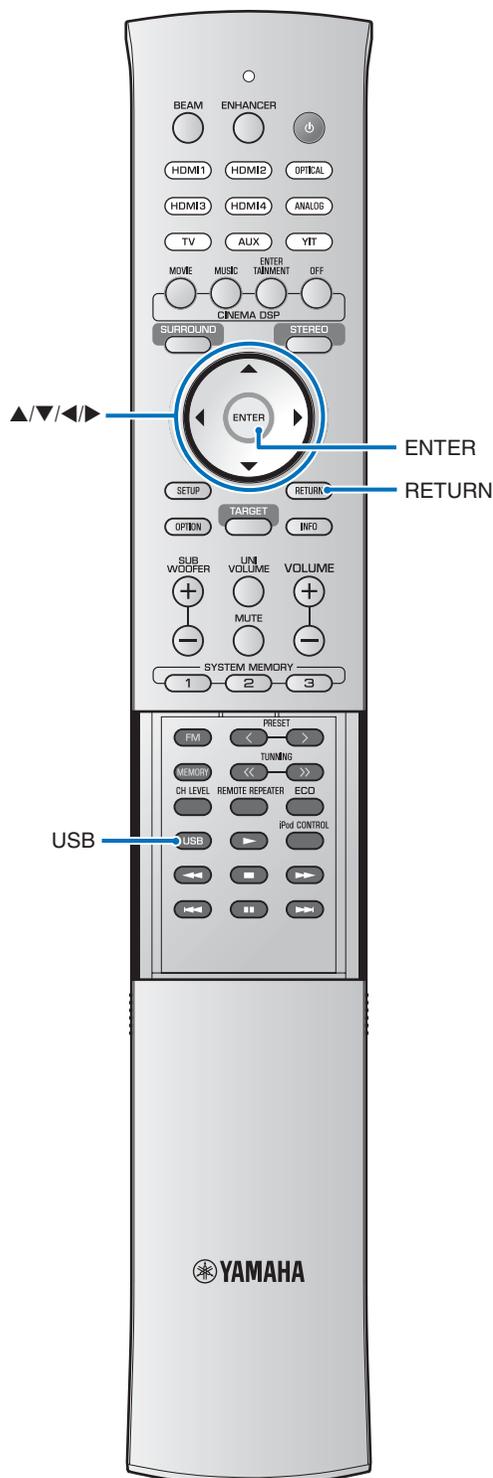


#### 1)

L'iPod può essere caricato anche quando l'YIT-W12TX collegato all'iPod è connesso a un computer tramite il cavo USB per YIT-W12TX. Per informazioni su YIT-W12TX, fare riferimento a "Informazioni su sicurezza e accessori" (sul libretto a parte).

#### 2)

L'iPod non può essere caricato se è collegato all'unità mentre l'unità è in modalità di attesa.



## Collegamento di un dispositivo USB

I file audio (WAV, mp3, WMA, MPEG-4 AAC) memorizzati sul dispositivo possono essere riprodotti collegando il dispositivo all'unità.

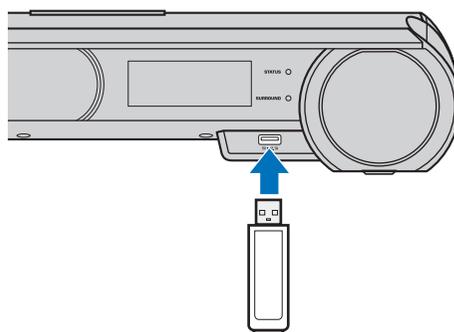
L'unità supporta frequenze di campionamento fino a 48 kHz con la riproduzione di contenuti memorizzati su un dispositivo USB.

L'unità supporta dispositivi USB di memorizzazione di massa formattati con il file system FAT16 o FAT32 (ad eccezione dei dischi rigidi USB). Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione in dotazione con il dispositivo USB.

Le seguenti operazioni sono possibili con la riproduzione da un dispositivo USB.

- Utilizzare il telecomando dell'unità per controllare la riproduzione della musica tramite l'unità.
- Visualizzare un elenco di contenuti memorizzati sul dispositivo USB o informazioni di riproduzione dei contenuti sullo schermo del televisore.

### Collegare un dispositivo USB alla presa USB sulla parte anteriore dell'unità.



Sarà visualizzato "Plugged".

Plugged

#### Note

- Accertarsi di collegare il dispositivo USB con l'orientamento appropriato.
- Potrebbe essere necessario un certo tempo prima che l'unità carichi i contenuti da un dispositivo USB se il dispositivo contiene un elevato volume di dati. "Loading..." viene visualizzato sul display del pannello anteriore e sullo schermo del televisore mentre il dispositivo carica i dati.

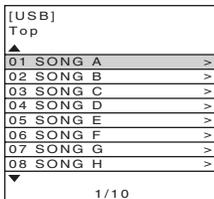
## Utilizzo di un dispositivo USB tramite lo schermo del televisore

Utilizzare i controlli visualizzati sullo schermo del televisore per selezionare e riprodurre i contenuti memorizzati su un dispositivo USB.

Per istruzioni sulla visualizzazione della schermata di funzionamento del dispositivo USB sul televisore, vedere "Visualizzazione della schermata del menu sul televisore" (es. p. 21).

### 1 Premere il tasto **USB** per passare la sorgente di ingresso su USB.

Quando la sorgente di ingresso viene impostata su USB, viene visualizzata una schermata come quella illustrata di seguito.



Se "Nessun dispositivo" è visualizzato sullo schermo del televisore, controllare i collegamenti USB.

### 2 Utilizzare i tasti ▲/▼/◀/▶ per selezionare una cartella o una traccia, quindi premere il tasto **ENTER** per applicare la selezione.

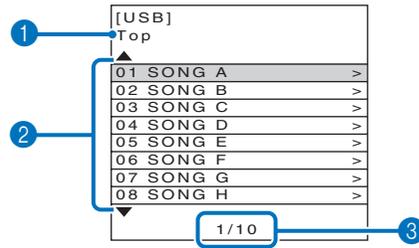
Una volta selezionata una traccia, la riproduzione inizia e viene visualizzata la schermata di riproduzione.



#### 💡 Suggerimenti

- Premere il tasto ◀<sup>1)</sup> per tornare al menu precedente.
- Utilizzare il telecomando dell'unità per mettere in pausa la riproduzione o saltare tracce (es. p. 59).
- I file audio non supportati dall'unità non vengono visualizzati.

## Schermata di ricerca



### 1 Nome elenco

### 2 Elenco di tracce

Viene visualizzato un elenco di tracce e cartelle memorizzate sul dispositivo USB (fino a 15 caratteri alfanumerici per ogni nome).

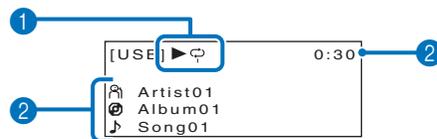
Premere il tasto ▲/▼ per selezionare una traccia, quindi premere il tasto **ENTER** per iniziare la riproduzione.

### 3 Numero contenuti/totali

Premere il tasto ▲/▼/◀/▶ per eseguire le seguenti operazioni.

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Pagina precedente         | Tenere premuto il tasto ▲ per visualizzare la pagina precedente.  |
| Pagina successiva         | Tenere premuto il tasto ▼ per visualizzare la pagina successiva.  |
| Schermata di riproduzione | Selezionare i contenuti correntemente in riproduzione e premere il tasto ▶ per visualizzare la schermata di riproduzione. |

## Schermata di riproduzione



### 1 Icona di riproduzione

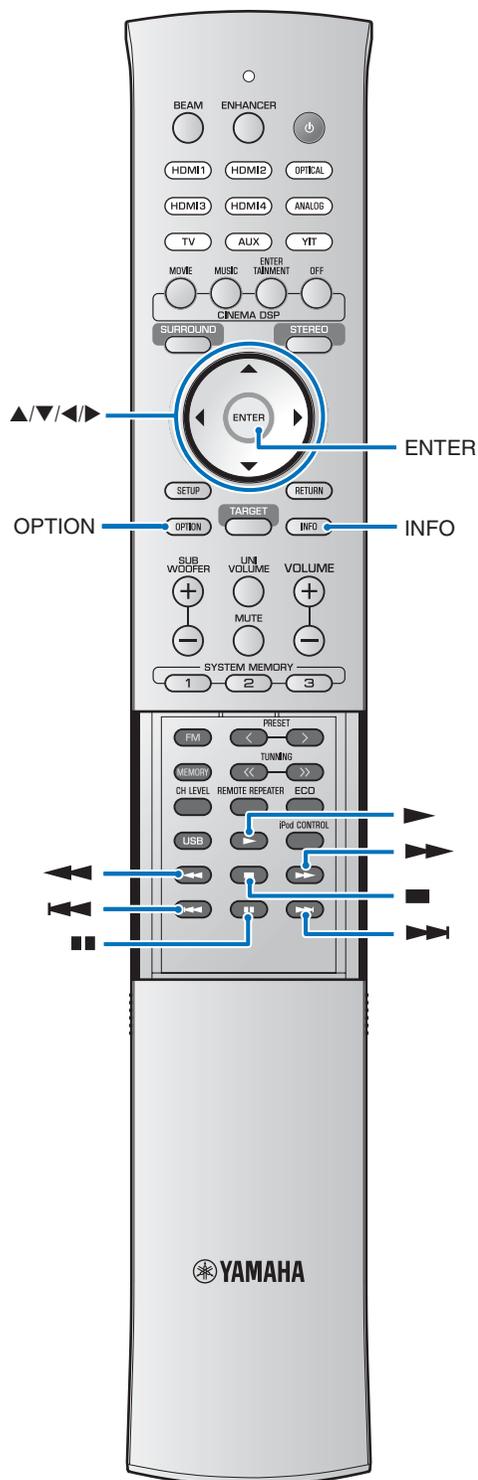
Vengono visualizzati le impostazioni REPEAT (es. p. 59) e lo stato di riproduzione (riproduzione/pausa/avanzamento rapido/riavvolgimento).

### 2 Informazioni sulla musica

Vengono visualizzati il nome dell'artista, i titoli degli album e delle tracce e il tempo di riproduzione.

#### 1) 💡

Il tasto **RETURN** esegue la stessa funzione del tasto ◀.

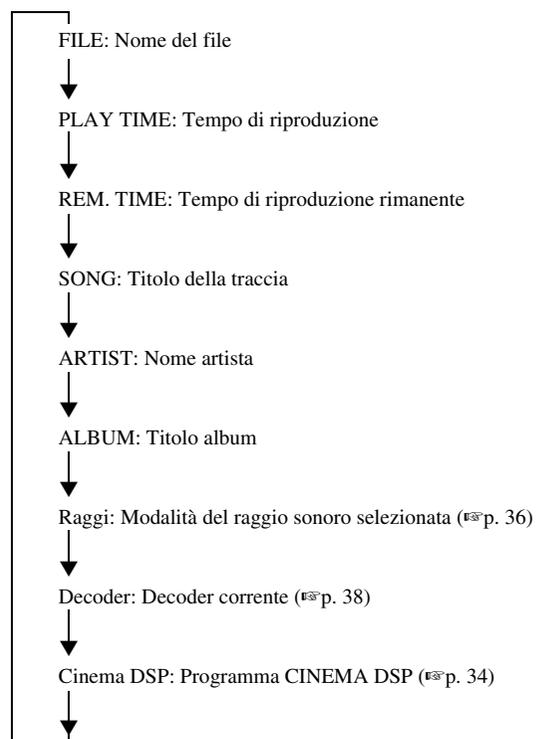


## Visualizzazione delle informazioni sulla traccia corrente

Le informazioni sulla traccia corrente possono essere visualizzate sul display del pannello anteriore.<sup>1)</sup>

### Premere il tasto **INFO**.

Le informazioni visualizzate cambiano come segue ogni volta che viene premuto il tasto **INFO**.



Quando non è in riproduzione alcuna traccia musicale, le informazioni vengono visualizzate nella schermata di ricerca nell'ordine seguente: nome contenuto corrente, Raggi, Decoder, Cinema DSP, nome contenuto corrente.

1)

Vengono visualizzati solo caratteri alfanumerici. Per i caratteri non supportati viene visualizzato “\_”.

## Utilizzo del telecomando

Il telecomando dell'unità può essere utilizzato per controllare la riproduzione e navigare tra le tracce memorizzate sul dispositivo USB.

| Tasti   | Descrizioni   |
|---|---|
|  | Riproduce la traccia selezionata.                                     |
|  | Mette in pausa la riproduzione.                                       |
|  | Arresta la riproduzione.  |
|  | Tenere premuto per il riavvolgimento della traccia corrente.          |
|  | Tenere premuto per l'avanzamento rapido della traccia corrente.       |
|  | Passa all'inizio della traccia corrente (o della traccia precedente). |
|  | Passa alla traccia successiva.  |

## Utilizzo della funzione REPEAT

Utilizzare la funzione REPEAT nel menu opzioni per specificare se la musica memorizzata sul dispositivo USB si ripete o meno con la riproduzione. Il menu Opzioni viene visualizzato solo sul display del pannello anteriore.

**1** Impostare la sorgente di ingresso su USB e premere il tasto **OPTION**.

**2** Premere il tasto **▲/▼** per selezionare "REPEAT".

REPEAT

**3** Premere il tasto **▶**.<sup>2)</sup>

OFF

**4** Premere il tasto **▲/▼** per selezionare un'impostazione.

ONE

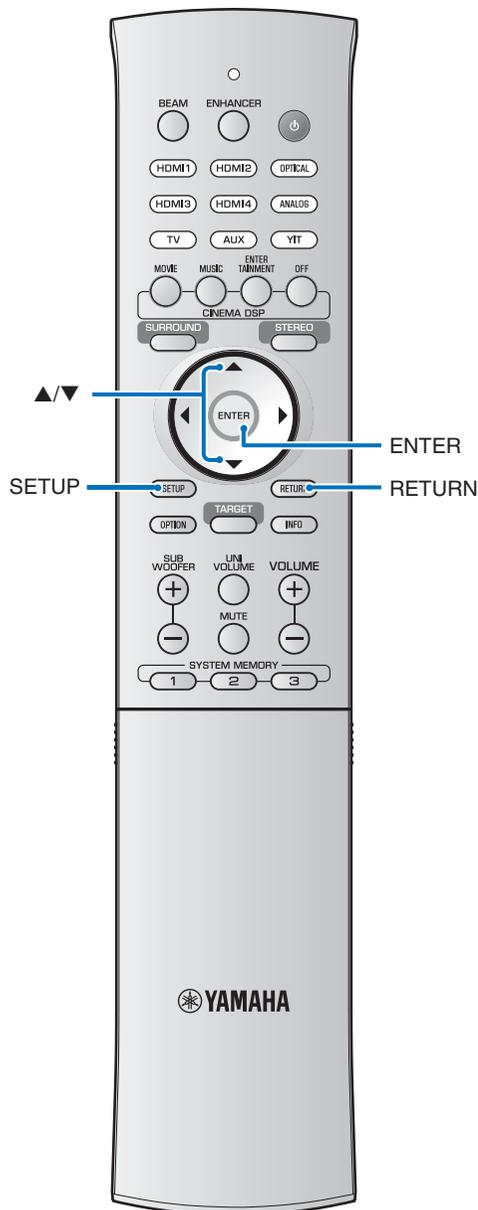
| Opzione              | Descrizione   |
|----------------------|---|
| OFF                  | Disattiva la funzione di ripetizione.   |
| UNO<br>(una traccia) | Ripete la traccia corrente. L'icona di ripetizione (uno) è visualizzata nella schermata di riproduzione (☞p. 57).                               |
| FOLDER               | Ripete tutte le tracce nella cartella corrente. L'icona di ripetizione è visualizzata nella schermata di riproduzione (☞p. 57).                 |
| TUTTI                | Ripete tutte le tracce memorizzate sul dispositivo USB. L'icona di ripetizione (tutti) è visualizzata nella schermata di riproduzione (☞p. 57). |
| RANDOM               | Riproduce le tracce in ordine casuale. L'icona di ripetizione in ordine casuale è visualizzata nella schermata di riproduzione (☞p. 57).        |

**5** Premere il tasto **OPTION** per uscire dal menu opzioni.



Il tasto **ENTER** esegue la stessa funzione del tasto **▶**.

# Menu di configurazione



Nel menu di configurazione è possibile specificare e regolare numerose impostazioni per l'unità. Tra le opzioni disponibili vi sono il metodo di uscita dei raggi sonori per effetti surround ottimali, il controllo del volume dei diffusori e le impostazioni HDMI.

- Il menu di configurazione è visualizzato e utilizzato sullo schermo del televisore (non può essere visualizzato sul display del pannello anteriore). Per istruzioni sulla visualizzazione del menu di configurazione sul televisore, vedere "Visualizzazione della schermata del menu sul televisore" (p. 21).

## Impostazione del menu di configurazione

### 1 Premere il tasto **SETUP**.<sup>1)</sup>



### 2 Premere il tasto ▲/▼ per selezionare un menu, quindi premere il tasto ►.<sup>2)</sup>

Ripetere questi passaggi per visualizzare il menu desiderato.



### 3 Premere il tasto ▲/▼ per modificare il valore dell'impostazione di ciascun menu.<sup>3)</sup>

### 4 Premere nuovamente il tasto **SETUP** per uscire dal menu di configurazione.

Premere il tasto ◀<sup>4)</sup> per tornare al menu precedente.

#### 1) Nota

Tenere premuto il tasto **SETUP** per visualizzare "LINGUA OSD" direttamente sullo schermo (p. 22, 67).

#### 2)

Il tasto **ENTER** esegue la stessa funzione del tasto ►.

#### 3)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate da un asterisco "\*".

#### 4)

Il tasto **RETURN** esegue la stessa funzione del tasto ◀.

## Elenco del menu di impostazione

| Categoria    | Menu                    | Menu secondario   | Caratteristiche   | Pagina  |
|--------------|-------------------------|---|---|---------|
| RAGGI        | IntelliBeam             | OTTIMIZ. RAGGI+SUONO  | Ottimizza le impostazioni del raggio e del suono automaticamente.   | ☞ p. 26 |
|              |                         | OTTIMIZ. SOLO RAGGI   | Ottimizza le impostazioni del raggio automaticamente.   | ☞ p. 26 |
|              |                         | OTTIMIZ. SOLO SUONO   | Ottimizza le impostazioni del suono automaticamente.  | ☞ p. 26 |
|              | ANGOLO ORIZZONTALE      | Frontale Sx, Frontale Dx, Centrale, Surround Sx, Surround dx            | Regolano l'angolazione orizzontale dei raggi sonori.  | ☞ p. 62 |
|              | DISTANZA PERCORSO RAGGI | Frontale Sx, Frontale Dx, Centrale, Surround Sx, Surround dx, Subwoofer | Regolano la lunghezza dei raggi sonori.   | ☞ p. 62 |
|              | DISTANZA FOCALE         | Frontale Sx, Frontale Dx, Centrale, Surround Sx, Surround dx            | Regolano la distanza focale dei raggi sonori.   | ☞ p. 62 |
|              | LOCALIZ. IMMAGINE       | REGOLAZIONE, SINISTRA, DESTRA   | Regola la posizione del suono dei canali anteriori sinistro e destro.   | ☞ p. 63 |
|              | USCITA CANALE           | _____   | Specificare l'impostazione di uscita dei canali dei raggi sonori.   | ☞ p. 63 |
| SUONO        | LIVELLO ALTOPARLANTE    | Frontale Sx, Frontale Dx, Centrale, Surround Sx, Surround dx, Subwoofer | Regola il volume di ciascun canale.   | ☞ p. 64 |
|              | Adaptive DRC            | _____   | Scegliere se la gamma dinamica è regolata o meno in base al livello di volume dell'unità.   | ☞ p. 64 |
|              | GAMMA DINAMICA          | _____   | Specificare la gamma dinamica.  | ☞ p. 65 |
|              | MATRICE DECODER         | _____   | Specificare il decoder surround.  | ☞ p. 38 |
|              | PARAMETRO Dolby PLIIx   | Larghezza centro, Panorama, Dimensione                                  | Specificare i parametri Dolby Pro Logic IIx Music.  | ☞ p. 65 |
| HDMI         | CONTROLLO HDMI          | _____   | Attivare o disattivare il controllo HDMI.   | ☞ p. 65 |
|              | USCITA AUDIO HDMI       | _____   | Scegliere se i segnali audio HDMI in ingresso vengono riprodotti tramite l'unità o il televisore.   | ☞ p. 65 |
|              | INGRESSO TV             | _____   | Commutare la presa di ingresso del televisore tra digitale ottico e coassiale digitale (AUX).   | ☞ p. 65 |
| AirWired     | SINCRONIZZAZIONE iPod   | _____   | Attivare o disattivare il collegamento tra l'unità e un iPod per determinare se le operazioni dell'iPod possono essere utilizzate o meno per accendere l'unità o applicare la modalità di attesa con la connessione wireless dell'unità e di YIT-W12TX. | ☞ p. 66 |
|              | GRUPPO ID               | _____   | Assegnare un ID gruppo all'unità.   | ☞ p. 66 |
| DISPLAY      | LUMINOSITÀ              | _____   | Regolare la luminosità del display del pannello anteriore.  | ☞ p. 67 |
|              | LINGUA OSD              | _____   | Cambia la lingua utilizzata per i menu visualizzati sullo schermo del televisore.   | ☞ p. 67 |
|              | UNITÀ DI DISTANZA       | _____   | Specifica le unità utilizzate per lunghezza e distanza nei menu.  | ☞ p. 67 |
| INFORMAZIONI | AUDIO                   | _____   | Visualizza le informazioni del segnale di ingresso audio.   | ☞ p. 67 |
|              | VIDEO                   | _____   | Visualizza le informazioni del segnale di ingresso video.   | ☞ p. 67 |
|              | SISTEMA                 | _____   | Visualizza la versione firmware dell'unità.   | ☞ p. 67 |

## Impostazioni RAGGI

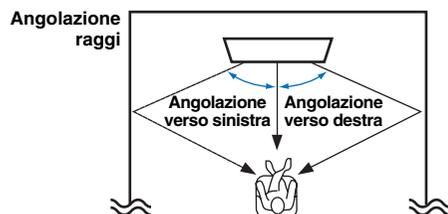
Quando viene utilizzato “CONFIG. AUTOMATICA” nel menu “IntelliBeam” (☞p. 24), le impostazioni dei raggi consigliate vengono applicate automaticamente all’unità. Tuttavia, le impostazioni “ANGOLO ORIZZONTALE”, “DISTANZA PERCORSO RAGGI”, “DISTANZA FOCALE” (tranne “Centrale”) e “LOCALIZ. IMMAGINE” possono essere perfezionate in seguito.

Anche l’uscita dei canali audio surround può essere modificata nel menu “RAGGI”.

### ANGOLO ORIZZONTALE

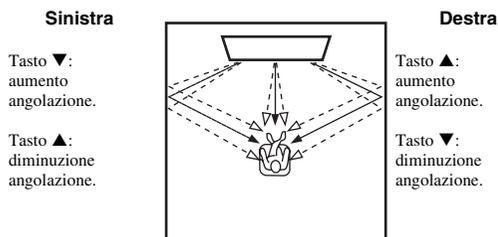
Regolare l’angolo orizzontale dei raggi sonori per ciascun canale utilizzando i toni di prova.

Regolare verso L (sinistra) per spostare la direzione dell’uscita verso sinistra e regolare verso R (destra) per spostarla a destra.



**Menu secondario<sup>1)</sup>: Frontale Sx, Frontale Dx, Centrale, Surround Sx, Surround dx**

**Gamma di controllo: Da L90° a R90°**



**Sinistra**

Tasto ▼:  
aumento  
angolazione.

Tasto ▲:  
diminuzione  
angolazione.

**Destra**

Tasto ▲:  
aumento  
angolazione.

Tasto ▼:  
diminuzione  
angolazione.

### DISTANZA PERCORSO RAGGI<sup>2)</sup>

Specificare lo spazio percorso dai raggi sonori per ogni canale. Tale spazio inizia in corrispondenza dell’unità, termina nella posizione di ascolto e include la rifrazione da una parete. Il ritardo audio viene regolato e il suono da ogni canale arriva simultaneamente nella posizione di ascolto.

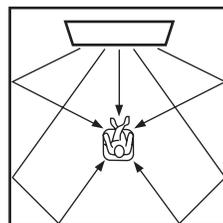
**Menu secondario<sup>1)</sup>: Frontale Sx, Frontale Dx, Centrale, Surround Sx, Surround dx**

**Gamma di controllo: Da 0,3 m a 24,0 m**

**Menu secondario: Subwoofer**

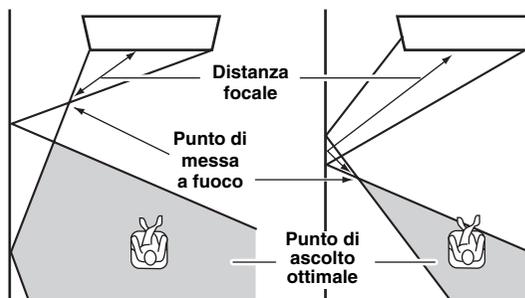
**Gamma di controllo: Da 0,3 m a 15,0 m (predefinito: 2,5 m)**

La lunghezza di ogni freccia indica la distanza percorsa dal raggio.



### DISTANZA FOCALE<sup>3)</sup>

Espandere l’area di ascolto ottimale (punto di ascolto ottimale). L’illustrazione di seguito mostra in che modo il suono emesso da tutti i canali viene inizialmente concentrato in un punto focale e successivamente espanso da tale punto. Applicare valori negativi (-) per estendere il punto di ascolto ottimale o valori positivi (+) per restringerlo.



Consigliamo di utilizzare l’impostazione predefinita (-0,5 m) per “Centrale”.

**Menu secondario<sup>1)</sup>: Frontale Sx, Frontale Dx, Surround Sx, Surround dx**

**Gamma di controllo: Da -1,0 m a +13,0 m**

**Menu secondario: Centrale**

**Gamma di controllo: Da -1,0 m a +13,0 m (predefinito: -0,5 m)**

#### 1)

I canali che non possono essere configurati sono visualizzati in grigio in quanto le impostazioni sono specificate come indicato in “Modifica del metodo di uscita audio per la riproduzione surround” (☞p. 36).

#### 2)

Configurare questa impostazione solo quando è stato regolato “ANGOLO ORIZZONTALE”.

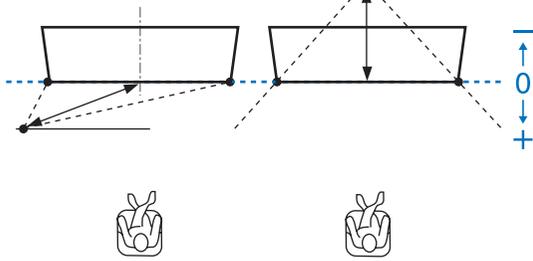
#### 3)

“CONFIG. AUTOMATICA” (☞p. 24) attiva automaticamente un campo per l’ascolto ottimale (punto di ascolto ottimale) che è più ampio della larghezza dell’unità.

**Esempio**

**Canale anteriore sinistro**  
Con distanze focali positive

**Canale centrale**  
Con distanze focali negative



**LOCALIZ. IMMAGINE**

Se l'audio proveniente dai canali sinistro e destro è innaturale, prima regolare il volume di ogni canale (p. 33, 64).

Se il problema persiste, regolare la localizzazione dell'immagine del canale sinistro e destro.

Da usare per regolare la direzione dalla quale viene udito il suono dei canali anteriori sinistro e destro in modo che l'ascolto possa avvenire più vicino al canale centrale.

Utilizzare questa funzione per reindirizzare i segnali audio se il suono proveniente dai canali anteriori sinistro e destro sembra innaturale.

È possibile regolare questo parametro solo quando è selezionato "5Raggi/Più2", "5Raggi" o "3Raggi" in "Modifica del metodo di uscita audio per la riproduzione surround" (p. 36).

**Menu secondario: REGOLAZIONE**

Selezionare "ON" per configurare la direzione del suono.

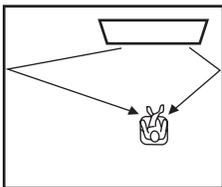
**Voce selezionabile: OFF\*, ON**

**1 Regolare la localizzazione dell'immagine per il canale anteriore sinistro (SINISTRA).**

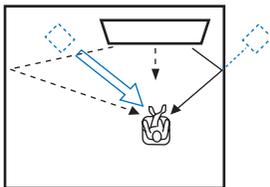
Più alta è la percentuale, più forte è il suono proveniente dal canale centrale.

**Gamma di controllo: Da 0%\* a 95%**

**Il suono del canale sinistro è innaturale**



**Con il canale anteriore sinistro regolato**

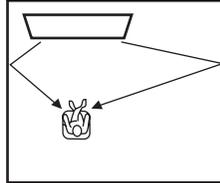


**2 Regolare la localizzazione dell'immagine per il canale anteriore destro (DESTRA).**

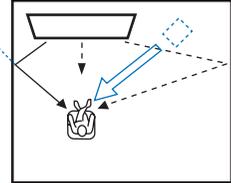
Più alta è la percentuale, più forte è il suono proveniente dal canale centrale.

**Gamma di controllo: Da 0%\* a 95%**

**Il suono del canale destro è innaturale**



**Con il canale anteriore destro regolato**



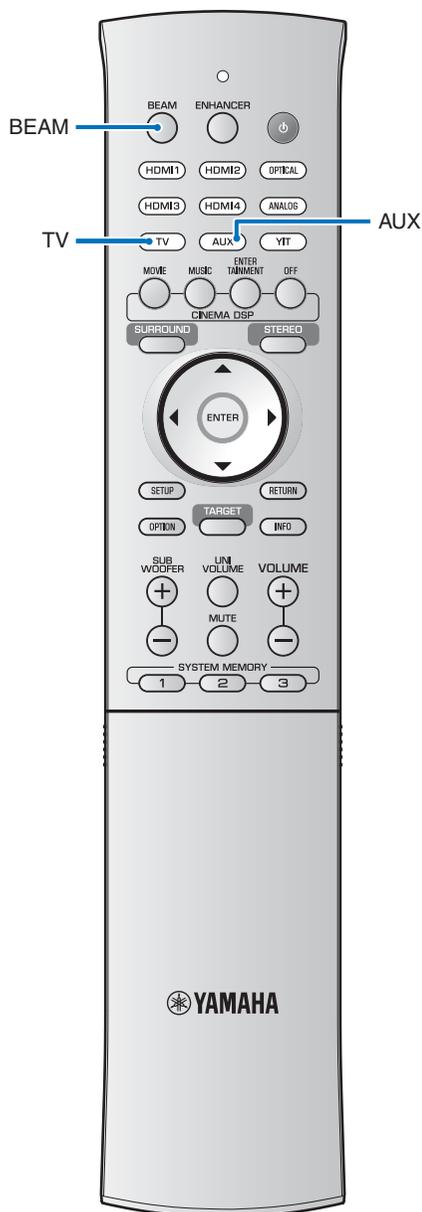
**USCITA CANALE**

**Menu secondario: 5.1ch, 7.1ch, AUTO\***

Specificare il metodo di uscita dei raggi sonori (5.1ch, 7.1ch, AUTO). Quando è selezionato "AUTO", i raggi sonori vengono emessi dal numero appropriato di canali in base al segnale di ingresso, come indicato di seguito.

- Ingresso a 2 o 5,1 canali: uscita a 5,1 canali
- Ingresso a 6,1 o 7,1 canali: uscita a 7,1 canali

I metodi di uscita dei raggi sonori disponibili variano a seconda dell'impostazione "USCITA CANALE" corrente (p. 36).



## Impostazioni SUONO

### LIVELLO ALTOPARLANTE

Regolare il volume di ciascun canale per bilanciare i livelli di uscita. Utilizzare l'audio di prova in uscita da ogni canale per regolare il volume ai fini di un bilanciamento ottimale.<sup>1)</sup>

**Menu secondario: Frontale Sx, Frontale Dx, Centrale, Surround Sx, Surround dx, Subwoofer**  
**Gamma regolabile: Da -20 a +20**

### Adaptive DRC<sup>2)</sup>

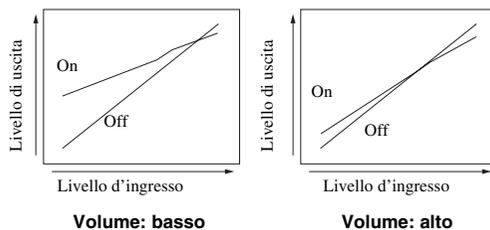
Regolare il volume e la gamma dinamica dell'unità<sup>3)</sup> per un bilanciamento ottimale. Quando è selezionato "ON", la gamma dinamica viene regolata come segue per un ascolto ottimale a volumi bassi, ad esempio il volume utilizzato di notte.

Quando il volume è troppo basso:

Diminuisce la gamma dinamica. I suoni ad alto volume sono riprodotti a volume più basso, mentre quelli più bassi e difficili da sentire sono riprodotti a volume più alto.

Quando il volume è troppo alto:

Amplia la gamma dinamica. Sia per i suoni più bassi che per quelli più alti, l'audio sorgente viene riprodotto senza regolare il volume.



### Voce selezionabile: ON\*, OFF

"ON": regola la gamma dinamica automaticamente.

"OFF": la gamma dinamica non viene regolata automaticamente.

#### 1)

Quando il metodo di uscita dei raggi sonori viene impostato su "MY SUR." (My Surround) con il tasto **BEAM**, è possibile configurare le seguenti voci.

Menu secondario: Centrale, Surround L/R, Subwoofer

#### 2)

- Se è impostato su "ON", "GAMMA DINAMICA" viene automaticamente impostato su "Max".
- Questa impostazione non è disponibile se la funzione UniVolume è attivata.

## GAMMA DINAMICA<sup>3)</sup>

Regola la gamma dinamica dell'unità.

**Voci selezionabili: Max\*, Standard, Min/Auto**

Max: riproduce l'audio senza regolare la gamma dinamica dei segnali in ingresso.<sup>4)</sup>

Standard: gamma dinamica consigliata per il normale uso domestico.

Min/Auto:

Min: imposta la gamma dinamica a un livello compatibile con un ascolto gradevole a volumi bassi.

Auto: imposta la gamma dinamica in base alle informazioni ricevute dal segnale di ingresso.

## PARAMETRO Dolby PLIIx

Regolare i parametri del decoder surround Dolby Pro Logic IIx Music.

**Menu secondario: Larghezza centro**

Maggiore è il valore, più ampio è il suono a sinistra e a destra.

Valori inferiori limitano il suono al centro.

**Gamma regolabile: Da 0 a 7 (predefinito: 3)**

**Menu secondario: Panorama**

Quando è impostato su "ON", i suoni dai canali sinistro e destro vengono indirizzati a sinistra e a destra per un effetto panoramico surround.

**Voce selezionabile: OFF\*, ON**

**Menu secondario: Dimensione**

Questa impostazione regola la differenza nei livelli tra i canali anteriore e surround. Maggiore è il valore, più alto è il volume proveniente dal canale anteriore. Minore è il valore, più alto è il volume proveniente dai canali surround.

**Gamma regolabile: Da -3 a +3 (predefinito: 0)**

## Impostazione HDMI

Utilizzare per configurare le impostazioni relative ai segnali HDMI e alle funzioni di controllo HDMI.

### CONTROLLO HDMI

Attivare o disattivare il controllo HDMI (p. 30).

**Voce selezionabile: OFF\*, ON**

"OFF": disabilita la funzione di controllo. Il consumo di corrente dell'unità in modalità di attesa diminuisce.

"ON": abilita la funzione di controllo.

### USCITA AUDIO HDMI

Utilizzare per selezionare un componente con cui riprodurre segnali audio HDMI. Questa impostazione ha effetto se "CONTROLLO HDMI" è impostato su "OFF".<sup>5)</sup>

**Voce selezionabile: AMP\*, TV**

"AMP": riproduce il segnale audio in ingresso.

"TV": riproduce i contenuti audio dal televisore collegato alla presa HDMI OUT (ARC).

### INGRESSO TV

Se il televisore non è ARC compatibile (o se la funzione ARC è stata disattivata), l'audio del televisore viene ricevuto in ingresso tramite la presa INPUT DIGITAL TV (OTTICO) (predefinito). La sorgente di ingresso dell'unità può essere cambiata e impostata sulla presa AUX INPUT DIGITAL (COASSIALE).<sup>6)</sup>

**Voce selezionabile: OTTICO\*, COASSIALE**

### 3)

La gamma dinamica descrive la differenza tra il volume minimo e massimo.

### 4)

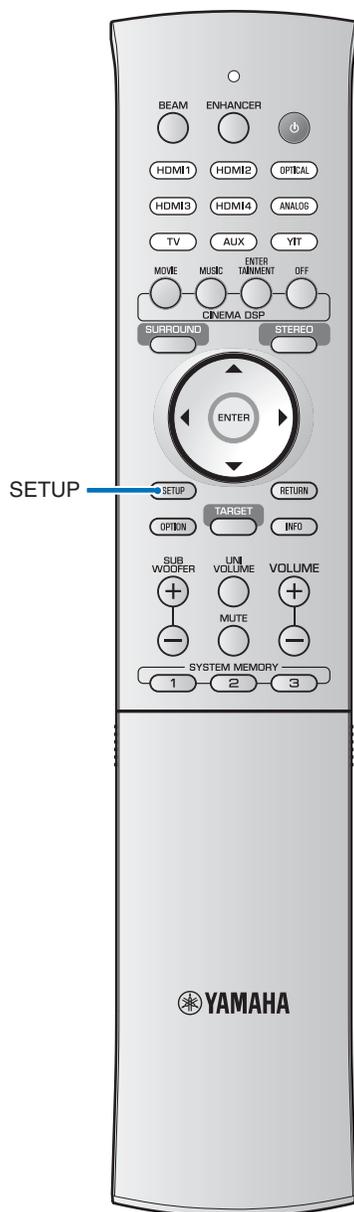
"Adaptive DRC" viene impostato automaticamente su "OFF" se è selezionata un'impostazione diversa da "Max".

### 5)

I segnali video HDMI in ingresso a una delle prese HDMI IN dell'unità sono sempre emessi dalla presa HDMI OUT (ARC) di questa unità.

### 6)

Se la sorgente di ingresso dell'unità è impostata su "COASSIALE", l'audio viene ricevuto in ingresso dal dispositivo (TV) collegato alla presa AUX INPUT DIGITAL sull'unità quando viene premuto il tasto **TV**. L'audio viene ricevuto in ingresso dal dispositivo collegato alla presa INPUT DIGITAL TV sull'unità quando viene premuto il tasto **AUX**.



## Impostazioni AirWired

Configurare la funzione wireless utilizzando la tecnologia AirWired proprietaria di Yamaha.

## SINCRONIZZAZIONE iPod

Se questa funzione è impostata su "ON", l'unità si accende quando inizia la riproduzione dei contenuti memorizzati su un iPod collegato all'unità tramite YIT-W12TX. Per ulteriori informazioni, vedere "Riproduzione della musica da un iPod" in "Informazioni su sicurezza e accessori" (sul libretto a parte).

**Voce selezionabile: OFF, ON\***

## GRUPPO ID

Assegnare l'unità centrale a un ID gruppo diverso.

**Voce selezionabile: Da [A1]\* a [A2], da [B1] a [B3], da [C1] a [C3]**

## Impostazioni DISPLAY

### LUMINOSITÀ

Regolare la luminosità del display del pannello anteriore. Minore è il valore, minore è la luminosità del display.

Quando la funzione Eco è attivata, la luminosità specificata viene applicata solo per alcuni secondi.

**Voce selezionabile: da -4 a -1, 0\* (massima luminosità)**

### LINGUA OSD <sup>1)</sup>

Utilizzare per selezionare la lingua utilizzata per i menu visualizzati sullo schermo del televisore.

**Voce selezionabile:** 日本語 (giapponese), ENGLISH\*, DEUTSCH (tedesco), FRANÇAIS (francese), ESPAÑOL (spagnolo), ITALIANO (italiano), NEDERLANDS (olandese), РУССКИЙ (russo), SVENSKA (svedese)

“日本語”: i menu sono visualizzati in giapponese.

“ENGLISH”: i menu sono visualizzati in inglese.

“DEUTSCH”: i menu sono visualizzati in tedesco.

“FRANÇAIS”: i menu sono visualizzati in francese.

“ESPAÑOL”: i menu sono visualizzati in spagnolo.

“ITALIANO”: i menu sono visualizzati in italiano.

“NEDERLANDS”: i menu sono visualizzati in olandese.

“РУССКИЙ”: i menu sono visualizzati in russo.

“SVENSKA”: i menu sono visualizzati in svedese.

### UNITÀ DI DISTANZA

Utilizzare questo parametro per cambiare l'unità di misura del display.

**Voce selezionabile: METRI\*, PIEDI**

Se le unità di misura utilizzate per la visualizzazione delle misurazioni sono modificate da “METRI” a “PIEDI” o viceversa, la modifica non verrà riflessa nelle impostazioni correnti.

Configurare nuovamente le impostazioni in modo da riflettere la modifica delle unità di misura.

#### 1)

- Tenere premuto il tasto **SETUP** per visualizzare “LINGUA OSD” direttamente sullo schermo del televisore.
- Le impostazioni possono essere modificate automaticamente quando si utilizza il televisore compatibile con la funzione di controllo HDMI.
- La lingua di visualizzazione può essere selezionata solo per i menu visualizzati sullo schermo del televisore. Sul display del pannello anteriore vengono visualizzati solo caratteri alfanumerici.

## Impostazioni INFORMAZIONI

Visualizzano le informazioni relative ai segnali audio e video in ingresso nell'unità.

### AUDIO

Vengono visualizzate le seguenti informazioni sul segnale audio corrente in ingresso.

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Format                     | Formato audio digitale  |
| Numero di canali           | Numero di canali contenuti nel segnale in ingresso (anteriore/surround/LFE (effetti audio a bassa frequenza)). Esempio: “3/2/0.1” indica che il segnale contiene 3 canali anteriori, 2 canali surround e LFE. Se il segnale contiene canali diversi dai canali anteriore, surround e LFE, può venire visualizzato il numero totale di canali. Esempio: “5.1ch”. |
| Frequenza di campionamento | La frequenza di campionamento del segnale digitale in ingresso.   |
| Bit rate <sup>2)</sup>     | Bit rate al secondo del segnale in ingresso.  |

### VIDEO

Vengono visualizzate le seguenti informazioni sul segnale video corrente in ingresso.

|             |                               |
|-------------|-------------------------------|
| Tipo        | HDMI o DVI                    |
| Risoluzione | Risoluzione del segnale video |

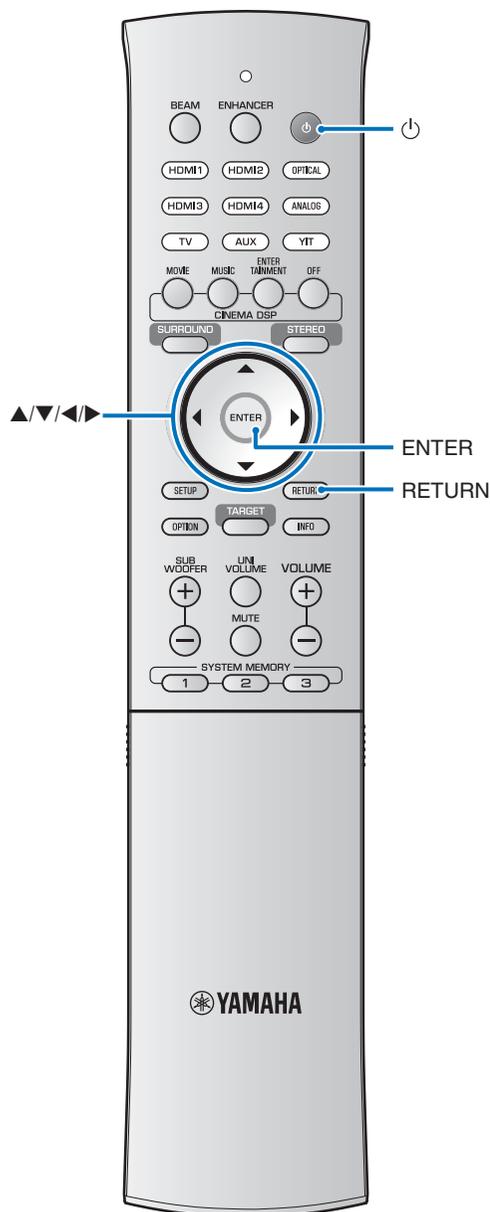
### SISTEMA

Visualizza la versione del firmware correntemente installata sull'unità.

#### 2)

Il bit rate audio non può essere visualizzato per alcuni segnali in ingresso.

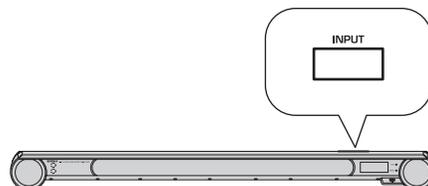
# Impostazioni avanzate



La configurazione avanzata consente una configurazione più precisa del funzionamento dell'unità. Ad esempio, è possibile specificare il volume massimo e disattivare il tasto INPUT sul pannello superiore. Per il funzionamento normale non è necessario eseguire alcuna regolazione.

**1** Premere il tasto  per impostare l'unità sulla modalità di attesa.

**2** Tenendo premuto il tasto **INPUT** sul pannello superiore, premere il tasto  del telecomando per accendere l'unità.



Sul display del pannello anteriore apparirà la scritta "ADVANCED". Il menu di configurazione avanzata non viene visualizzato sullo schermo del televisore.

**3** Rilasciare il tasto **INPUT** sul pannello superiore.

**4** Premere il tasto  per selezionare il menu desiderato sul display del pannello anteriore, quindi premere il tasto . <sup>1)2)</sup>

**5** Per modificare l'impostazione, premere il tasto . <sup>3)</sup>

**6** Premere il tasto  per impostare l'unità sulla modalità di attesa.

La nuova impostazione verrà attivata quando si accenderà l'unità premendo il tasto .

**1)** 

Il tasto **ENTER** esegue la stessa funzione del tasto .

**2)** 

Per tornare al menu precedente, premere il tasto  o **RETURN**.

**3)** 

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate da un asterisco "\*".

| Menu                     | Descrizione  | Voce selezionabile/gamma regolabile   |
|--------------------------|--|---|
| TURN ON VOLUME           | Imposta il livello del volume all'accensione.  | OFF* (non impostato), da 1 a 70   |
| MAX VOLUME               | Imposta il livello massimo del volume.   | 1 su 99, MAX* (massimo)   |
| INPUT LOCK               | Abilita/disabilita il tasto INPUT del pannello anteriore.  | ON (disattivato), OFF* (attivato)   |
| PANEL LOCK               | Abilita/disabilita i tasti del pannello anteriore.   | ON (disattivato), OFF* (attivato)   |
| R.INPUT POWER            | Abilita/disabilita l'accensione mediante i tasti per la selezione degli ingressi del telecomando quando l'unità è in modalità di attesa.               | ON (attiva l'accensione), OFF* (disattiva l'accensione)   |
| AC ON STANDBY            | Determina se l'unità debba tornare o meno allo stato precedente quando viene ripristinata l'alimentazione a CA dopo un ammanco di corrente temporaneo. | ON* (entra in modalità di attesa), OFF (ripristina lo stato esistente prima dell'interruzione di corrente)  |
| MEMORY PROTECT           | Protezione della memoria di sistema 1/2/3 (€*p. 28).   | ON (viene effettuata la protezione), OFF* (non viene effettuata la protezione)  |
| YRB FL <sup>4)</sup>     | Utilizzare la scheda riflettente YRB-100 per il canale anteriore sinistro.   | YES (scheda riflettente utilizzata), NO* (scheda riflettente non utilizzata)  |
| YRB FR <sup>4)</sup>     | Utilizzare la scheda riflettente YRB-100 per il canale anteriore destro.   | YES (scheda riflettente utilizzata), NO* (scheda riflettente non utilizzata)  |
| YRB SL <sup>4)</sup>     | Utilizzare la scheda riflettente YRB-100 per il canale sinistro surround.  | YES (scheda riflettente utilizzata), NO* (scheda riflettente non utilizzata)  |
| YRB SR <sup>4)</sup>     | Utilizzare la scheda riflettente YRB-100 per il canale destro surround.  | YES (scheda riflettente utilizzata), NO* (scheda riflettente non utilizzata)  |
| FW UPDATE                | Conferma versione firmware/aggiornamento firmware.   | 02.00.04* (la versione firmware è visualizzata) <sup>5)</sup> , START OK? (il firmware è aggiornato)  |
| INITIALIZE <sup>6)</sup> | Reimposta tutte le impostazioni sui valori predefiniti.  | OK (vengono ripristinati i valori predefiniti di tutte le impostazioni), CANCEL* (non vengono ripristinati i valori predefiniti delle impostazioni) |

4) 

Quando viene selezionato un menu per le impostazioni YRB, vengono visualizzate le istruzioni sullo schermo per l'installazione della scheda riflettente. Per istruzioni sull'installazione di YRB-100, vedere la documentazione in dotazione a YRB-100.

5) 

“02.00.04” è un esempio di visualizzazione della versione firmware nel menu di configurazione avanzata.

6) 

Se l'unità si blocca, il problema può essere risolto ripristinando i valori predefiniti.

# Risoluzione dei problemi

Se l'unità non funziona correttamente, consultare la sezione del manuale che segue. Se il problema riscontrato non è riportato di seguito o se i rimedi proposti non producono alcun risultato, impostare l'unità sulla modalità di attesa, scollegare il cavo di alimentazione CA e contattare il rivenditore autorizzato o il centro assistenza Yamaha più vicino.

## Generale

| Problema   | Causa   | Rimedio  | Vedere pagina |
|--|---|--|---------------|
| <b>L'unità non funziona correttamente.</b>   | Il microcomputer interno si è bloccato a causa di una scarica elettrica esterna (ad esempio un fulmine o elettricità statica eccessiva) o a causa di un'alimentazione a voltaggio troppo basso. | Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa e ricollegarlo dopo circa 30 secondi.   | -             |
|  | Se entrambi gli indicatori TX e RX lampeggiano, significa che è verificato un problema con la funzione wireless dell'unità.   | Scollegare i cavi di alimentazione dell'unità centrale e del subwoofer e contattare il rivenditore autorizzato o il centro assistenza Yamaha più vicino.   | -             |
| <b>L'unità non si accende se viene premuto il tasto , oppure entra nella modalità di attesa subito dopo l'accensione.</b> | Il cavo di alimentazione a corrente alternata non è ben collegato ad una presa di corrente alternata.   | Collegare bene il cavo di alimentazione a corrente alternata alla presa di corrente alternata.   | 18            |
|  | Il microcomputer interno si è bloccato a causa di una scarica elettrica esterna (ad esempio un fulmine o elettricità statica eccessiva) o a causa di un'alimentazione a voltaggio troppo basso. | Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa e ricollegarlo dopo circa 30 secondi.   | -             |
| <b>L'unità entra improvvisamente in modalità di attesa.</b>  | La temperatura interna diviene troppo alta ed il circuito di sicurezza si attiva automaticamente.   | Attendere 1 ora circa che l'unità si raffreddi, riaccenderla dopo aver verificato la presenza di uno spazio di ventilazione adeguato e accertandosi di non coprire l'unità con un panno.         | 11            |
|  | La funzione Eco è stata attivata.   | Accendere l'unità e riprodurre nuovamente la sorgente.   | 41            |
|  | È trascorso un certo tempo da quando la connessione wireless è stata terminata con "SINCRONIZZAZIONE iPod" impostato su "ON" mentre YIT-W12TX è in uso.   | Ripristinare la connessione wireless o il collegamento audio con l'iPod e accendere l'unità.   | -             |
| <b>Mancata riproduzione.</b>   | Ingresso scelto scorretto o collegamenti scorretti.   | Collegare bene il cavo.  | 18, 19        |
|  | Non si è scelta una sorgente di segnale adatta.   | Selezionare una sorgente di ingresso appropriata con i tasti di selezione dell'ingresso.   | 32            |
|  | Il volume è abbassato.  | Alzare il volume.  | 32            |
|  | Il suono è azzerato.  | Premere il tasto MUTE o VOLUME (+/-) per ripristinare l'uscita audio e regolare il livello del volume.   | 32            |
|  | È presente un segnale in ingresso che non è possibile riprodurre con questa unità.  | Utilizzare una sorgente i cui segnali possono essere riprodotti dall'unità. Cambiare le impostazioni di sistema del componente sorgente.   | 78            |
|  | "USCITA AUDIO HDMI" è impostato su "TV".  | Impostare su "AMP".  | 65            |
|  | "CONTROLLO HDMI" è impostato su "OFF".  | Per collegare un televisore compatibile con il canale audio di ritorno (ARC) e questa unità utilizzando solo un cavo HDMI, impostare "CONTROLLO HDMI" su "ON".                                   | 65            |
|  | L'uscita del suono di un televisore abilitato al controllo HDMI è impostata sui diffusori integrati del televisore.   | Per utilizzare l'unità con "CONTROLLO HDMI" impostato su "OFF", utilizzare un cavo ottico per collegare la presa di uscita audio del televisore alla presa INPUT DIGITAL TV (ottica) dell'unità. | 19            |
| <b>L'audio del canale degli effetti sonori per la trasmissione via cavo potrebbe essere disturbato.</b>  | La sorgente presenta un effetto surround.   | Non impostare l'effetto surround con questa unità.   | -             |
| <b>Nessun suono o suoni troppo deboli da un determinato canale.</b>  | Il livello di uscita del canale è azzerato.   | Aumentare il livello del canale.   | 33, 64        |
|  | L'impostazione del raggio non è corretta.   | Regolare l'impostazione del raggio.  | 36            |
|  | La sorgente è riprodotta in modalità stereo.  | Passare alla modalità di riproduzione surround.  | 34            |
|  | Alcuni metodi di emissione del suono non irradiano i raggi in determinati canali.   | Cambiare il metodo di uscita del raggio sonoro.  | 36            |

| Problema  | Causa  | Rimedio   | Vedere pagina |
|---|--|---|---------------|
| <b>Gli effetti sonori surround sono deboli.</b>   | Se si collega digitalmente l'unità a un componente per la riproduzione e al televisore, l'impostazione dell'uscita del componente per la riproduzione e del televisore non è valida. | Consultare il manuale fornito con il componente e controllare le impostazioni.  | -             |
|   | Il componente per la riproduzione è impostato per un'uscita costante da 2 canali (PCM ecc.).   | Cambiare l'impostazione di uscita audio del componente per la riproduzione.   | -             |
|   | L'ambiente di ascolto non è di forma regolare oppure l'unità o la posizione di ascolto non si trova al centro tra le pareti destra e sinistra dell'ambiente di ascolto.              | Riposizionare l'unità o cambiare la posizione di ascolto.   | 14            |
|   | Non sono presenti pareti nel percorso del raggio sonoro.   | Posare un oggetto piatto, ad esempio una tavola, sul percorso del raggio sonoro.  | -             |
|   | Quando è selezionato My Surround, la posizione di ascolto non è davanti all'unità.   | Ascoltare davanti all'unità.  | 37            |
| <b>Il subwoofer non produce suono.</b>  | Il subwoofer non è collegato in modalità wireless.   | Controllare se l'indicatore LINK sul retro del subwoofer si accende.<br>Quando l'indicatore non si accende, controllare che al subwoofer, all'unità centrale e a YIT-W12TX sia assegnato lo stesso ID gruppo. | 20<br>21      |
|   | Il volume del subwoofer è basso.   | Aumentare il volume del subwoofer con il tasto SUBWOOFER +.   | 32            |
|   | Nelle vicinanze è presente un dispositivo che utilizza una gamma di frequenza di 2,4-GHz (come un forno a microonde, telefoni cordless e dispositivi Wi-Fi).                         | Se si sta utilizzando un router wireless, modificare il canale wireless portandolo al livello più alto. Fare riferimento alla documentazione fornita con il router wireless.                                  | -             |
|   |  | Specificare un altro ID di gruppo.  | 21            |
| <b>Il volume dei toni bassi del subwoofer è basso.</b>  | È in riproduzione il contenuto di una sorgente di ingresso con compatibilità limitata per i toni bassi.  | Riprodurre il contenuto di una sorgente di ingresso con compatibilità più ampia per i toni bassi per verificare se il volume è ancora basso.  | -             |
|   |  | Spostare o riposizionare il subwoofer.  | 11            |
| <b>Sullo schermo del televisore non appare l'immagine.</b>  | Il cavo HDMI non è collegato in maniera corretta.  | Collegare correttamente il cavo HDMI.   | 18, 19        |
| <b>La schermata del menu dell'unità non viene visualizzata.</b>   | È stato premuto il tasto iPod CONTROL durante il funzionamento dell'iPod con la sorgente di ingresso impostata su USB.   | Premere nuovamente il tasto iPod CONTROL per visualizzare la schermata di riproduzione o di ricerca sul televisore.   | 51            |
|   | L'interruttore di ingresso del televisore non è impostato correttamente.   | Impostare la sorgente di ingresso del televisore sull'unità.  | 21            |
| <b>Un'apparecchiatura digitale o ad alta frequenza produce rumore.</b>  | L'unità potrebbe essere posizionata in prossimità di apparecchiature digitali o ad alta frequenza.   | Allontanare l'apparecchiatura dall'unità.   | -             |
| <b>La funzione di controllo HDMI non funziona adeguatamente.</b>  | "CONTROLLO HDMI" è impostato su "OFF".   | Impostare "CONTROLLO HDMI" su "ON".   | 65            |
|   | La funzione di controllo HDMI sulla TV è disabilitata.   | Consultare il manuale fornito con il televisore e controllare le impostazioni.  | -             |
|   | Il numero di componenti HDMI collegati supera il limite.   | Scollegare alcuni dei componenti HDMI.  | -             |
| <b>La funzione di controllo ritardo audio non produce effetti anche se "AUDIO DELAY" è impostato su "AUTO".</b> | Il televisore non è compatibile con la funzione di regolazione automatica del ritardo audio.   | Regolare manualmente la temporizzazione dell'uscita audio da "AUDIO DELAY" nel menu opzioni.  | 43            |
| <b>Sul display del pannello anteriore, dopo aver azionato il tasto, apparirà la scritta "Disabilita".</b>       | Il tasto non funziona nelle attuali condizioni.  |   | -             |

## Sintonizzatore FM (solo YSP-4300)

| Problema  | Causa   | Rimedio   | Vedere pagina |
|---|---|---|---------------|
| <b>Ricezione stereo in FM disturbata.</b>   | Le caratteristiche delle trasmissioni stereo in FM possono causare questo problema se l'emittente è troppo lontana o se l'ingresso dell'antenna è scadente. | Controllare i collegamenti dell'antenna.  | 20            |
|   |   | Provare a utilizzare un'antenna FM direzionale di alta qualità.                               | –             |
|   |   | Passare alla modalità monoaurale.   | 45            |
| <b>È presente distorsione e la ricezione non migliora neppure con una buona antenna FM.</b>                 | Sono presenti interferenze dovute a percorsi multipli.  | Regolare la posizione dell'antenna in modo da eliminare le interferenze da percorsi multipli. | –             |
| <b>Non è possibile sintonizzarsi sulla stazione desiderata con il metodo di sintonizzazione automatica.</b> | Le caratteristiche delle trasmissioni stereo in FM possono causare questo problema se l'emittente è troppo lontana o se l'ingresso dell'antenna è scadente. | Provare un'antenna FM direzionale di alta qualità.  | –             |
|   |   | Utilizzare il metodo di sintonizzazione manuale.  | 44            |
| <b>Non è più possibile sintonizzarsi sulle stazioni già preselezionate.</b>                                 | L'unità è rimasta scollegata per lungo tempo.   | Preselezionare nuovamente le stazioni.  | 45            |

## Dispositivo USB (solo YSP-4300)

| Problema   | Causa  | Rimedio   | Vedere pagina |
|--|--|---|---------------|
| <b>Il dispositivo USB non è riconosciuto.</b>                                      | Il dispositivo USB non è collegato correttamente alla presa USB dell'unità.                  | Spegnere l'unità e ricollegare il dispositivo USB.  | 56            |
|  | Il dispositivo USB è stato formattato utilizzando un file system diverso da FAT16 o FAT32.   | Utilizzare un dispositivo USB formattato con il file system FAT16 o FAT32 (ad eccezione dei dischi rigidi USB).   | –             |
| <b>Le cartelle e i file memorizzati sul dispositivo USB non sono visualizzati.</b> | Il dispositivo USB utilizza una struttura di file che l'unità non è in grado di riconoscere. | L'unità è in grado di riconoscere una gerarchia di cartelle con un massimo di 8 livelli e un massimo di 65.000 file per livello. Modificare la struttura di cartelle sul dispositivo USB per conformarsi a questi dati tecnici. | –             |
|  | I dati memorizzati sul dispositivo USB sono crittografati.                                   | Utilizzare un dispositivo USB non compatibile con la crittografia.  | –             |

## Telecomando

| Problema   | Causa   | Rimedio  | Vedere pagina |
|--|---|--|---------------|
| <b>Il telecomando non funziona e/o funziona male.</b>                                    | Distanza o angolazione scorretta.   | Il telecomando funziona entro un campo massimo di 6 m e a non più di 30 gradi dall'asse del pannello anteriore.  | 16            |
|  | La luce solare diretta (da una lampada a fluorescenza o altro) colpisce il sensore di telecomando dell'unità.   | Cambiare la posizione dell'unità.  | –             |
|  | Le batterie sono indebolite.  | Sostituire tutte le batterie.  | 16            |
| <b>Il televisore non può essere fatto funzionare con la funzione TV Remote Repeater.</b> | La funzione TV Remote Repeater è disattivata.   | Attivare la funzione TV Remote Repeater.   | 12            |
|  | È utilizzato un telecomando che si avvale di una tecnologia diversa da quella a raggi infrarossi (l'unità potrebbe non essere compatibile con alcuni telecomandi a raggi infrarossi). | La funzione TV Remote Repeater non può essere utilizzata. Spostare l'unità centrale in modo che non ostruisca il sensore del telecomando sul televisore e utilizzare il telecomando del televisore per far funzionare il televisore. | –             |
|  | L'unità centrale e il televisore sono troppo vicini o troppo lontani.   | Spostare l'unità centrale per regolare la distanza tra il ripetitore remoto TV e il televisore (sensore del telecomando). Se necessario, installare o rimuovere distanziatori sull'unità centrale.                                   | 12            |
|  | Il cavo di alimentazione dell'unità centrale è scollegato.  | Collegare il cavo di alimentazione.  | 18            |
|  | È presente un oggetto, ad esempio un cavo di alimentazione, tra l'unità centrale e il televisore.   | Rimuovere l'ostacolo.  | –             |

# Messaggi

## iPod (se collegato tramite presa USB)/dispositivo USB (solo YSP-4300)

| Messaggio                      | Caratteristiche   | Rimedio  | Vedere pagina |
|--------------------------------|---|--|---------------|
| <b>iPod sconosciuto</b>        | L'iPod utilizzato non è compatibile con l'unità.  | Collegare all'unità un iPod compatibile.   | 77            |
| <b>Errore di comunicazione</b> | È impossibile accedere al dispositivo USB.<br>È impossibile accedere all'iPod.  | Applicare la modalità di attesa per l'unità e ricollegare il dispositivo USB. Se il messaggio continua a essere visualizzato, spostare i file musicali memorizzati sul dispositivo USB su un dispositivo USB diverso.<br>Spegnerlo l'iPod e riaccenderlo.  | 56<br>-       |
| <b>Nessun contenuto</b>        | La cartella selezionata sul dispositivo USB non contiene file compatibili con l'unità.  | Selezionare una cartella contenente file compatibili con l'unità.  | 56            |
| <b>File danneggiato</b>        | Non è possibile riprodurre i brani memorizzati sul dispositivo USB.<br>Non è possibile riprodurre i brani memorizzati sull'iPod.  | Accertarsi che il file sia compatibile con l'unità. Se il file non viene riprodotto nemmeno su altri dispositivi, potrebbe essere danneggiato.<br>Accertarsi che il file sia compatibile con l'unità. Se il file non viene riprodotto nemmeno sull'iPod, il file o la memoria dell'iPod potrebbero essere danneggiati. | 56<br>-       |
| <b>Nessun dispositivo</b>      | Il dispositivo USB o l'iPod non è collegato all'unità.<br>Un problema con il dispositivo USB o l'iPod impedisce all'unità di riconoscere la connessione.  | Accertarsi che il dispositivo USB o l'iPod sia collegato correttamente all'unità.<br>Collegare all'unità un dispositivo USB o un iPod diverso.   | 50, 56<br>-   |
| <b>Caricando...</b>            | L'unità sta eseguendo un'operazione, ad esempio il caricamento di file e dei contenuti memorizzati sul dispositivo USB o sull'iPod. Questa procedura richiede tempo. Il messaggio scomparirà una volta completata l'operazione. | _____  | -             |
| <b>Scollegato</b>              | Il dispositivo USB o l'iPod è stato scollegato dall'unità. Il messaggio scomparirà dopo circa 3 secondi.  | _____  | -             |

# Glossario

## Canale (can)

Un canale è un tipo di audio che è stato diviso in base alla gamma e ad altre caratteristiche.

Es. 7,1 canali

- Per i diffusori anteriori, sinistro (1 can), destro (1 can)
- Per il diffusore centrale (1 can)
- Per i diffusori surround, sinistro (1 can), destro (1 can)
- Per i diffusori surround posteriori, sinistro (1 can), destro (1 can)
- Per il subwoofer (1 can  $\times$  0,1\* = 0,1 can)

\* Al contrario di una banda a 1 canale intero, questo componente è progettato per potenziare il suono alle basse frequenze e offrire un audio ancora più di effetto.

## Deep Color

Deep Color è un tipo di segnale video che può essere trasmesso dalle prese HDMI di questa unità. Deep Color si riferisce all'uso delle varie profondità di colore nelle videate, raddoppiando il valore rispetto alle profondità a 24 bit delle versioni precedenti della specifica HDMI. Questa profondità in bit aggiuntiva permette ai televisori HD e ad altri tipi di schermi di passare dai milioni di colori ai miliardi di colori e di eliminare le bande di colore su schermo, consentendo una transizione fluida delle tonalità e le più sottili sfumature tra un colore e l'altro.

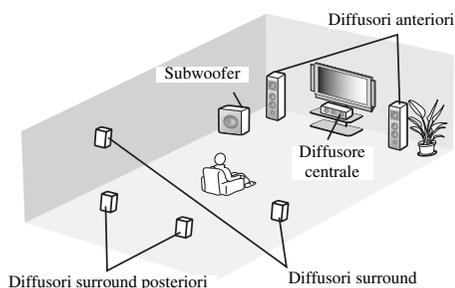
Il maggiore rapporto di contrasto è in grado di riprodurre moltissime più sfumature di grigio tra il nero e il bianco. Inoltre, la funzionalità Deep Color aumenta il numero di colori disponibili nei limiti definiti dallo spazio di colore RGB o YCbCr.

## Digital Sound Projector

Questo sistema di diffusori surround anteriori è un sistema rivoluzionario in grado di emettere un vero suono surround. Digital Sound Projector sintetizza fino a cinque canali di raggi sonori ed emette i segnali dei canali anteriori, centrali e surround dall'unità centrale. Riflettendo i raggi anteriori e posteriori sulle pareti, questo sistema permette di ottenere un vero suono surround. La riproduzione a 7 canali può essere ottenuta anche combinando segnali anteriori e surround.

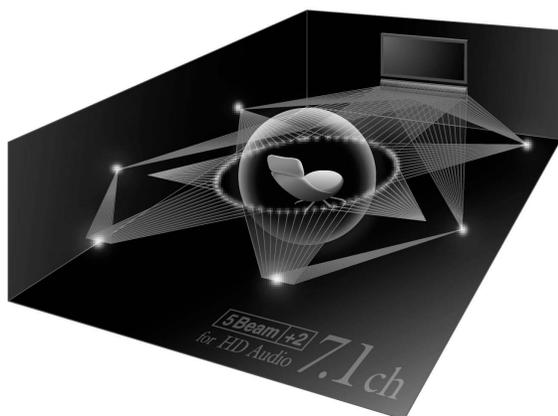
Questa unità utilizza il subwoofer per ottenere un ulteriore 0,1 canale. Un tipico sistema di diffusori richiede sette diffusori (due anteriori, uno centrale, due surround, due surround posteriori e un subwoofer), oltre a un amplificatore, per ottenere una riproduzione a 7,1 canali.

Sistema tipico di diffusori a 7,1 canali



Questa unità crea un suono surround riflettendo i raggi sonori proiettati sulle pareti dell'ambiente di ascolto.

Immagine del suono del sistema



## Dolby Digital

Il sistema surround digitale sviluppato da Dolby Laboratories offre un audio a più canali completamente indipendenti. Con 3 canali anteriori (sinistro, centrale e destro) e 2 canali stereo surround, Dolby Digital fornisce cinque canali audio a tutta gamma. Grazie all'utilizzo del segnale stereo a 2 canali per i diffusori surround, è possibile ottenere effetti sonori di movimento e surround più accurati di quanto sia possibile ottenere con il Dolby Surround.

## Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus è una tecnologia audio avanzata studiata per programmazioni in alta definizione e per i supporti tra cui le trasmissioni HD e il Blu-ray. Scelta come standard audio per i dischi Blu-ray, questo tipo di tecnologia fornisce il suono a più canali con un'uscita su canali distinti. Con il supporto di bitrate fino a 6,0 Mbps, Dolby Digital Plus può fornire simultaneamente fino a 7,1 canali audio distinti. Supportato dall'HDMI e progettato per i registratori di dischi ottici e ricevitori/amplificatori AV del futuro, Dolby Digital Plus è anche del tutto compatibile con i sistemi audio a più canali esistenti che incorporano Dolby Digital.

## Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx è una nuova tecnologia che consente la riproduzione multicanale di sorgenti a 2 o più canali. Sono disponibili tre modalità: "Music" per musica, "Movie" per film (solo per sorgenti a 2 canali) e "Game" per videogiochi.

## Dolby TrueHD

Dolby TrueHD è una tecnologia audio avanzata studiata per supporti su disco ad alta definizione tra cui il Blu-ray. Scelta come standard audio per i dischi Blu-ray, questa tecnologia fornisce un suono che è perfettamente identico al master di studio, offrendo un'esperienza home-theater ad alta definizione. Poiché supporta bitrate fino a 18,0 Mbps, Dolby TrueHD può portare simultaneamente fino a 8 canali distinti di audio a 24 bit/96 kHz. Inoltre, Dolby TrueHD rimane perfettamente compatibile con i sistemi audio esistenti a più canali e conserva la funzionalità per i metadati di Dolby Digital, consentendo la normalizzazione dei dialoghi e il controllo della gamma dinamica.

## DTS

Sistema audio surround digitale sviluppato da DTS, Inc., che offre un audio a 5,1 canali. Con un'abbondanza di dati audio, è in grado di offrire una riproduzione davvero realistica del suono.

## DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio è una tecnologia audio ad alta risoluzione studiata per supporti su disco ad alta definizione tra cui il Blu-ray. Scelta come standard audio per i dischi Blu-ray, questa tecnologia fornisce un suono praticamente identico all'originale, offrendo un'esperienza home-theater ad alta definizione. Supportando bitrate fino a 6,0 Mbps per i dischi Blu-ray, la tecnologia DTS-HD High Resolution Audio può portare contemporaneamente fino a 7,1 canali audio distinti da 24 bit/96 kHz.

## DTS-HD Master Audio

Formato audio di alta qualità creato per i dischi ottici quali i dischi Blu-ray. È stato scelto come standard audio per i dischi Blu-ray. Supportando bitrate fino a 24,5 Mbps per i dischi Blu-ray, la tecnologia DTS-HD High Master Audio può portare contemporaneamente fino a 7,1 canali audio distinti da 24 bit/96 kHz.

## Frequenza di campionamento

Numero di campionamento (processo di digitalizzazione dei segnali analogici) al secondo. In linea di principio, maggiore è la frequenza di campionamento, più ampia sarà la gamma di frequenze riproducibile, più alto sarà il numero di bit di quantizzazione e più accurato il suono riprodotto.

## HDMI

L'HDMI (High-Definition Multimedia Interface) è l'interfaccia audio/video completamente digitale non compressa supportata dal settore. Se utilizzata insieme all' HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), l'HDMI fornisce un'interfaccia audio/video protetta che ottempera alle norme di protezione dei fornitori di contenuto e degli operatori di sistema.

## PCM (Pulse Code Modulation)

Linear PCM è un formato di segnale in cui il segnale audio analogico viene digitalizzato, registrato e trasmesso senza compressione. Viene utilizzato prevalentemente in CD e DVD audio. Il sistema PCM impiega una tecnica particolare per il campionamento di segnale analogico, dividendolo in piccole unità temporali. Con la tecnica Pulse Code Modulation (modulazione codice a impulsi), il segnale analogico viene codificato sotto forma di impulsi e modulato per la registrazione.

## Raggio sonoro

Digital Sound Projector presenta una serie di diffusori di raggi compatti installati in righe ordinate. I segnali audio ottimizzati vengono emessi sotto forma di audio da ogni diffusore per una focalizzazione direzionale precisa dei suoni. Questi suoni mirati sono noti come raggi sonori.

## x.v.Color

x.v.Color è un tipo di segnale video che può essere trasmesso dalle prese HDMI di questa unità. È uno spazio colore più ampio rispetto all'sRGB e consente un'espressione di colori senza precedenti. Oltre a rimanere compatibile con gli standard di colore dell'sRGB, "x.v.Color" espande lo spazio colore fornendo quindi immagini più vivide e naturali. È particolarmente efficace per immagini fisse e computer grafica.

# Dati tecnici

## YSP-CU4300

### Sezione amplificatore

- Potenza di uscita nominale
  - Woofers (100 Hz, 1% THD, 4 Ω)..... 124 W
  - Tweeter (1 kHz, 1% THD, 4 Ω)..... 37,4 W
- Potenza di uscita massima effettiva
  - Woofers (100 Hz, 10% THD, 4 Ω)..... 150 W
  - Tweeter (1 kHz, 10% THD, 4 Ω)..... 44 W

### Sezione diffusori

- Tipo di diffusore  
.....Non schermato magneticamente a sospensione acustica
- Driver
  - Tweeter.....Cono da 2,8 cm × 22
  - Woofers.....Cono da 6,5 cm × 2
- Impedenza ..... 4 Ω (woofers, tweeter)

### Presse di ingresso

- Ingresso audio
  - Ottico ..... 2 (TV, OPTICAL)
  - Coassiale..... 1 (AUX)
  - Analogico ..... 1 coppia
- Ingresso HDMI..... 4 (HDMI IN 1 - 4)

### Presse di uscita

- Uscita HDMI (ARC) ..... 1

### Altra prese

- INTELLIBEAM ..... 1
- USB ..... 1
- RS-232C ..... 1 (controllo di sistema)
- IR IN (solo modelli per Stati Uniti, Canada, Europa, Russia e Cina)  
..... 1 (controllo di sistema)
- IR OUT..... 1 (controllo di sistema)

### Sezione FM

- Gamma di sintonia  
[Modelli per USA e Canada]..... Da 87,5 a 107,9 MHz  
[Altri modelli] ..... Da 87,50 a 108,00 MHz

### Wireless

- Frequenza ..... 2,4 GHz
- Gamma di trasmissione ..... Circa 20 m (senza interferenza)

### Generale

- Alimentazione  
[Modelli per Stati Uniti e Canada] ..... CA 120 V, 60 Hz  
[Modello per Taiwan]..... CA 110-120 V, 50/60 Hz  
[Modello per Cina] ..... CA 220 V, 50 Hz  
[Altri modelli] ..... CA 220-240 V, 50/60 Hz
- Consumo di corrente ..... 60 W
- Consumo di corrente in modalità di attesa  
Controllo HDMI off e iPod Interlock on..... Meno di 2,0 W  
Controllo HDMI off e iPod Interlock off..... Meno di 0,5 W
- Dimensioni (L × A × P)  
Esclusi distanziatori forniti  
..... 1102 × 86 × 161 mm  
Inclusi distanziatori forniti  
..... 1102 × 99,5 × 161 mm
- Peso ..... 6,9 kg

## YSP-CU4300 + NS-WSW160

- Risposta in frequenza  
..... Da 30 Hz a 22 kHz (-10 dB, modalità riproduzione stereo)
- Frequenza di crossover  
..... 160 Hz (modalità riproduzione stereo)  
160 Hz, 500 Hz (modalità di riproduzione surround)

Per i dati tecnici relativi a NS-WSW160, consultare il Manuale di istruzioni di NS-WSW160.

## YSP-CU3300

### Sezione amplificatore

- Potenza di uscita nominale
  - Woofers (100 Hz, 1% THD, 6 Ω)..... 90 W
  - Tweeter (1 kHz, 1% THD, 4 Ω)..... 27,2 W
- Potenza di uscita massima effettiva
  - Woofers (100 Hz, 10% THD, 6 Ω)..... 100 W
  - Tweeter (1 kHz, 10% THD, 4 Ω)..... 32 W

### Sezione diffusori

- Tipo di diffusore  
.....Non schermato magneticamente a sospensione acustica
- Driver
  - Tweeter.....Cono da 2,8 cm × 16
  - Woofers.....Cono da 6,5 cm × 2
- Impedenza ..... 6 Ω (woofers), 4 Ω (tweeter)

### Presse di ingresso

- Ingresso audio
  - Ottico ..... 2 (TV, OPTICAL)
  - Coassiale ..... 1 (AUX)
  - Analogico ..... 1 coppia
- Ingresso HDMI ..... 4 (HDMI IN 1 - 4)

### Presse di uscita

- Uscita HDMI (ARC) ..... 1

### Altra prese

- INTELLIBEAM ..... 1
- RS-232C ..... 1 (controllo di sistema)
- IR IN (solo modelli per Stati Uniti, Canada, Europa, Russia e Cina)  
..... 1 (controllo di sistema)
- IR OUT ..... 1 (controllo di sistema)

### Wireless

- Frequenza ..... 2,4 GHz
- Gamma di trasmissione ..... Circa 20 m (senza interferenza)

### Generale

- Alimentazione  
[Modelli per Stati Uniti e Canada] ..... CA 120 V, 60 Hz  
[Modello per Taiwan] ..... CA 110-120 V, 50/60 Hz  
[Modello per Cina] ..... CA 220 V, 50 Hz  
[Altri modelli] ..... CA 220-240 V, 50/60 Hz
- Consumo di corrente ..... 40 W
- Consumo di corrente in modalità di attesa  
Controllo HDMI off e iPod Interlock on ..... Meno di 2,0 W  
Controllo HDMI off e iPod Interlock off..... Meno di 0,5 W
- Dimensioni (L × A × P)  
Esclusi distanziatori forniti  
..... 1002 × 86 × 161 mm  
Inclusi distanziatori forniti  
..... 1002 × 99,5 × 161 mm
- Peso ..... 6,3 kg

## YSP-CU3300 + NS-WSW160

- Risposta in frequenza  
..... Da 30 Hz a 22 kHz (-10 dB, modalità riproduzione stereo)
- Frequenza di crossover  
..... 160 Hz (modalità riproduzione stereo)  
160 Hz, 500 Hz (modalità di riproduzione surround)

Per i dati tecnici relativi a NS-WSW160, consultare il Manuale di istruzioni di NS-WSW160.

\* Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

## Dispositivo USB supportato (yxp-cu4300) iPod/iPhone/iPad (da giugno 2012)

- iPod touch (1a, 2a, 3a e 4a generazione)
- iPod nano (3a, 4a, 5a e 6a generazione)
- iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone
- iPad (3a generazione), iPad 2, iPad

## AirWired™

“AirWired” e “AirWired” sono marchi di fabbrica di Yamaha Corporation.

## IntelliBeam

Il logo “IntelliBeam” e “IntelliBeam” sono marchi di fabbrica di Yamaha Corporation.

## CINEMA DSP

Il logo “CINEMA DSP” e “Cinema DSP” sono marchi di fabbrica depositati di Yamaha Corporation.

## UniVolume

“UniVolume” è un marchio di fabbrica di Yamaha Corporation.

## DOLBY TRUEHD

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, Surround EX e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

## DTS-HD

Fabbricato su licenza dei brevetti statunitensi N. 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 e altri brevetti negli Stati Uniti e nel resto del mondo emessi e richiesti. DTS-HD, il Simbolo e DTS-HD il Simbolo insieme sono marchi di fabbrica depositati di DTS, Inc. Il prodotto include del software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

## MEMORIA usb

- Dispositivi di memorizzazione di massa (FAT16/FAT32)
- Formato di dati audio supportati
  - WAV (8 kHz.48 khz, 16 bit)
  - MP3 (8 kHz.48 khz, 5 kbps.320 kbps)
  - WMA (8 kHz.48 kHz, 5 kbps.384 kbps)
  - MPEG4-AAC (8 kHz.48 khz, 8 kbps.320 kbps)

## HDMI

“HDMI”, il logo “HDMI” e “High-Definition Multimedia Interface” sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati di HDMI Licensing LLC.

## x.v.Color

“x.v.Color” è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.



Prodotto su licenza di Cambridge Mechatronics Ltd. Brevetto internazionale richiesto.

Il logo “1” e “Digital Sound Projector™” sono marchi di fabbrica di Cambridge Mechatronics Ltd.



“Made for iPod”, “Made for iPhone” e “Made for iPad” indicano che un accessorio elettronico è stato progettato per collegarsi in modo specifico rispettivamente all'iPod, all'iPhone o all'iPad ed è stato dichiarato dagli sviluppatori conforme agli standard esecutivi di Apple. Apple non è da ritenersi responsabile del funzionamento di questo apparecchio o della sua ottemperanza agli standard di legge sulla sicurezza. L'utilizzo di questo accessorio con l'iPod, l'iPhone o l'iPad può compromettere le prestazioni wireless.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Inc. depositati negli Stati Uniti e in altri paesi.

## Windows™

Windows è un marchio di fabbrica di Microsoft Corporation depositato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows Media Audio e Windows Media Player sono marchi di fabbrica depositati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

## Informazioni sui segnali disponibili

### Compatibilità del segnale HDMI

#### Segnali audio ricevibili

| Tipi di segnali audio    | Formati dei segnali audio   | Supporti compatibili                  |
|--------------------------|---|---------------------------------------|
| PCM lineare a 2 canali   | 2 canali, 32-192 kHz, 16/20/24 bit  | CD, DVD-Video, DVD-Audio, ecc.        |
| PCM lineare a più canali | 8 can, 32-192 kHz, 16/20/24 bit   | DVD-Audio, Blu-ray disc, HD DVD, ecc. |
| Bitstream (SD Audio)     | Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, DTS, DTS-ES                               | DVD-Video, ecc.                       |
| Bitstream (HD Audio)     | Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio | Disco Blu-ray, DVD HD                 |



- Consultare i manuali di istruzioni forniti con il componente della sorgente d'ingresso e impostare il componente in modo corretto.
- Se si riproducono DVD-Audio con protezione da copia CPPM, i segnali audio e video potrebbero non essere emessi in base al tipo di lettore DVD.
- Questa unità non è compatibile con i componenti HDMI o DVI incompatibili con HDCP. Per la compatibilità HDCP, consultare i manuali di istruzioni forniti con i componenti HDMI o DVI.
- Per decodificare i segnali audio bitstream di questa unità, impostare correttamente il componente della sorgente d'ingresso in modo tale che quest'ultimo invii in uscita i segnali audio bitstream direttamente (senza decodificare i segnali bitstream sul componente). Per ulteriori informazioni, consultare i manuali di istruzioni forniti.

#### Segnali video ripetibili<sup>1)</sup>

- Questa unità è compatibile con i segnali video dalle seguenti risoluzioni:
  - 480i/60 Hz
  - 576i/50 Hz
  - 480p/60 Hz
  - 576p/50 Hz
  - 720p/60 Hz, 50 Hz
  - 1.080i/60 Hz, 50 Hz
  - 1.080p/60 Hz, 50 Hz, 24 Hz
- Deep Color
- x.v.Color
- Segnale video 3D
- Compatibilità 4K2K

### Segnale audio digitale (ottico/coassiale)

| Tipi di segnali audio  | Formati dei segnali audio                             | Supporti compatibili           |
|------------------------|---|--------------------------------|
| PCM lineare a 2 canali | 2 canali, 32-96 kHz, 16/20/24 bit                     | CD, DVD-Video, DVD-Audio, ecc. |
| Bitstream              | Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, DTS, DTS-ES | DVD-Video, ecc.                |



La risoluzione del segnale video trasmesso varia in base ai dati tecnici del televisore collegato a questa unità.

# Indice analitico

## Voci numeriche

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| 2 canali .....                  | 38     |
| 3RAGGI (3Raggi) .....           | 37     |
| 5.1ch .....                     | 37, 38 |
| 5RAGGI (5Raggi) .....           | 37     |
| 5RAGGI/PIÙ2 (5Raggi/Più2) ..... | 37     |
| 7.1ch .....                     | 37     |

## A

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Adaptive DRC .....                 | 64     |
| ADVANCED .....                     | 68     |
| AirWired .....                     | 21, 66 |
| ANGOLO ORIZZONTALE .....           | 62     |
| Antenna FM .....                   | 20     |
| ARC .....                          | 18     |
| Assegnazione dell'audio HDMI ..... | 43     |
| AUDIO ASSIGN .....                 | 43     |
| Audio di prova .....               | 64     |
| AUTO PRESET .....                  | 45     |
| Auto setup (IntelliBeam) .....     | 23     |

## B

|            |    |
|------------|----|
| BASS ..... | 43 |
|------------|----|

## C

|  |          |
|--|----------|
| Canale (can) .....                             | 74       |
| Carica dell'iPod .....                         | 55       |
| Cavo a fibre ottiche .....                     | 18       |
| Cavo audio digitale coassiale .....            | 19       |
| Cavo di alimentazione .....                    | 6, 7, 18 |
| Cavo HDMI .....                                | 18       |
| Cavo stereo RCA .....                          | 19       |
| Chiamata di una stazione di preselezione ..... | 47       |
| CINEMA DSP .....                               | 34       |
| CLEAR PRESET .....                             | 47       |
| Compressed Music Enhancer .....                | 33       |
| Connessione wireless .....                     | 20, 21   |
| Console per giochi .....                       | 19       |
| CONTROLLO HDMI .....                           | 65       |

## D

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Decoder surround .....               | 38 |
| Deep Color .....                     | 74 |
| Digital Sound Projector .....        | 74 |
| Display del pannello anteriore ..... | 8  |
| DISTANZA FOCALE .....                | 62 |
| DISTANZA PERCORSO RAGGI .....        | 62 |
| Distanziatori .....                  | 12 |

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Dolby Digital .....                | 38, 74 |
| Dolby Digital Plus .....           | 38, 74 |
| Dolby Pro Logic II .....           | 38     |
| Dolby Pro Logic IIx .....          | 74     |
| Dolby Pro Logic IIx Music .....    | 65     |
| Dolby TrueHD .....                 | 33, 75 |
| DTS .....                          | 75     |
| DTS-HD High Resolution Audio ..... | 75     |
| DTS-HD Master Audio .....          | 33, 75 |

## E

|                     |    |
|---------------------|----|
| Entertainment ..... | 35 |
|---------------------|----|

## F

|  |                |
|--|----------------|
| Firmware dell'unità .....              | 67, 69         |
| FM MODE .....                          | 45             |
| Frequenza di campionamento .....       | 34, 56, 67, 75 |
| Funzione di controllo HDMI .....       | 30             |
| Funzione di ripetitore remoto TV ..... | 12             |
| Funzione Eco .....                     | 41             |

## G

|                      |    |
|----------------------|----|
| GAMMA DINAMICA ..... | 65 |
|----------------------|----|

## H

|            |    |
|------------|----|
| HDMI ..... | 75 |
|------------|----|

## I

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| ID gruppo .....                      | 21, 66 |
| Indicatore CINEMA DSP .....          | 8      |
| Indicatore ENHANCER .....            | 8      |
| Indicatore LINK .....                | 7      |
| Indicatore REPEATER .....            | 8      |
| Indicatore RX .....                  | 8      |
| Indicatore STATUS .....              | 5      |
| Indicatore TARGET .....              | 8      |
| Indicatore TX .....                  | 8      |
| Indicatore VOL .....                 | 8, 32  |
| Indicatori del sintonizzatore .....  | 8      |
| Indicatori di riproduzione .....     | 8      |
| Indicatori Radio Data System .....   | 8      |
| Informazioni Radio Data System ..... | 48     |
| Informazioni sui segnali audio ..... | 67     |
| Informazioni sui segnali video ..... | 67     |
| Ingresso audio TV .....              | 65     |
| Installazione dell'unità .....       | 11     |
| Interruttori ID gruppo .....         | 7      |

|   |            |
|---|------------|
| <b>L</b>  |            |
| Letto Blu-ray .....   | 18         |
| Lingua di visualizzazione del menu .....                              | 22         |
| LINGUA OSD.....   | 67         |
| LOCALIZ. IMMAGINE.....  | 63         |
| <b>M</b>  |            |
| Memoria di sistema .....  | 28         |
| Menu di configurazione.....   | 60         |
| Menu di configurazione avanzata.....                                  | 68         |
| Menu Opzioni.....   | 42         |
| Messaggio di errore .....   | 25         |
| Metodo di uscita audio .....  | 36         |
| Metodo di uscita dei raggi sonori.....                                | 36         |
| Microfono IntelliBeam .....   | 23         |
| Modalità di riproduzione stereo.....                                  | 33         |
| Modalità di riproduzione surround.....                                | 33         |
| Modalità di riproduzione target .....                                 | 33, 39     |
| Modulo wireless .....   | 5          |
| Movie.....  | 35         |
| MP3 .....   | 33         |
| Music .....   | 35         |
| MY SUR. (My Surround).....  | 36, 37     |
| <b>O</b>  |            |
| OTTIMIZ. RAGGI+SUONO.....   | 26         |
| OTTIMIZ. SOLO RAGGI.....  | 26         |
| OTTIMIZ. SOLO SUONO .....   | 26         |
| Ottimizzazione dei raggi.....   | 23         |
| Ottimizzazione del suono .....  | 23         |
| <b>P</b>  |            |
| Pannello anteriore.....   | 5          |
| Pannello posteriore (subwoofer).....                                  | 7          |
| Pannello posteriore (unità centrale).....                             | 6          |
| PARAMETRO Dolby PLIIx .....   | 65         |
| PCM (Pulse Code Modulation).....                                      | 75         |
| Pres. INTELLIBEAM MIC .....   | 6          |
| Pres. USB.....  | 5          |
| Punto di ascolto ottimale .....                                       | 62         |
| <b>R</b>  |            |
| Raggi Stereo .....  | 33         |
| Raggio sonoro.....  | 75         |
| Registrazione i componenti HDMI sul televisore.....                   | 31         |
| Registrazione di stazioni.....  | 46         |
| Regolazione dei toni.....   | 43         |
| Regolazione del livello di uscita del canale .....                    | 64         |
| Regolazione della luminosità (display del pannello anteriore).....    | 67         |
| Regolazione della temporizzazione dell'uscita (immagine e audio)..... | 43         |
| REPEAT .....  | 53, 59     |
| Ripetizione della riproduzione (dispositivo USB).....                 | 59         |
| Ripetizione della riproduzione (iPod).....                            | 53         |
| Riproduzione da computer.....   | 50         |
| Riproduzione da iPod (connessione USB).....                           | 50         |
| Riproduzione da iPod (connessione wireless).....                      | 50         |
| Riproduzione del dispositivo USB .....                                | 56         |
| Riproduzione shuffle (iPod).....                                      | 53         |
| RITARDO AUDIO.....  | 43         |
| <b>S</b>  |            |
| Schermata del menu.....   | 21         |
| Schermata di ricerca.....   | 52, 57     |
| Schermata di riproduzione .....                                       | 52, 57     |
| Segnale acustico errori.....  | 25         |
| Segnale debole .....  | 45         |
| Sensore del telecomando .....   | 5          |
| SHUFFLE .....   | 53         |
| SINCRONIZZAZIONE iPod .....   | 66         |
| Sintonizzatore satellitare/TV via cavo.....                           | 19         |
| Sintonizzazione con preselezione .....                                | 45         |
| Sintonizzazione della frequenza .....                                 | 44         |
| Sintonizzazione FM .....  | 44         |
| ST+3RAGGI (Stereo+3Raggi).....  | 37         |
| ST+3RAGGI/PIÙ2 (St+3Raggi/Più2).....                                  | 37         |
| Suono surround.....   | 34         |
| Supporto di cartone del microfono .....                               | 23         |
| <b>T</b>  |            |
| Tasto iPod CONTROL .....  | 54         |
| Telecomando.....  | 9          |
| Tipo di programma .....   | 49         |
| Trasmettitore (YIT-W12TX).....  | 50         |
| TREBLE .....  | 43         |
| TV .....  | 18, 21, 30 |
| <b>U</b>  |            |
| UNITÀ DI DISTANZA.....  | 67         |
| UniVolume .....   | 40         |
| USCITA AUDIO HDMI .....   | 65         |
| USCITA CANALE.....  | 63         |
| Uscita canale.....  | 36, 38     |

**V**

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Velocità di campionamento ..... | 33 |
| Volume .....                    | 32 |
| Volume del subwoofer.....       | 32 |
| Volume Trim .....               | 43 |

**W**

|           |    |
|-----------|----|
| WMA ..... | 33 |
|-----------|----|

**X**

|                 |    |
|-----------------|----|
| x.v.Color ..... | 75 |
|-----------------|----|

PREPARAZIONE

RIPRODUZIONE

IMPOSTAZIONI

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

APPENDICE

